

Report on Activities and Outcomes of Institutional Improvement of Construction Permits (Output 2)

Mr. Khammone CHOMMANIVONG

Technical staff, Director, Division of Housing and Urban Planning,
DPWT of Vientiane Capital

Objective of Output 2

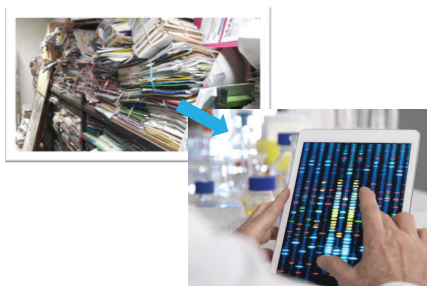
Objective of OP2

To enhance the capacity of urban development management (Construction Permit)

Identified Current Issue on Construction Permit in Vientiane

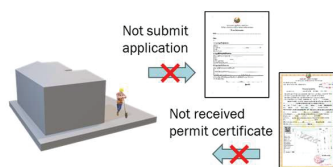
(1) Operational Issues

1. Paper-work (Less digital data Management)
2. Need optimization of administrative work
3. Less utilization of digital data for policy making and planning

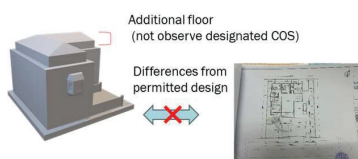


(2) On-site Issues

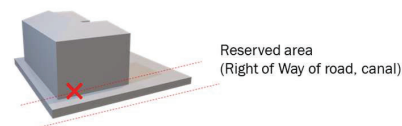
1. Constructions which not apply permission



2. Constructions which not follow regulations/permitted design



3. Obstruction of Reserves Area (e.g. road, canal)

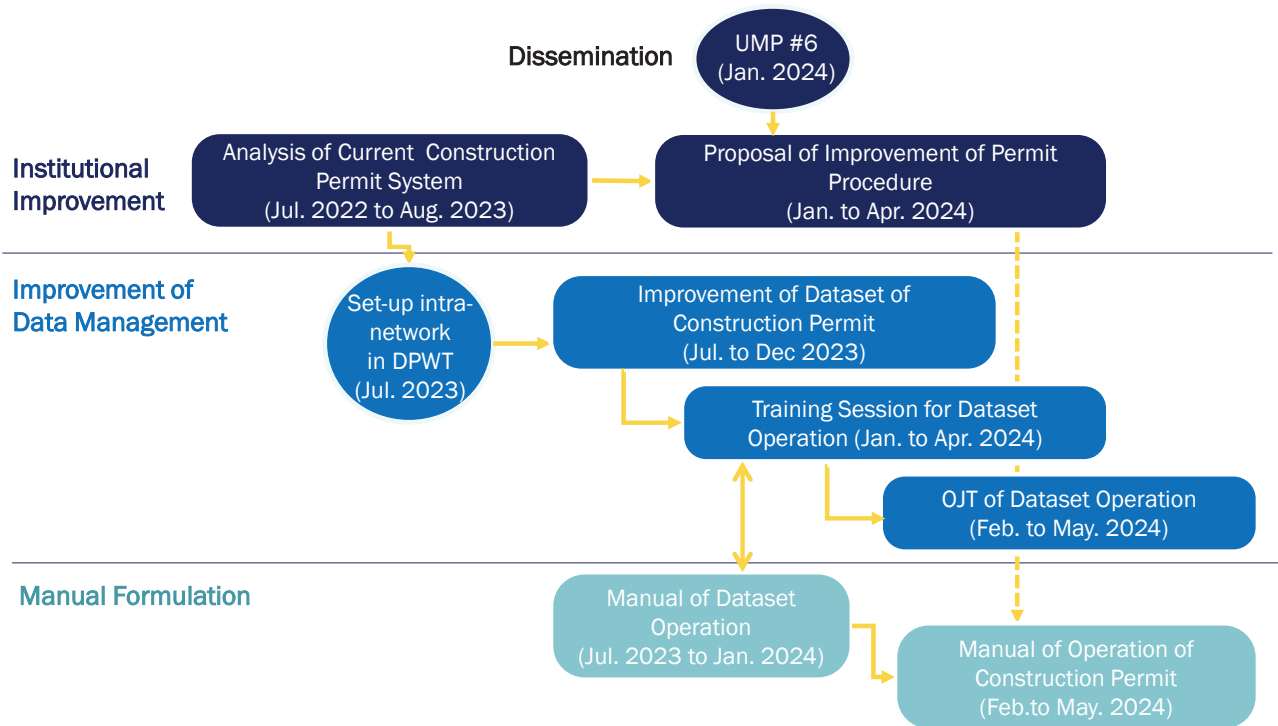


4. Suspended Construction

- Suspended due to the financing shortage, etc.



Overview of Activity of Output 2



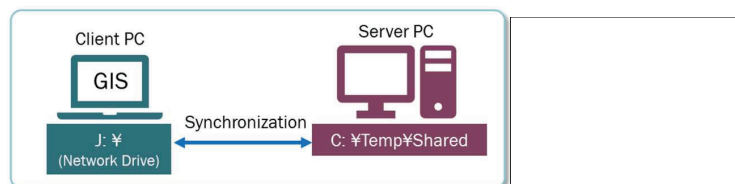
2

Outcomes of Output 2

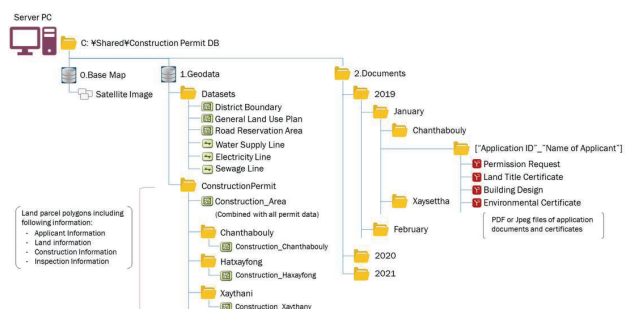
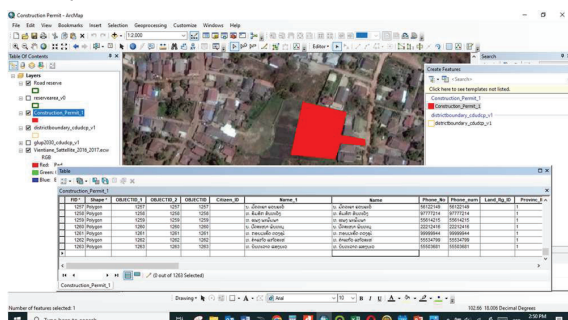
Improvement of Data Management for Construction Permit

- Developed intra-network system in Division of Housing and Urban Planning of DPWT for operation of Construction Permit Dataset
- Training and OJT on operation of Arc-GIS and Construction Permit Dataset

(Training: 3 times, WS in DPWT: 2 times)



Improved GIS Dataset of Construction Permit in DPWT



3

Improved Contents of Dataset of Construction Permit

Base Map/Geodata

No	Item	Description
A-1	Satellite Image	
A-2	District Boundary	
A-3	General Land Use Plan	Approved official land use plan
A-4	Road Reservation Area	ROW boundary of major road
A-5	Polygon of Land Parcel	Land parcels of permit case
A-6	Water Supply Line	
A-7	Electricity Line	
A-8	Sewage Line	

Applicant Information

No	Item	Description
B-1	Citizenship ID	
B-2	Name	Name of applicant
B-3	Phone Number	

Land Information

No	Item	Description
C-1	Registration ID	Land registration ID
C-2	Province ID	ID of province where the land locates
C-3	Address (Province)	(link with province ID data)
C-4	District ID	ID of district where the land locates
C-5	Address (District)	(link with district ID data)
C-6	Village ID	ID of Village where the land locates
C-7	Address (Village)	(link with village ID data)
C-8	Area of Land Right	Land area registered on the land certificate
C-9	Land Title Certificate	PDF
C-10	Land Conversion Certificate	PDF (if necessary)

Refer Appendix of Code Tables for C-2, C-4, C-6, D-3, D-4, D-10 and D-14
4

Construction Information

No	Item	Description
D-1	Application ID	Application ID which is issued by PWT official
D-2	Date of Receipt	Date when PWT official received the application
D-3	Purpose of construction	New building, renovation, extension, etc
D-4	Type of use	Type of building use (e.g. residence, hotel, office)
D-5	Site area	Area of construction site (m ²)
D-6	Type of construction	No. of stories of the building
D-7	Use Area	Building coverage area of the building (m ²)
D-8	Total Floor Area	Total floor area of the building (m ²)
D-9	Building Height	Height of the building (m)
D-10	Land Use Zone Category	Symbol of zone category in GLUP (e.g. ZPP-Ua, UA)
D-11	Building Coverage Ratio	Designated BCR in GLUP when the application (%)
D-12	Floor Area Ratio	Designated FAR in GLUP when the application
D-13	Height Control	Designated Max. Building Height in GLUP when the application (m)
D-14	Level of Construction	Category of permit procedure (Level 1, 2 or 3)
D-15	Design Company Name	Name of designer or design company of the building
D-16	ID of Construction Permit	ID of construction permit certificate which is issued by PWT official
D-17	Date of Issue	Date when PWT official issued the certificate
D-18	Responsible Name	Name of PWT official in charging of the permit
D-19	Permission Request	PDF
D-20	Building Design	PDF/Jpeg of drawing of building and land area
D-21	Environmental Certificate	PDF (if necessary)
D-22	Business Registration Certificate	PDF of Certificate of Design Company
D-23	Record of site inspection	PDF
D-24	Construction Permit	PDF

Inspection Information

No	Item	Description
E-1	Date of Initial Stage Inspection	Date of completion of initial stage inspection
E-2	Record of Initial Stage Inspection	PDF
E-3	Date of Middle Stage Inspection	Date of completion of middle stage inspection
E-4	Record of Middle Stage Inspection	PDF
E-5	Date of Final Stage Inspection	Date of completion of final stage inspection
E-6	Record of Final Inspection	PDF
E-7	Building Occupancy Certificate	PDF

Outcomes of Output 2: Proposal of Improvement of Construction Permit Procedure (1/4)

Proposal of Improvement of Construction Permit Procedure

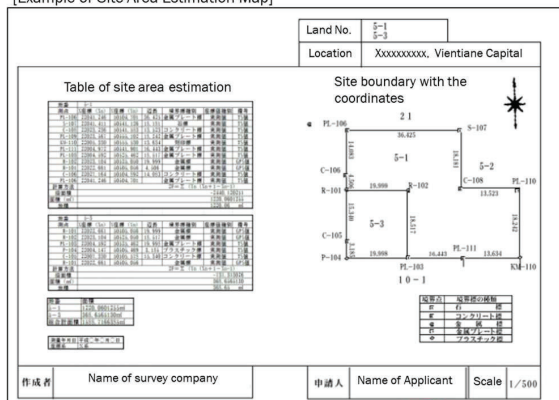
- a) Additional application documents, b) uniformization of technical service fee, c) identification of ROW of reservation area, d) Obligation of signboard on Level 3 construction, and e) utilization of VirGo

a. Additional application documents [Site Area Estimation Map]

Proposal: Include "Site Area Estimation Map" into application document

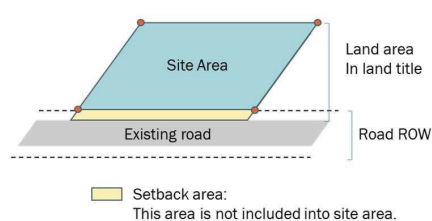
To clarify boundary of the land for the construction for confirmation of the setback line on site

[Example of Site Area Estimation Map]



[In cases of construction which needs setback for RoW]

- Setback line is clarified by the coordinate on the site area estimation map.



Outcomes of Output 2: Proposal of Improvement of Construction Permit Procedure (2/4)

b. Uniformization of technical service fee among DPWT/OPWT

Permit fee		Common price in the country		Technical Service Fee		Determined by district mayor	
ລ/ດ	Type of construction	Fee (Kip)					
01	ອາຄານເຮືອນພັກອາໄສ ເຂດເສດສະຫວະບານເມືອງ: - ເຮືອນໄມ້ ຫຼື ເຄິ່ງໄມ້ - ເຮືອນທີ່ແບບມາດຕະຖານ - ຕຶກແຖວ ຫຼື ອາຄານສູງ (ເສດ)	30.000 50.000 60.000		07	- ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳຂະໜາດໃຫຍ່ - ສະຖານທີ່ຈັດຈັດ, ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ແລະ ອື່ນໆ - ລາບຈອດລົດ ຫລື ສວນສາທາລະນະ - ອາຄານຈອດລົດ ຫລື ສະຖານທີ່ອື່ນໆ	150.000 70.000 100.000	
02	ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ ຫຼື ສະຖານທີ່ອື່ນໆ: - ເຮືອນບ້ານ, ເຮືອນສັກສິນ, ເຮືອນທີ່ສູງເກີດ - ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳ, ປະຕິບັດ ຫຼື ຄຸ້ມຄອງ - ໂຮງງານມີຕະຫຼິດ ຫຼື ໂຮງງານ - ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ຫຼື ມະຫາວິທະຍາໄລ	50.000 70.000 90.000 100.000		08	ບໍລິມະດາ - ສະຖານທີ່ນ້ຳ ແຕ່ 100.000 ລິດ ລົງມາ - ສະຖານທີ່ນ້ຳ ຫລາຍກວ່າ 100.000 ລິດ ຂຶ້ນໄປ	100.000 150.000	
03	ອາຄານສຳນັກງານຂອງບໍລິສັດ ຫຼື ອົງການຕ່າງໆ: - ເບື້ອງທີ່ສວມສູງກວ່າ 500 ຕາແມັດລົງມາ - ເບື້ອງທີ່ສວມສູງກວ່າ 500 ຕາແມັດຂຶ້ນໄປ	100.000 150.000		09	ການອອກໃບອະນຸຍາດຖິ່ນດິນ ເພື່ອປຸກສ້າງອາຄານປະເພດຕ່າງໆ: - ບໍລິມະດາຖິ່ນດິນ ແຕ່ 100 ແມັດກ່ອນ ລົງມາ - ບໍລິມະດາຖິ່ນດິນ ຫລາຍກວ່າ 100 - 250 ແມັດກ່ອນ - ບໍລິມະດາຖິ່ນດິນ ຫລາຍກວ່າ 250 ແມັດກ່ອນ ຂຶ້ນໄປ	50.000 /ສະບັບ 100.000/ສະບັບ 50.000/ສະບັບ	
04	ອາຄານທີ່ສຳ ຫລື ບັນດາສະຖານທີ່ - ສັງຄົມ - ອາຄານທີ່ສຳສະຖານທີ່ - ອຳນາດເຮັດວຽກ ຫລື ອຳນາດ - ສະໂມສອນ, ສູນວັດທະນະທຳ ຫຼື ທີ່ພັກພັກ - ສູນປະຊຸມ, ໂຮງຮຽນ, ໂຮງຮຽນວິຊາ - ສູນປະຊຸມ, ໂຮງຮຽນວິຊາ	50.000 70.000 90.000 150.000		10	ການອອກໃບອະນຸຍາດ ເຮັດວຽກເຂົ້າຕອນດິນ ຫລື ວາງທີ່ ລະບາຍນ້ຳ	50.000 /ສະບັບ	
05	ອາຄານການຄ້າ ຫລື ການບໍລິການ - ສາງ, ສຳນັກ ຫລື ສຳນັກຂ່າຍ ນ້ອຍ-ກາງ - ເຮືອນພັກ ຫຼື ສຳນັກຂ່າຍ ນ້ອຍ-ກາງ - ສຳນັກຂ່າຍ, ສະຖານທີ່ ຫຼື ໂຮງຮຽນ	80.000 100.000 150.000		11	ການອອກໃບອະນຸຍາດຕັ້ງສະຖານທີ່ຈັດຈັດ, ຈັດຈັດ ຫຼື ຕັ້ງສະຖານທີ່ ຍ້າຍອາຄານ	100.000/ສະບັບ	
06	ອາຄານການຄ້າ ຫລື ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳ - ອາຄານເຮັດວຽກ ຫລື ປະຕິບັດວຽກຕ່າງໆ - ໂຮງຮຽນອຸດສາຫະກຳ ຫຼື ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳນ້ອຍ - ໂຮງຮຽນອຸດສາຫະກຳຂະໜາດກາງ	50.000 50.000 100.000		12	ການອອກໃບອະນຸຍາດປ່ຽນແປງຈຸດປະສົງໃນການນຳໃຊ້ ອາຄານ	100.000/ສະບັບ	
				13	ການອອກໃບອະນຸຍາດຕັ້ງສະຖານທີ່ຈັດຈັດ, ຈັດຈັດ	50.000/ສະບັບ	
				14	ການອອກໃບອະນຸຍາດຕັ້ງສະຖານທີ່ຈັດຈັດ, ຈັດຈັດ	50.000 /ສະບັບ	
				15	ການອອກໃບອະນຸຍາດ ຕັ້ງປ້າຍໂທລະພາບ	55.000/ສະບັບ	

Technical Service Fee

Determined by district mayor

↓

Proposal:

- Uniformization of service fee among district to be same price
- Notice the list of permit fee and service fee in DPWT/OPWT/village offices

6

Outcomes of Output 2: Proposal of Improvement of Construction Permit Procedure (3/4)

c) Identification of ROW of reservation area for Alley Road

Current Definition of ROW of Alley Road
(in DPWT Technical Guideline (No. 2536/DPWT, 2021)) → Difficult to set ROW

Name of Road	Beginning – Ending point	Reserve area (m)
Alley road >50m	Designated the reserve area following the urban plan management	6
Alley road <50m	Designated the reserve area following the urban plan management	4



Proposal:
OPWTs will conduct survey to define ROW of alley roads on map

d) Obligation of signboard on Level 3 construction

- Decision of Construction Management doesn't provide example of signboard for level-3 construction (small-scale building)
- Signboard is one of the sign to find non-application by on-site seeing patrol.

Proposal: "Level-3 shall be in 80cm X 120cm and both signboards shall contain the following information"

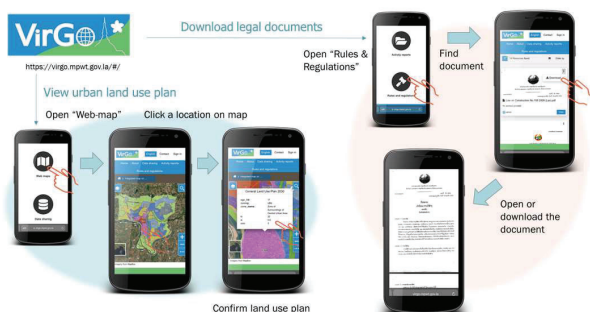
-Name of Construction Project.....
-Numbers of (Room....., Floor(s)....., Purpose of Use)
-Construction Permits no...../....., Dated.....
-Name of Project Owner or Construction Owner
-Month of Completion.....
-Construction Company....., Tel.....
-Survey-Design Company....., Tel.....

7

Outcomes of Output 2: Proposal of Improvement of Construction Permit Procedure (4/4)

e) Utilization of VirGo for Construction Permit

[Confirmation of Land Use Plan and Legal Documents]



[Data Sharing of Application Forms and Auto-CAD data of Standard House]



8

Outcomes of Output 2: Manual of Construction Permit Operation

Manual of Construction Permit Operation

- Target Users of the Manual
PWT officials in charging of administrative works of construction permit in Vientiane Capital.
- Contents of the Manual

Target User		Chapter in Manual
For all officials of construction permit		Ch. I. Introduction
		Ch. II. Construction Permit System in Vientiane Capital
		Ch. III. Technical Guide for Construction Permit Procedure
		Ch. IV. Outline of Construction Permit Dataset
Construction dataset	For administrator	Ch. V. PC Set-up for Construction Permit Dataset
	For operation staff	Ch. VI. Operation of Construction Permit Dataset

- Manual includes Proposals of Improvement of Construction Permit Procedure
- Discussion with DPWT for Officialization of the Manual

9

Outcomes of Output 2: Dissemination of Construction Permit System

UMP #6 (on 22-25 January and 6 February 2024)

• Objective

- To introduce GUP and construction permit system for Urban safety
- To introduce Building Code for Building safety
- To deepen understanding of comfortable and safe urban development in Vientiane by knowing of the rules of construction.

• Number of Participants of the 6th UMP

Date	District	Number of Participants			
		District Officer	OPWT	Village	Total
22 Jan. 2024	Xaythany	4	6	28	38
23 Jan.	Xaysettha	7	5	34	46
24 Jan.	Chanthabuly	1	6	31	38
25 Jan.	Sisattanak	9	6	27	42
	Naxaythong	1	9	23	33
6 Feb.	Sikottabong	8	9	69	86
	Total	30	41	212	283

Achievement of Capacity Enhancement through OP2 Activity

Through the activities of Output 2, following capacity enhancements of C/Ps were achieved.

Category of Activity	Capacity Enhancements of C/Ps
Improvement of Data Management	• Understanding of importance of digitalization of administrative work • Operation skill for Arc-GIS application • Understanding of system structure of Construction Permit Dataset System • Operation skill for Construction Permit Dataset System
Institutional Improvement	• Understanding of issues on current permit procedure • Understanding countermeasures for illegal construction • Utilization of GIS-PF for data sharing for applicant of permit • Clarify necessary action for legalization of proposed improvement
Manual Formulation	• Understanding proposed countermeasures in construction permit procedure • Understanding utilization of Construction Permit Dataset System in construction permit procedure
Dissemination	• Published official information (land use plan, legal documents) through VirGo • Common understanding of issues on construction permit • Understanding benefit of construction permit for citizen

Necessary Actions for the Sustainability based on CDUDCP Outcomes

For sustainable implementation of outcomes of CDUDCP, C/Ps will take following actions.

Category	Necessary Actions
Data Management	• Continuous operation of Construction Permit Dataset System in DPWT • Expansion of Permit Dataset System for OPWTs • DPWT's training for OPWTs staffs
Institutional Improvement	• Legalization of proposed countermeasures in MPWT Decision of Construction Management • Decision of land use regulations of GUP of Vientiane Capital
Operation Manual	• Officialization of Manual • Continuous operation of construction permit procedure based on Manual
Dissemination	• Update necessary data and documents to VirGo for citizen and business operator

12

ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບຂອງການ
ປັບປຸງຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ (ໝາກ
ຜົນທີ 2)

ທ່ານ ຄຳໝອນ ຈອມມະນີວົງ
ຫົວໜ້າຂະແໜງເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ, ພະແນກ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ຈຸດປະສົງຂອງໝາກຜົນທີ 2

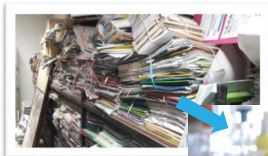
■ ຈຸດປະສົງຂອງໝາກຜົນທີ 2

ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຂອງການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງ (ຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ)

■ ບັນຫາໃນປະຈຸບັນກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ຢູ່ ນວ

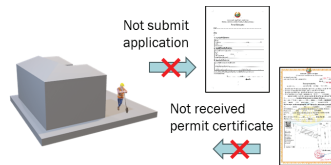
(1) ບັນຫາໃນການດຳເນີນງານ

1. ມີເອກະສານທີ່ເປັນເຈ້ຍຫຼາຍ (ຂາດການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ)
2. ຄວາມຕ້ອງການໃນສ້າງວຽກງານບໍລິຫານໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ
3. ຂາດການນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນດິຈິຕອນໃນການກຳນົດນະໂຍບາຍ ແລະ ການວາງແຜນ

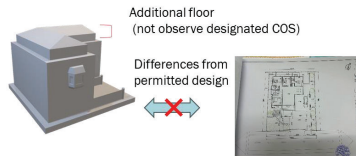


(2) ບັນຫາຢູ່ພື້ນທີ່ຕົວຈິງ

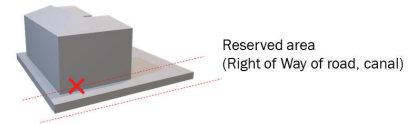
1. ການປຸກສ້າງທີ່ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບໃບອະນຸຍາດ



2. ການກໍ່ສ້າງທີ່ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບລະບຽບ/ ແບບທີ່ໄດ້ຮັບມັດ



3. ການປຸກສ້າງເກີນເຂດສະຫງວນ (ຕົວຢ່າງ: ເສັ້ນທາງ, ຮ່ອງນ້ຳ)



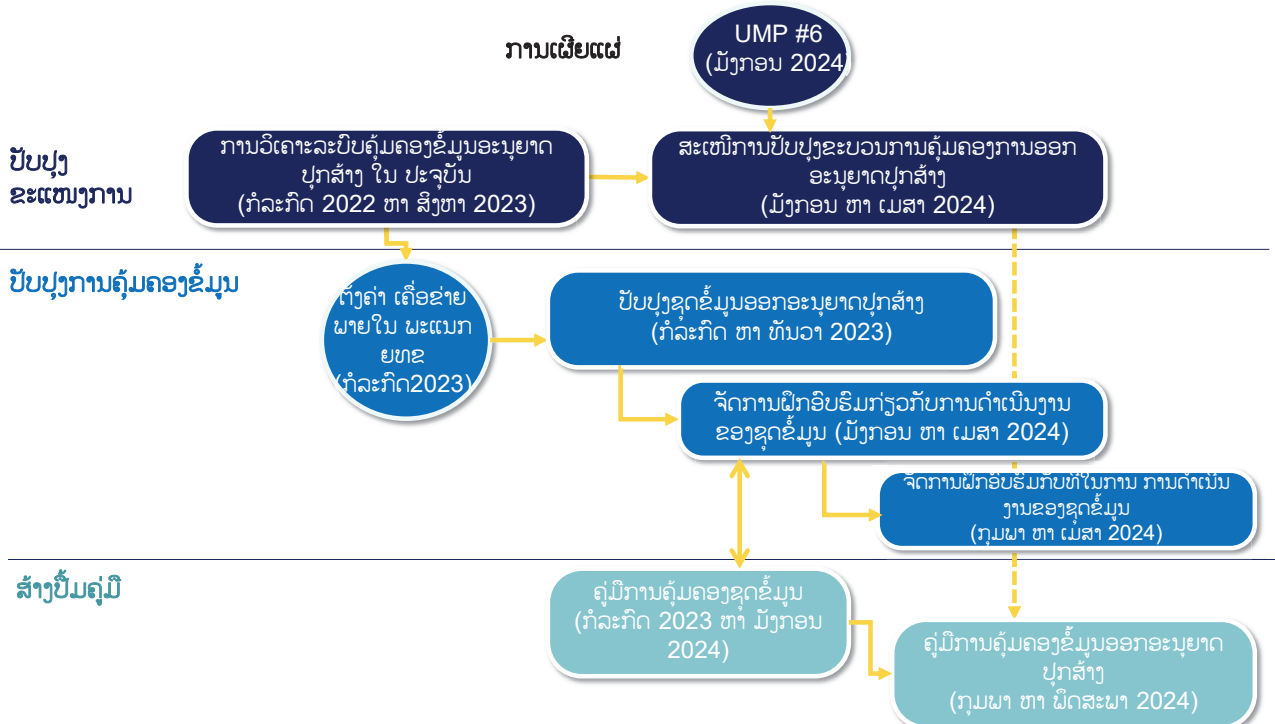
4. ໂຈະການກໍ່ສ້າງ

- Suspended due to the financing shortage, etc.



1

ພາບລວມຂອງບັນດາກິດຈະກຳເພື່ອບັນລຸໝາກຜົນທີ 2

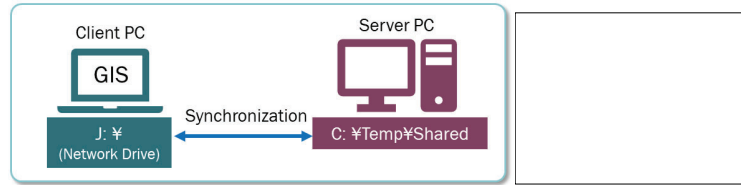


2

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໜາກຜົນທີ 2

ປັບປຸງການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

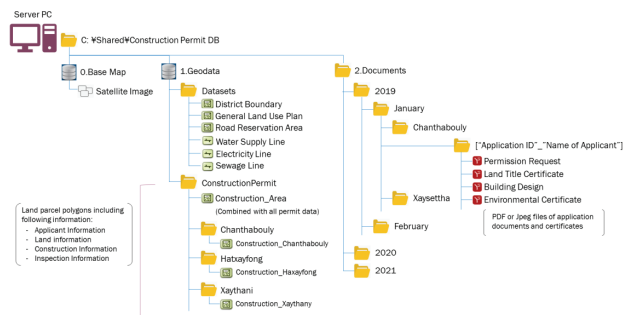
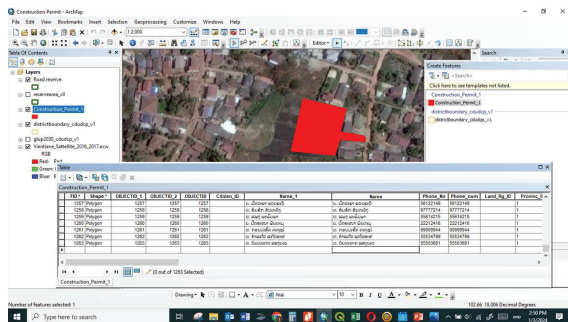
- ຜູ້ຕະຫຼາດລະບົບເຄື່ອນຍ້າຍພາຍໃນຂະແໜງ ເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ ຂອງ ພະແນກ ຍທຂ ເພື່ອ ດຳເນີນ ຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ



- ຈັດການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ຝຶກອົບຮົມກັບທີ່ ໃນການນຳໃຊ້ Arc-GIS ແລະ ຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

(ຝຶກອົບຮົມ: 3 ຄັ້ງ, ກອງປະຊຸມນຳພະແນກ ຍທຂ : 2 ຄັ້ງ)

- ປັບປຸງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງເປັນຊຸດຂໍ້ມູນ GIS ໃນ ພະແນກ ຍທຂ



3

ປັບປຸງຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

ແຜນທີ່ຖານ/Geodata

ລດ	ລາຍການ	ເນື້ອໃນ
A-1	ພາບຖ່າຍດາວທຽມ	
A-2	ຂອບເຂດເມືອງ	
A-3	ແຜນຜັງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນລວມ	ແຜນຜັງນຳໃຊ້ທີ່ດິນລວມທີ່ຖືກຮັບຮອງຢ່າງເປັນທາງການ
A-4	ເຂດສະຫງວນຂອງທາງ	ຂອບເຂດສະຫງວນຂອງເສັ້ນທາງສາຍຫຼັກ
A-5	ຕອນດິນ	ຕອນດິນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ
A-6	ທຳນຽມປະຊາ	
A-7	ລາຍໄຟຟ້າ	
A-8	ຮ່ອງລະບາຍນ້ຳ	

ຂໍ້ມູນຜູ້ສະເໜີ

ລດ	ລາຍການ	ເນື້ອໃນ
B-1	ເລກບັດປະຈຳຕົວ	
B-2	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຜູ້ສະເໜີ
B-3	ເບີໂທຕິດຕໍ່	

ຂໍ້ມູນຕອນດິນ

ລດ	ລາຍການ	ເນື້ອໃນ
C-1	ເລກທີລົງທະບຽນ	ຕອນດິນຈົດທະບຽນເລກທີ
C-2	ລະຫັດແຂວງ	ເລກລະຫັດແຂວງທີ່ຕອນດິນຕັ້ງຢູ່
C-3	ທີ່ຢູ່ (ແຂວງ)	(ເຂື່ອນກັນກັບຂໍ້ມູນເລກລະຫັດແຂວງ)
C-4	ລະຫັດເມືອງ	ເລກລະຫັດເມືອງທີ່ຕອນດິນຕັ້ງຢູ່
C-5	ທີ່ຢູ່ (ເມືອງ)	(ເຂື່ອນກັນກັບຂໍ້ມູນເລກລະຫັດເມືອງ)
C-6	ລະຫັດບ້ານ	ເລກລະຫັດບ້ານທີ່ຕອນດິນຕັ້ງຢູ່
C-7	ທີ່ຢູ່ (ບ້ານ)	(ເຂື່ອນກັນກັບຂໍ້ມູນເລກລະຫັດບ້ານ)
C-8	ເນື້ອທີ່ກຳມະສິດທີ່ດິນ	ເນື້ອທີ່ ທີ່ລະບຸໃນໃບຕາດິນ
C-9	ໃບຕາດິນ	PDF
C-10	ໃບຢັ້ງຢືນການຫັນປ່ຽນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ	PDF (ຖ້າຈຳເປັນ)

ອີງໃສ່ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ: ຕາຕະລາງເລກລະຫັດ C-2, C-4, C-6, D-3, D-4, D-10 and D-14

4

ຂໍ້ມູນການປຸກສ້າງ

ລດ	ລາຍການ	ເນື້ອໃນ
D-1	ໃບຄຳຮ້ອງເລກທີ	ເລກທີຄຳຮ້ອງທີ່ອອກໂດຍຂະແໜງ ຍທຂ
D-2	ເລກຂາເຂົ້າ	ວັນທີເດືອນປີທີ່ຂະແໜງ ຍທຂ ໄດ້ຮັບເອກະສານຄຳຮ້ອງ
D-3	ຈຸດປະສົງຂອງການປຸກສ້າງ	ອາຄານໃໝ່, ດັດແປງ, ດຳແຕ່ມ ແລະ ອື່ນໆ
D-4	ປະເພດການນຳໃຊ້	ປະເພດການນຳໃຊ້ອາຄານ (ເຊັ່ນ: ທີ່ຜັກອາໄສ, ໂຮງແຮມ, ຫ້ອງການ ແລະ ອື່ນໆ)
D-5	ເນື້ອທີ່ປຸກສ້າງ	ເນື້ອທີ່ຕອນດິນປຸກສ້າງ (m ²)
D-6	ປະເພດປຸກສ້າງ	ຈຳນວນຊັ້ນອາຄານ
D-7	ເນື້ອທີ່ນຳໃຊ້	ຜືນທີ່ໃຊ້ສອຍ (m ²)
D-8	ເນື້ອທີ່ຜືນທັງໝົດ	ເນື້ອທີ່ຜືນອາຄານທັງໝົດ (m ²)
D-9	ຄວາມສູງຂອງອາຄານ	ຄວາມສູງຂອງອາຄານ (m)
D-10	ປະເພດເຂດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ	ສັນຍາສັນຍາການແບ່ງເຂດນຳໃຊ້ທີ່ດິນໃນແຜນຜັງເມືອງລວມ (ຕົວຢ່າງ: ZPP-Ua, UA)
D-11	ສຳປະສິດການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ	ສຳປະສິດການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ/ BCR ທີ່ກຳນົດໃນ GLUP ເມື່ອໄດ້ຮັບໃບຄຳຮ້ອງ (%)
D-12	ອັດຕາສ່ວນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ	ອັດຕາສ່ວນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ/ FAR ທີ່ກຳນົດໃນ GLUP ເມື່ອໄດ້ຮັບໃບຄຳຮ້ອງ
D-13	ຄວບຄຸມຄວາມສູງ	ຄວາມສູງ ສູງສຸດທີ່ກຳນົດໃນ GLUP ເມື່ອໄດ້ຮັບໃບຄຳຮ້ອງ (m)
D-14	ລະດັບ (ລະດັບ 1, 2 ຫຼື 3)	ລະດັບ (ລະດັບ 1, 2 ຫຼື 3)
D-15	ຊື່ບໍລິສັດອອກແບບ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຜູ້ອອກແບບ ຫຼື ຊື່ບໍລິສັດອອກແບບ
D-16	ເລກທີ ອະນຸຍາດປຸກສ້າງ	ເລກທີໃບອະນຸຍາດປຸກສ້າງທີ່ອອກໂດຍ ຍທຂ
D-17	ມື້ອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ	ວັນທີເດືອນປີ ໃນການອອກໃບຢັ້ງຢືນ
D-18	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ພະນັກງານ ຍທຂ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ
D-19	ໃບຄຳຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດປຸກສ້າງ	PDF
D-20	ແບບແຜນອາຄານ	ແບບແຜນຜັງອາຄານ ແລະ ເນື້ອທີ່ຕອນດິນ ເປັນ PDF/Jpeg
D-21	ໃບສົ່ງແວດລ້ອມ	PDF (ຖ້າຈຳເປັນ)
D-22	ໃບທະບຽນທຸລະກິດ	ໃບທະບຽນບໍລິສັດ ເປັນ PDF
D-23	ບັນທຶກການກວດກາ	PDF
D-24	ໃບອະນຸຍາດ	PDF

ຂໍ້ມູນກວດກາ

ລດ	ລາຍການ	ເນື້ອໃນ
E-1	ວັນທີລົງກວດກາເບື້ອງຕົ້ນ	ມື້ສຳເລັດລົງກວດກາເບື້ອງຕົ້ນ
E-2	ບັນທຶກການກວດກາເບື້ອງຕົ້ນ	PDF
E-3	ວັນທີລົງກວດກາໄລຍະກາງ	ມື້ສຳເລັດລົງກວດກາໄລຍະກາງ
E-4	ບັນທຶກການກວດກາໄລຍະກາງ	PDF
E-5	ວັນທີລົງກວດກາຕັ້ງສຸດທ້າຍ	ມື້ສຳເລັດລົງກວດກາຕັ້ງສຸດທ້າຍ
E-6	ບັນທຶກການກວດກາຕັ້ງສຸດທ້າຍ	PDF
E-7	ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ	PDF

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 2: ສະເໜີການປັບປຸງຂະບວນການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ (1/4)

ສະເໜີການປັບປຸງຂະບວນການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

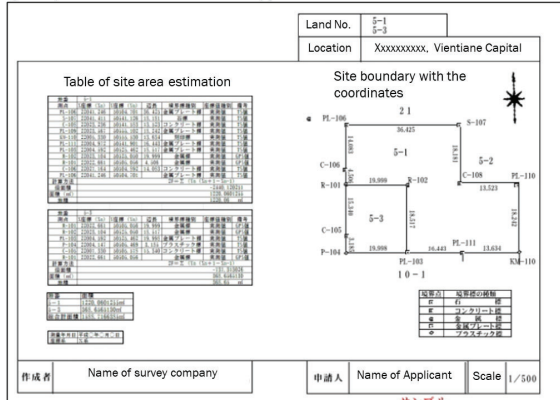
- a) ເອກະສານຄຳຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດປຸກສ້າງເພີ່ມເຕີມ, b) ການເກັບຄ່າບໍລິການດ້ານເຕັກນິກທີ່ເປັນລາຄາດຽວກັນ, c) ກຳນົດເຂດສະໜອງຂອງທາງ, d) ຜົນທະຕໍ່ປ້າຍບອກຂໍ້ມູນປຸກສ້າງ ລະດັບ 3 ແລະ e) ການໃຊ້ເວັບຂໍ້ມູນ VirGo

- a. ເອກະສານຄຳຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດປຸກສ້າງເພີ່ມເຕີມ [ແຜນທີ່ປະເມີນເນື້ອທີ່ຕອນດິນປຸກສ້າງ]

ຂໍ້ສະເໜີ: ລວມມີ “ແຜນທີ່ປະເມີນເນື້ອທີ່ຕອນດິນປຸກສ້າງ” ປະກອບເຂົ້າໃນໜັງສືຄຳຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

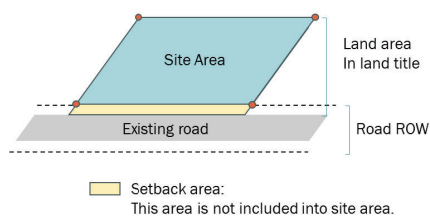
ເພື່ອກຳນົດຂອບເຂດຂອງຕອນດິນປຸກສ້າງຢ່າງຊັດເຈນໃນການຢັ້ງຢືນເສັ້ນແຖວປຸກສ້າງໃນຕອນດິນ

[Example of Site Area Estimation Map]



[In cases of construction which needs setback for RoW]

- Setback line is clarified by the coordinate on the site area estimation map.



5

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 2: ສະເໜີການປັບປຸງຂະບວນການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ (2/4)

- b. ການເກັບຄ່າບໍລິການດ້ານເຕັກນິກທີ່ເປັນລາຄາດຽວກັນ ລະຫວ່າງ ຍທຂ ເມືອງ ແລະ ນວ

ລ/ດ	Type of construction	Fee (Kip)
01	ອາຄານເຮືອນສັກອາໄສ ເອກະຊົນສະບາຍເມືອງ: - ເຮືອນໄມ້ ຫຼື ເຄິ່ງໄມ້ - ເຄິ່ງໄມ້ - ເຮືອນສັກອາໄສບາດຕະຖານ - ຕັກແຖວ ຫຼື ອາຄານສູດ (ແຟັດ)	30.000 50.000 60.000
02	ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ ຫຼື ສະຖານທີ່ອື່ນໆ: - ເຮືອນປະຕິບັດ, ເຮືອນສັກອາໄສ, ເຮືອນສັກອາໄສ - ໂຮງຮຽນສະບາຍ, ປະຊາຊົນ ຫຼື ຄລີນິກ - ໂຮງຮຽນມິດຕະພາບ ຫຼື ໂຮງຮູ້ - ສະຖານທີ່ເຮືອນສັກອາໄສ	50.000 70.000 90.000 100.000
03	ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ ຫຼື ສະຖານທີ່ອື່ນໆ: - ເຮືອນປະຕິບັດ 500 ຕາແມັດຂຶ້ນໄປ - ເຮືອນປະຕິບັດ 500 ຕາແມັດຂຶ້ນໄປ	100.000 150.000
04	ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ ຫຼື ສະຖານທີ່ອື່ນໆ: - ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ - ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ - ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ - ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ	50.000 70.000 90.000 150.000
05	ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ ຫຼື ສະຖານທີ່ອື່ນໆ: - ສາງ, ສາຍຄໍາ ຫຼື ສາຍຄໍາ - ເຮືອນສັກອາໄສ ຫຼື ສາຍຄໍາ - ສາຍຄໍາ, ສາຍຄໍາ ຫຼື ສາຍຄໍາ	80.000 100.000 150.000
06	ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ ຫຼື ສະຖານທີ່ອື່ນໆ: - ອາຄານສະຖານທີ່ການເຮັດວຽກ - ໂຮງຮຽນມິດຕະພາບ ຫຼື ໂຮງຮູ້ - ໂຮງຮຽນມິດຕະພາບ ຫຼື ໂຮງຮູ້	50.000 50.000 100.000

07	ໂຮງງານຜະລິດສະຫຼາດສະຫຼາດໂຫຍ່ - ສະຖານທີ່ຜະລິດ, ສະຖານທີ່ຜະລິດ ແລະ ອື່ນໆ - ລາຍຈະດຳລົດ ຫຼື ສະຖານທີ່ຜະລິດ - ອາຄານຈະດຳລົດ ຫຼື ສະຖານທີ່ຜະລິດ	150.000 70.000 100.000
08	ບໍລິເວນ - ສະຖານທີ່ບໍລິເວນ ແຕ່ 100.000 ລົດ ລົດ - ສະຖານທີ່ບໍລິເວນ 100.000 ລົດ ຂຶ້ນໄປ	100.000 150.000
09	ການອອກໃບອະນຸຍາດຖິ່ນດິນ ເພື່ອປຸກສ້າງອາຄານປະເພດຕ່າງໆ: - ບໍລິເວນຖິ່ນດິນ ແຕ່ 100 ແມັດກ້ອນ ລົດ - ບໍລິເວນຖິ່ນດິນ 100 - 250 ແມັດກ້ອນ - ບໍລິເວນຖິ່ນດິນ 250 ແມັດກ້ອນ ຂຶ້ນໄປ	50.000 /ສະບັບ 100.000/ສະບັບ 50.000/ສະບັບ
10	ການອອກໃບອະນຸຍາດ ເຮັດທາງເຂົ້າຕອນເດີນ ຫຼື ວາງທີ່ລະບາຍນ້ຳ	50.000 /ສະບັບ
11	ການອອກໃບອະນຸຍາດສ້າງແຮ່ງ, ດໍາເນີນ, ຮີ້ຖອນ ຫຼື ເຄື່ອນຍ້າຍອາຄານ	100.000/ສະບັບ
12	ການອອກໃບອະນຸຍາດປ່ຽນແປງຈຸດປະສົງໃນການນຳໃຊ້ອາຄານ	100.000/ສະບັບ
13	ການອອກໃບອະນຸຍາດສ້າງສະໜາມຈຳກັດເທື່ອ	50.000/ສະບັບ
14	ການອອກໃບອະນຸຍາດສ້າງສະໜາມຈຳກັດອາຊີມ	50.000 /ສະບັບ
15	ການອອກໃບອະນຸຍາດ ຮັບປະກັນໂຄສະນາ	55.000/ສະບັບ

ຄ່າບໍລິການເຕັກນິກ ກຳນົດໂດຍເຈົ້າເມືອງ

ຂໍ້ສະເໜີ:

- ເກັບຄ່າທຳນຽມທີ່ເທົ່າກັນທົ່ວຂະແໜງ ຍທຂ
- ແຈ້ງລາຍການຄ່າທຳນຽມອອກອະນຸຍາດ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ຢູ່ ພະແນກ ຍທຂ/ ຍທຂ ເມືອງ/ ຫ້ອງການບ້ານ

6

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 2: ສະເໜີການປັບປຸງຂະບວນການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ (3/4)

c) ກຳນົດເຂດສະຫງວນຂອງທາງຂອງທາງຮ່ອມ

ນິຍາມຂອງການກຳນົດເຂດສະຫງວນທາງຮ່ອມ
(ກຳນົດໃນບົດແນະນຳເຕັກນິກຂອງພະແນກ ຍທຂ (ເລກທີ 2536/ຍທຂ.ນວ, 2021))

ຊື່ເສັ້ນທາງ	ຈຸດເລີ່ມຕົ້ນ-ສິ້ນສຸດ	ເຂດສະຫງວນ (m)
ທາງຮ່ອມ ມີຄວາມຍາວ >50m	ກຳນົດເຂດສະຫງວນຂອງທາງອີງຕາມການຄຸ້ມຄອງແຜນຜັງເມືອງ	6
ທາງຮ່ອມ ມີຄວາມຍາວ <50m	ກຳນົດເຂດສະຫງວນຂອງທາງອີງຕາມການຄຸ້ມຄອງແຜນຜັງເມືອງ	4



ຂໍ້ສະເໜີ:
ຍທຂ ເມືອງຈະຈັດການສຳຫຼວດພື້ນທີ່ເພື່ອກຳນົດເຂດສະຫງວນທາງຮ່ອມ ໃສ່ໃນແຜນທີ່

d) ພັນທະຕໍ່ປ້າຍບອກຂໍ້ມູນປຸກສ້າງ ລະດັບ 3

- ລະບຽບການຄຸ້ມຄອງການປຸກສ້າງບໍ່ໄດ້ຍົກຕົວຢ່າງກ່ຽວກັບການຕິດຕັ້ງປ້າຍບອກຂໍ້ມູນປຸກສ້າງ ລະດັບ 3 (ອາຄານຂະໜາດນ້ອຍ)
- ປ້າຍໂຄສະນາ is one of the sign to find non-application by on-site seeing patrol.

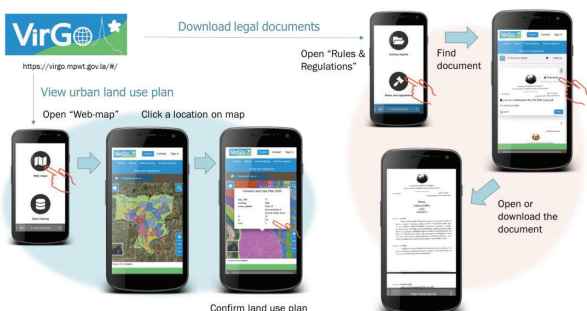
ຂໍ້ສະເໜີ: "ອາຄານອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ລະດັບ 3 ແມ່ນຢູ່ໃນຂະໜາດ 80cm X 120cm ແລະ ປ້າຍບອກຂໍ້ມູນຕ້ອງປະກອບມີບັນດາຂໍ້ມູນດັ່ງລຸ່ມນີ້"

-ຊື່ໂຄງການ.....
-ຈຳນວນ (ຫ້ອງ....., ຊັ້ນ....., ຈຸດປະສົງຂອງການນຳໃຊ້ອາຄານ.....)
-ໜັງສືອະນຸຍາດປຸກສ້າງເລກທີ...../....., ວັນທີ.....
-ຊື່ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຫຼື ຊື່ເຈົ້າຂອງສິ່ງປຸກສ້າງ
-ສຳເລັດການກໍ່ສ້າງ ໃນເດືອນ
-ຊື່ບໍລິສັດກໍ່ສ້າງ..... ໂທ.....
-ບໍລິສັດສຳຫຼວດ-ອອກແບບ..... ໂທ.....

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 2: ສະເໜີການປັບປຸງຂະບວນການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ (4/4)

e) ການໃຊ້ເວັບຂໍ້ມູນ VirGo ເຂົ້າໃນວຽກງານອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

[ການຍິ່ງຍືນແຜນຜັງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ເອກະສານນິຕິກຳ]



[ການເຜີຍແຜ່ແບບຟອມຂໍອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ແລະ ຂໍ້ມູນ Auto-CAD ສຳລັບອາຄານມາດຕະຖານ]



ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 2: ຄຸ້ມຄອງຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

■ ຄຸ້ມຄອງໃນການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

- ເປົ້າໝາຍຂອງຜູ້ນຳໃຊ້ປຶ້ມຄຸ້ມຄອງ ຂະແໜງ ຍທຂ ທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນວຽກງານຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ໃນ ນວ.
- ເນື້ອໃນປຶ້ມຄຸ້ມຄອງ

ເປົ້າໝາຍຜູ້ນຳໃຊ້		ເນື້ອໃນປຶ້ມຄຸ້ມຄອງ
ສຳລັບຂະແໜງຮັບຜິດຊອບການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງທັງໝົດ		Ch. I. ບົດແນະນຳ
		Ch. II. ລະບົບການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ໃນ ນວ
		Ch. III. ບົດແນະນຳດ້ານວິຊາການກ່ຽວກັບຂະບວນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ
		Ch. IV. ໂຄງຮ່າງຂອງຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ
ຊຸດຂໍ້ມູນປຸກສ້າງ	ສຳລັບຜູ້ບໍລິຫານ-ຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນ	Ch. V. ການຕັ້ງຄຳຄອມພິວເຕີເພື່ອຮອງຮັບຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ
	ສຳລັບຜູ້ຮັບຜິດຊອບເອກະສານປຸກສ້າງ	Ch. VI. ການຄຸ້ມຄອງຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

- ປຶ້ມຄຸ້ມຄວມມີບັນດາຂໍ້ສະເໜີການປັບປຸງຂະບວນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ
- ປຶກສາຫາລື ກັບ ພະແນກ ຍທຂ ໃນການຮັບຮອງເອົາປຶ້ມຄຸ້ມຄວມຢ່າງເປັນທາງການ

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 2: ການເຜີຍແຜ່ລະບົບຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

■ UMP #6 (ຄັ້ງວັນທີ 22-25 ມັງກອນ ແລະ 6 ກຸມພາ 2024)

• ຈຸດປະສົງ

- ເພື່ອນຳສະເໜີແຜນຜັງນຳໃຊ້ທີ່ດິນລວມ ແລະ ລະບົບການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ເພື່ອຄວາມປອດໄພຂອງຕົວເມືອງ
- ເພື່ອນຳສະເໜີລະບຽບຄວບຄຸມອາຄານເພື່ອຄວາມປອດໄພຂອງອາຄານ
- ເພື່ອສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈຢ່າງເລິກເຊິ່ງກ່ຽວກັບການພັດທະນາຕົວເມືອງທີ່ສະດວກສະບາຍ ແລະ ປອດໄພ ໃນ ນວ ດ້ວຍການຮັບຮູ້ເຖິງບັນດາກົດລະບຽບ ແລະ ນິຕິກຳດ້ານການປຸກສ້າງ.

• ຈຳນວນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງທີ 6

ວັນທີ	ເມືອງ	ຈຳນວນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ			
		ຫ້ອງການເມືອງ	ຍທຂ ເມືອງ	ບ້ານ	ທັງໝົດ
22 ມັງກອນ 2024	ໄຊທານີ	4	6	28	38
23 ມັງກອນ	ໄຊເສດຖາ	7	5	34	46
24 ມັງກອນ	ຈັນທະບູລີ	1	6	31	38
25 ມັງກອນ	ສີສັດຕະນາກ	9	6	27	42
	ນາຊາຍທອງ	1	9	23	33
6 ກຸມພາ	ສີໂຄດຕະບອງ	8	9	69	86
	ທັງໝົດ	30	41	212	283

ຜົນສໍາເລັດໃນການເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ

ຜ່ານການຈັດຕັ້ງບັນດາກິດຈະກຳຂອງໜ້າທີ່ 2 ແມ່ນມີຜົນສໍາເລັດໃນການເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຂອງຄະນະວິຊາການດັ່ງລຸ່ມນີ້.

ປະເພດກິດຈະກຳ	ການເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຂອງຄະນະວິຊາການ
ປັບປຸງການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນ	- ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງຄວາມສໍາຄັນຂອງການຫັນເປັນດິຈິຕອນເຂົ້າໃນວຽກງານບໍລິຫານ-ຄຸ້ມຄອງ - ທັດສະນະໃນການໃຊ້ Arc-GIS - ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງໂຄງສ້າງຂອງລະບົບຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ - ທັດສະນະໃນການໃຊ້ລະບົບຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ
ປັບປຸງຂະແໜງການຮັບຜິດຊອບ	- ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງບັນຫາໃນຂະບວນການອະນຸຍາດປຸກສ້າງ - ເຂົ້າໃຈເຖິງມາດຕະການຕໍ່ກັບການປຸກສ້າງອາຄານທີ່ຜິດລະບຽບ - ການນໍາໃຊ້ເວັບຂໍ້ມູນ GIS-PF ໃນການເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການປຸກສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ - ຈຳແນກເຖິງການປະຕິບັດງານທີ່ຈຳເປັນຕໍ່ກັບຂໍ້ສະເໜີເພື່ອການຮັບຮອງຢ່າງເປັນທາງການ
ສ້າງປຶ້ມຄຸ້ມຄອງ	- ເຂົ້າເຖິງຂໍ້ສະເໜີດ້ານມາດຕະການຕໍ່ກັບຂະບວນການອະນຸຍາດປຸກສ້າງ - ເຂົ້າເຖິງການນໍາໃຊ້ລະບົບຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງເຂົ້າໃນຂະບວນການອະນຸຍາດປຸກສ້າງ
ເຜີຍແຜ່	- ເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນທາງການ (ແຜນຜັງການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ, ເອກະສານທາງການ) ຜ່ານເວັບຂໍ້ມູນVirGo - ຄວາມເຂົ້າໃຈຮ່ວມກັນກ່ຽວກັບບັນຫາໃນການອະນຸຍາດປຸກສ້າງ - ປະຊາຊົນເຂົ້າໃຈເຖິງຜົນຕໍ່ຂອງຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ

11

ການປະຕິບັດງານທີ່ຈຳເປັນເພື່ອຄວາມຍືນຍົງອີງຕາມຜົນໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການ CDUDCP

ເພື່ອຄວາມຍືນຍົງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຜົນໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການ CDUDCP, ຄະນະວິຊາການຈະຕ້ອງໄດ້ມີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດງານດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ປະເພດ	ການປະຕິບັດງານທີ່ຈຳເປັນ
ການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນ	- ສືບຕໍ່ນໍາໃຊ້ລະບົບຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ໃນ ພະແນກ ຍທຂ - ຜັນຂະຫຍາຍລະບົບຊຸດຂໍ້ມູນອະນຸຍາດປຸກສ້າງໃຫ້ແກ່ບັນດາຫ້ອງການ ຍທຂ ເມືອງ - ການຝຶກອົບຮົມພະແນກ ຍທຂ ເພື່ອສືບຕໍ່ຝຶກອົບຮົມໃຫ້ແກ່ພະນັກງານຢູ່ບັນດາຫ້ອງການ ຍທຂ ເມືອງ
ປັບປຸງຂະແໜງການຮັບຜິດຊອບ	- ການຮັບຮອງເອົາມາດຕະການສະເໜີເຂົ້າໃນ ຂໍ້ຕົກລົງຂອງ ກະຊວງ ຍທຂ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງການປຸກສ້າງ - ຂໍ້ຕົກລົງຂອງກົດລະບຽບການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນຂອງແຜນຜັງເມືອງລວມນະຄອນຫຼວງພະບາງ
ຄຸ້ມຄອງການນໍາໃຊ້	- ການຮັບຮອງເອົາປຶ້ມຄຸ້ມຄອງ - ສືບຕໍ່ນໍາໃຊ້ຂະບວນການອະນຸຍາດປຸກສ້າງອີງຕາມປຶ້ມຄຸ້ມຄອງ
ເຜີຍແຜ່	ເອົາຂໍ້ມູນ ແລະ ເອກະສານທີ່ຈຳເປັນລົງໃນເວັບຂໍ້ມູນ VirGo ເພື່ອເຜີຍແຜ່ສູ່ມວນຊົນ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ

12

Report on Activities and Outcomes for Collaborative Urban Development (Output 3)

Mr. Chanthavangso OUDOMDETH,
Deputy Director General, PTI

Objective of Output 3

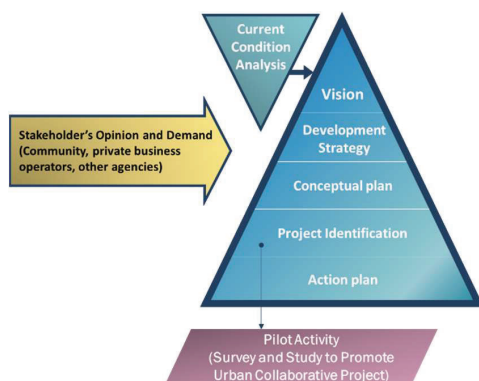
Objective of OP3

To enhance the capacity to promote urban development projects

- Formulate Area Concept Plan of Model Area
- Formulate Guideline to promote Collaborative Urban Development Project

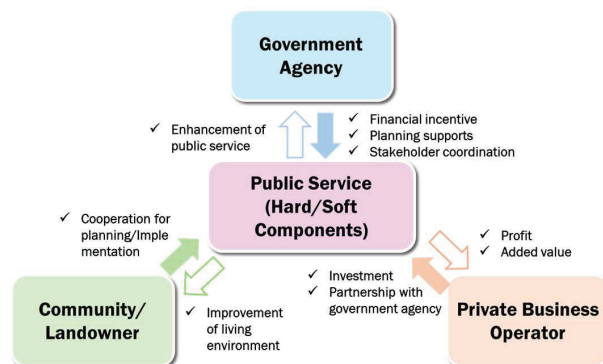
Scope of Area Concept Planning

Urban development plan to promote public-private- community collaboration activities

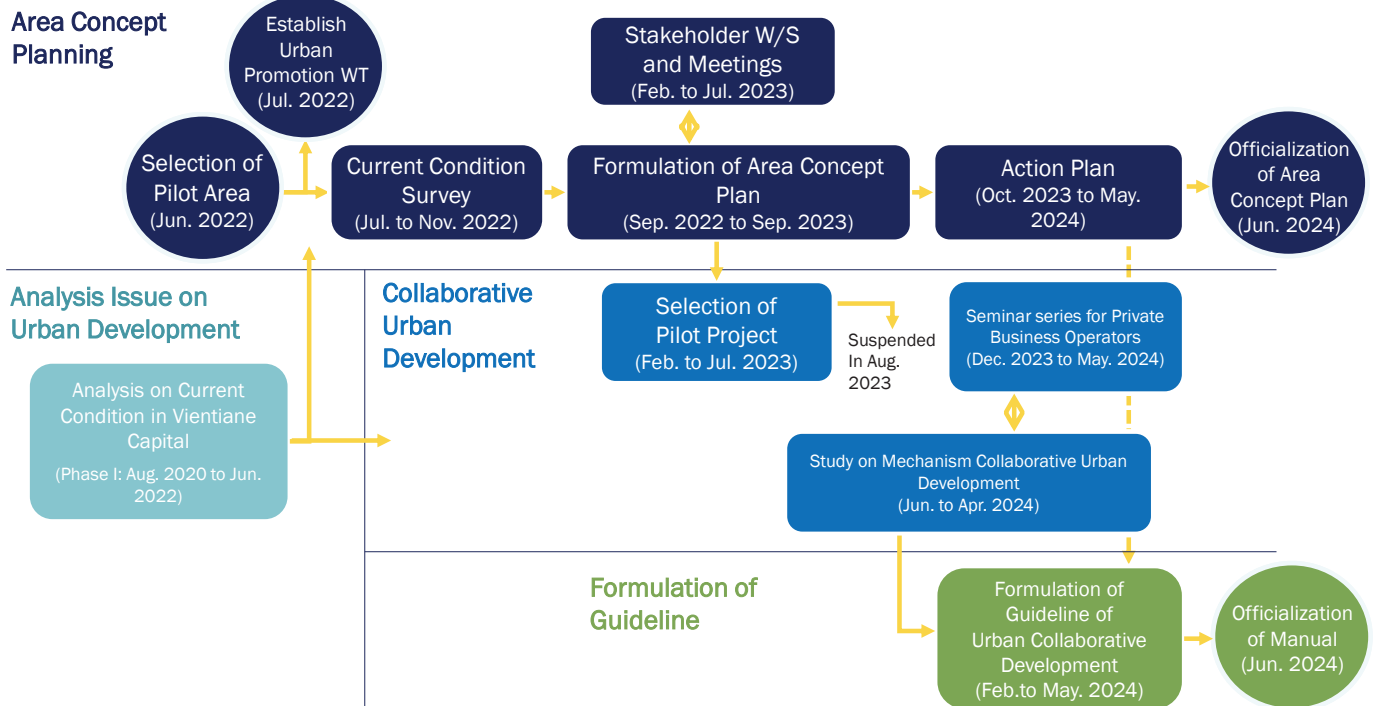


Objective of Collaborative Urban Development

To provide better public service by the know-how of private business operator



Overview of Activity of Output 3



2

Outcomes of Output 3: Area Concept Planning (1/4)

Selection of Pilot Area

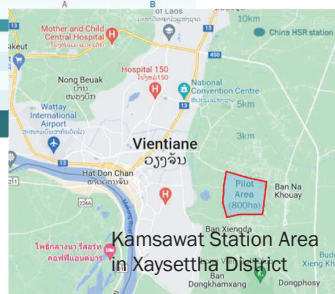
Candidate sites in Vientiane Capital



Evaluation by Selection Criteria

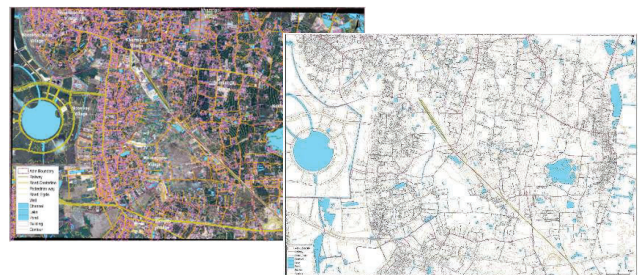
Item	Candidate A: Dongling Area	Candidate B: Adjacent of Thon Laxang Lake	Candidate C: Along the Xaysetha River
6. Operations Feasibility/ sustainability			
6-1. Willingness of private sector (Village Leader)	A (Higher)	A (Higher)	A (Higher)
6-2. Potential of collaborative activity	A (Higher)	A (Higher)	A (Higher)
6-3. Impact	B (Fair)	A (Higher)	B (Fair)
7. Effectiveness for Capacity Building			
7-1. Capacity building on planning	B (Fair)	A (Higher)	A (Higher)
7-2. Capacity building on stakeholder coordination	A (Higher)	A (Higher)	A (Higher)
7-3. Capacity building on consensus building	A (Higher)	A (Higher)	A (Higher)
7-4. Possibility of management by CIP	B (Fair)	A (Higher)	A (Higher)
Result of Evaluation	A: 7 B: 0		

Selected at 2nd JCC in June 2022

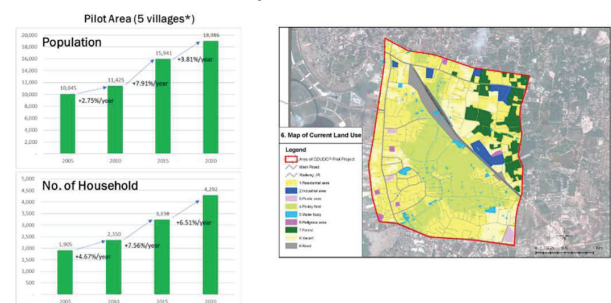


Current Condition Survey for Pilot Area

Development of Topographical Map



Current Condition Survey



3

Outcomes of Output 3: Area Concept Planning (2/4)

Stakeholder Workshop/Meeting

Discuss with community/ private sector/ related agencies on following topics

- Current urban issue and necessity of urban development
- Opinion and demand to be reflected to Area Concept Plan
- Willingness to participate to Collaborative Urban Development

	Date	Main Objective
Site Visit with Village leaders	11 Aug. 2022	Confirm current condition and characteristics of pilot area
Lao Thai Railway Meeting	12 Aug. 2022 12 Jul. 2023	Confirm station area development plan and discuss on draft concept plan
1st WS	14 Feb. 2023	Encourage community's understanding on urban issue and necessity of urban development
2nd WS	9 May 2023	Develop draft of Vision and Area Concept Plan with community
Consultation with Community	16 Jun. 2023	Discuss with community on draft of Area Concept Plan
3rd WS	24 Jul. 2023	Discuss with stakeholders on draft of Area Concept Plan
DoR and DoT Meeting	30 Jun. 2023	Discuss with related agencies on draft of Area Concept Plan

1st Stakeholder WS



2nd Stakeholder WS



4

Outcomes of Output 3: Area Concept Planning (3/4)

Area Concept Plan of Pilot Area

Vision for Urban Development

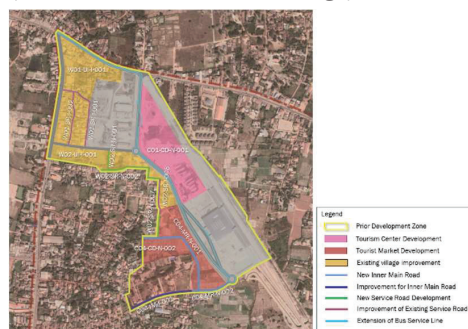
Bright Life,
Bright Economy,
Bright Future

Livable - Infrastructure development/ improvement - Walkable and safe walkway - Medical service	Tourism - Commercial and attractive spaces for domestic and foreign tourists - Public transportation hub for tourist - Promote value-added agro-products
Green - Sustainable green mobility - EV promotion/EV station - Public green spaces	Education - Vocational training - Higher-level education - Community event with youth

Land Use Plan and Sector Plans



Project Identification for Prior Development Zone (Kamsawat Station Surroundings)



Major Category	Project ID	Type of Project	Size of Project
Infrastructure Development	C04-MR-N-001	New inner main road	W9.5m x L353m
	C04-MR-N-002	New inner main road	W9.5m x L167m
	C04-IM-I-001	Improvement of inner main road	W9.5m x L282m
	W01-SR-I-001	Improvement of service road	W5.0m x L333m
	W01-SR-I-002	Improvement of service road	W5.0m x L240m
	W02-SR-N-001	New service road	W6.0m x L83m
	W02-SR-N-002	New service road	W6.0m x L344m
	W02-SR-I-008	Improvement of service road	W5.0m x L156m
Land Use and Building	C01-CD-N-001	Tourism center development	5.49 ha
	C04-CD-N-001	Tourist market development	5.08 ha
	W01-UI-I-001	Existing Village Improvement	6.34 ha
	W02-UI-I-001 (part)	Existing Village Improvement	3.42 ha
Service and Operation	SO-N-002	Landscape design guideline	47.4 ha
	SO-N-003	Tourism promotion event (Railway station and Tourism center area)	10.0 ha
	SO-N-006	CCTV security management	47.4 ha
	SO-N-008	Extension of Bus Service Line	3.2 km

5

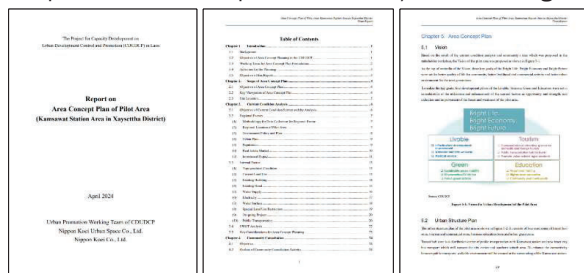
Outcomes of Output 3: Area Concept Planning (4/4)

Action Plan for Implementation of Prior Development Zone

Work Flow of Activities for Implementation



Report of Area Concept Plan for the C/P's Official Agreement



Implementation Schedule

Project	Activity	Organization in Charge	Short-term (for 5 years)					Mid and long-term (for 10 years)				
General Urban Plan	Community-level General urban plan	PTI/DPWT/OPWT										
Tourism center development	Pre-F/S for commercial development	LRT, DPWT										
	Stakeholder coordination	LRT, DPWT, OPWT										
	Procurement for concession and contract	LRT										
	Implementation	Private, LRT, DPWT										
Tourism market development	Pre-F/S for joint development	DPWT, OPWT, PTI										
	Stakeholder coordination	DPWT, OPWT										
	Establish landowner association	DPWT, landowners										
	Procurement for concession and contract	Landowners, DPWT										
	Implementation	Private, landowner, DPWT										
Road development and improvement	Stakeholder coordination	DPWT, OPWT										
	FS for development	DPWT, OPWT										
	Procurement and contract	DPWT, OPWT, private										
Service and Operation	Landscape design guideline	DPWT, OPWT, PTI										
	Tourism promotion	LRT, OPWT										
	CCTV security management	DPWT, OPWT										
	Extension of bus line	Dot, LRT, DPWT										

6

Outcomes of Output 3: Collaborative Urban development (1/3)

Business Fields and Type of Collaboration in Vientiane Capital

Target Business Field of Collaborative Urban Development

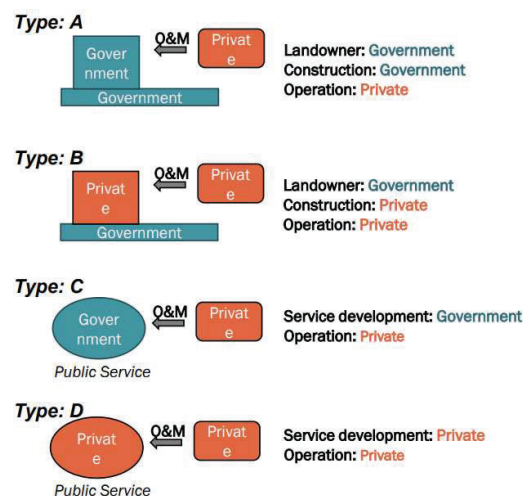
Small and medium scale public service for following business fields;

- Infrastructure development & management
- Medical service
- Web Service/Information sharing
- Transportation
- Education
- Community Event
- Agro product development
- Social Service



Types of Collaboration with Public and Private Sectors

4 types categorized by the roles of public and private in the facility ownership, construction and O&M



7

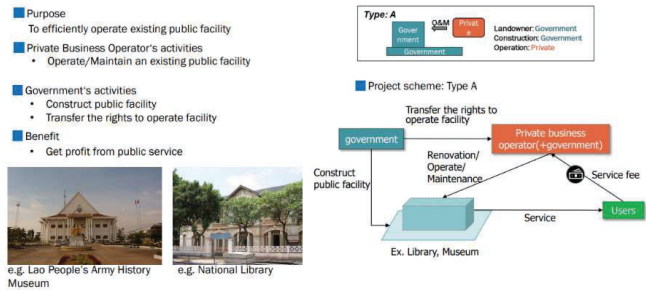
Outcomes of Output 3: Collaborative Urban Development (2/3)

Mechanism Collaborative Urban Development in Vientiane Capital

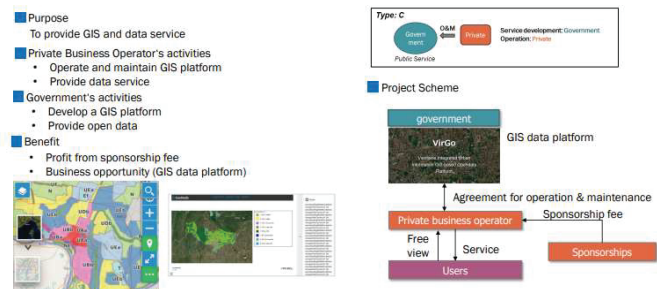
Developed 7 types of project mechanism of Collaborative Urban Development in Vientiane Capital

1. Commercial utilization of public cultural facility (e.g. museum, stadium)
2. Commercial utilization of village office
3. Commercial utilization of public open space
4. Road improvement with private business operator's investment
5. Public service for infrastructure (e.g. garbage management/city beautification event)
6. Digital data sharing service by using VirGo
7. Tourism event with community

Mechanism of Commercial utilization of public cultural facility



Mechanism of Digital data sharing service by using VirGo



8

Outcomes of Output 3: Collaborative Urban Development (3/3)

Seminars and Opinion Surveys for Private Business Operator

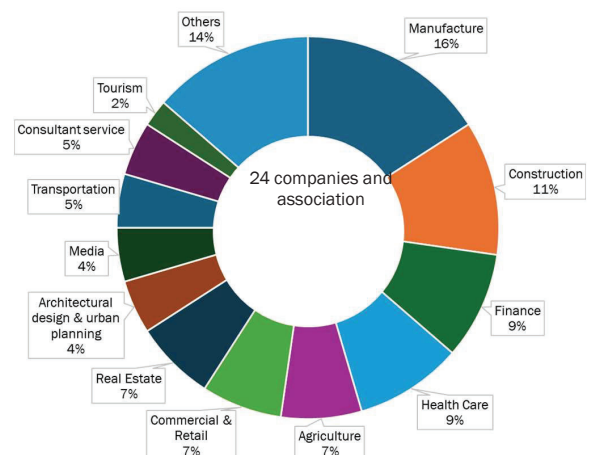
Discuss with private business operator on following topics

- Concept and target fields of Collaborative Urban Development in Vientiane Capital
- Needs and interests on collaboration
- Business scheme and process of Collaborative Urban Development

	Date	Main Objective
1 st Seminar	12 Dec. 2023	Encourage business operator's understanding on concept of collaborative urban development
Opinion Survey	6 to 22 Dec. 2023	Collect business operator's needs and interests of collaborative urban development
2 nd Seminar	15 Mar. 2023	Discuss on business scheme of collaborative urban development
3 rd Seminar	23 May 2024	- Introduce Guideline of promotion of Collaborative Urban Development - C/P's Next Action for implementation



Private business operator's interested business field for Collaborative Urban Development



9

Outcomes of Output 3: Guideline for Promotion of Collaborative Urban Development (1/2)

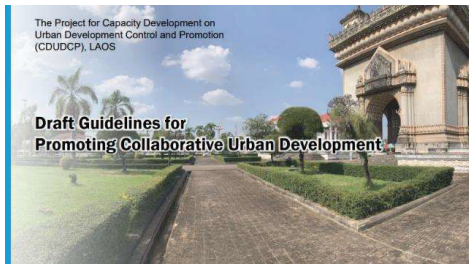


Table of Contents

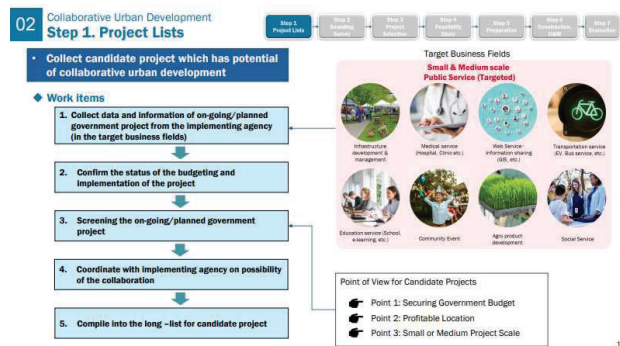
1. Introduction
2. Collaborative Urban Development
 - 2-1. Project List
 - 2-2. Sounding Survey
 - 2-3. Project Selection
 - 2-4. Feasibility Study
 - 2-5. Preparation
 - 2-6. Construction, O&M
 - 2-7. Evaluation
3. Action Plan
4. Case Study
5. Area Concept Planning

Guideline explains process and activity to implement Collaborative Urban Development project in Vientiane Capital.

Steps for Project Implementation



Process of project long-list development



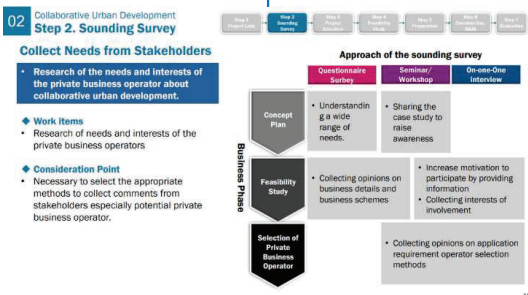
10

Outcomes of Output 3: Guideline for Promotion of Collaborative Urban Development (2/2)

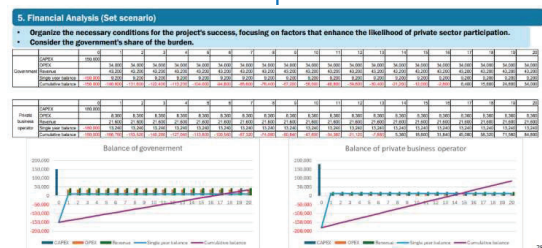
Steps for Project Implementation



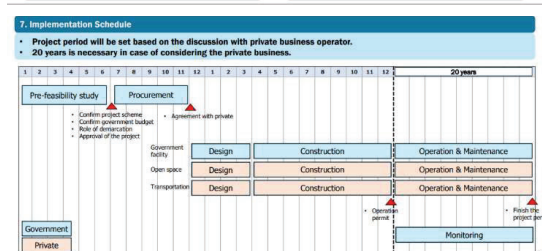
Methodology of Sounding Survey



Example of Financial Analysis



Example of Project Implementation Schedule



11

Achievement of Capacity Enhancement through OP3 Activity

Through the activities of Output 3, following capacity enhancements of C/Ps were achieved.

Category of Activity	Capacity Enhancements of C/Ps
Analyzing Issue on Urban Development	Understanding of current urban issue in terms of legal, financing, and organization through discussion in Phase 1
Area Concept Planning	- Understanding of issues on urbanizing area in Vientiane Capital - Understanding of methodology and process of community involving planning approach - Understanding of necessary action for implementation of Area Concept Plan
Collaborative Urban Development	- Understanding of objective and mechanism of Collaborative Urban Development - Understanding of private business operator's interests in urban development - Understanding of private business operator's needs for government support
Formulation of Guideline	Understanding of process and C/P role for implementation of Collaborative Urban Development project

12

Necessary Actions for the Sustainability based on CDUDCP Outcomes

For sustainable implementation of outcomes of CDUDCP, C/Ps will take following actions.

Category	Necessary Actions
Area Concept Plan	Formulation and approval of official urban plan based on Area Concept Plan
Collaborative Urban Development Project	- Institutional development for implementation of Collaborative Urban Development - Dialogue system between public and private sector - Rule on demarcation for infrastructure development between public and private - Rule on commercial utilization of public facility - Incentive system for the private sector - Establishment of implementation team in MPWT and Vientiane Capital - Formulation of long list for candidate project in Vientiane Capital - Coordination with other agency who are in charge of candidate project
Guideline	Officialization of Guideline

13

ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບຂອງການ ພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ (ໝາກຜົນ3)

ທ່ານ ຈັນທະວັງໄສ ອຸດົມເດດ,
ຮອງຫົວໜ້າ ສະຖາບັນ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ

ຈຸດປະສົງຂອງໝາກຜົນ 3

■ ຈຸດປະສົງໝາກຜົນທີ 3

ເພື່ອເພີ່ມປະສິດທິພາບໃນການສົ່ງເສີມໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງ

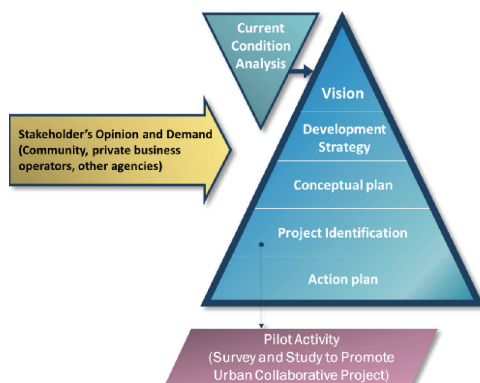
- ສ້າງແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ຕົວແບບ
- ສ້າງບົດແນະນຳໃນການສົ່ງເສີມໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

■ ຂອບເຂດຂອງການວາງແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດ

ແຜນຜັງພັດທະນາຕົວເມືອງເພື່ອສົ່ງເສີມກິດຈະກຳການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກລັດ-ເອກະຊົນ-ຊຸມຊົນ

■ ຈຸດປະສົງຂອງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

ເພື່ອສະໜອງການບໍລິການທີ່ດີຂຶ້ນດ້ວຍວິທີການຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ



ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 3: ການວາງແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ (2/4)

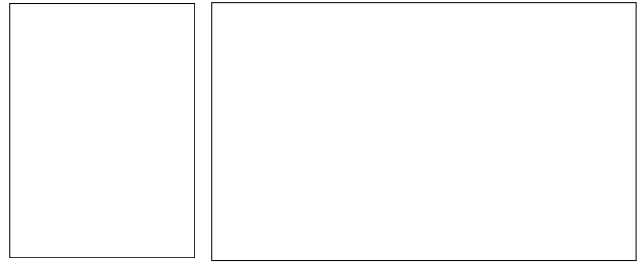
ກອງປະຊຸມຜູ້ທີ່ສ່ວນຮ່ວມ

ປົກສາທາລີກັບຊຸມຊົນ/ ພາກສ່ວນເອກະຊົນ/ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອີງຕາມຫົວຂໍ້ລຸ່ມນີ້

- ສະພາບບັນຫາຕົວເມືອງໃນປະຈຸບັນ ແລະ ຄວາມຈຳເປັນໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ
- ຄວາມຄິດເຫັນ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຂອງພວກເຂົາ ເພື່ອປະກອບເຂົ້າໃນແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ຕົວແບບ
- ຄວາມເຕັມໃຈໃນການປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

	ວັນທີ	ຈຸດປະສົງຫຼັກ
ລົງພື້ນທີ່ຕົວຈິງກັບບ້ານ	11 ສິງຫາ 2022	ຍັງອິນສະພາບປະຈຸບັນ ແລະ ຄຸນລັກສະນະຂອງພື້ນທີ່ຕົວແບບ
ປະຊຸມນຳບໍລິສັດທາງລົດໄຟ	12 ສິງຫາ 2022 12 ກໍລະກົດ 2023	ຍັງອິນແຜນພັດທະນາເຂດສະຖານີ ແລະ ປົກສາທາລີກ່ຽວກັບຮ່າງແຜນແນວຄວາມຄິດ
ກອງປະຊຸມ ຄັ້ງທີ 1	14 ກຸມພາ 2023	ຊຸກຍູ້ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງຊຸມຊົນດ້ານບັນຫາຕົວເມືອງ ແລະ ຄວາມຈຳເປັນໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ
ກອງປະຊຸມ ຄັ້ງທີ 2	9 ພຶດສະພາ 2023	ສ້າງຮ່າງວິໄສທັດ ແລະ ແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ກັບຊຸມຊົນ
ປົກສາທາລີກັບຊຸມຊົນ	16 ມິຖຸນາ 2023	ປົກສາທາລີກັບຊຸມຊົນກ່ຽວກັບຮ່າງແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່
ກອງປະຊຸມ ຄັ້ງທີ 3	24 ກໍລະກົດ 2023	ປົກສາທາລີກັບຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມກ່ຽວກັບຮ່າງແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່
ກອງປະຊຸມກັບຂະແໜງຂັ້ນຕ່ຳ ແລະ ຂັ້ນສູງ	30 ມິຖຸນາ 2023	ປົກສາທາລີກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກ່ຽວກັບຮ່າງແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່

ກອງປະຊຸມຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ ຄັ້ງທີ 1



ກອງປະຊຸມຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ ຄັ້ງທີ 2



4

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 3: ການວາງແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ (3/4)

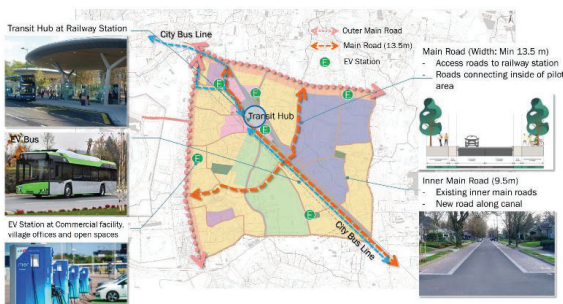
ແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ຕົວແບບ

ວິໄສທັດໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ

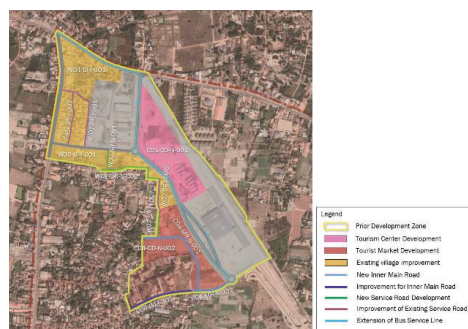
Bright Life,
Bright Economy,
Bright Future

Livable - Infrastructure development/Improvement - Walkable and safe walkway - Medical service	Tourism - Commercial and attractive spaces for domestic and foreign tourists - Public transportation hub for tourist - Promote value-added agro-products
Green - Sustainable green mobility - EV promotion/EV station - Public green spaces	Education - Vocational training - Higher-level education - Community event with youth

Land Use Plan and Sector Plans



ການກຳນົດໂຄງການ ໃນ ເຂດບຸລິມະສິດໃນການພັດທະນາ (ອ້ອມຮອບເຂດສະຖານີຄຳສະຫວາດ)



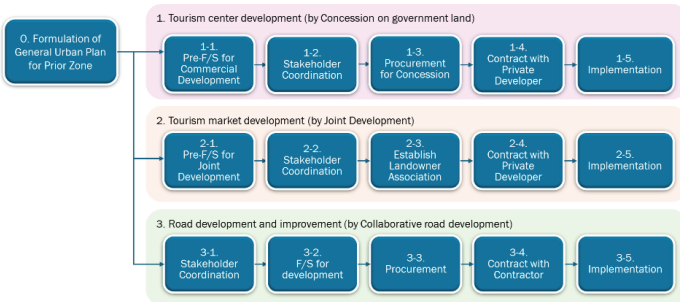
Major Category	Project ID	Type of Project	Size of Project
Infrastructure Development	C04-MR-N-001	New inner main road	W9.5m x L353m
	C04-MR-N-002	New inner main road	W9.5m x L167m
	C04-IM-I-001	Improvement of inner main road	W9.5m x L282m
	W01-SR-I-001	Improvement of service road	W5.0m x L353m
	W01-SR-I-002	Improvement of service road	W5.0m x L240m
	W02-SR-N-001	New service road	W6.0m x L83m
	W02-SR-N-002	New service road	W6.0m x L344m
	W02-SR-I-007	New service road	W6.0m x L94m
Land Use and building	W03-SR-I-008	Improvement of service road	W5.0m x L156m
	C01-CD-N-001	Tourism center development	5.49 ha
	C04-CD-N-001	Tourist market development	5.08 ha
	W01-UI-I-001	Existing Village Improvement	6.34 ha
Service and Operation	W02-UI-I-001 (part)	Existing Village Improvement	3.42 ha
	SO-N-002	Landscape design guideline	47.4 ha
	SO-N-003	Tourism promotion event (Railway station and Tourism center area)	10.0 ha
	SO-N-006	CCTV security management	47.4 ha
	SO-N-008	Extension of Bus Service Line	3.2 km

5

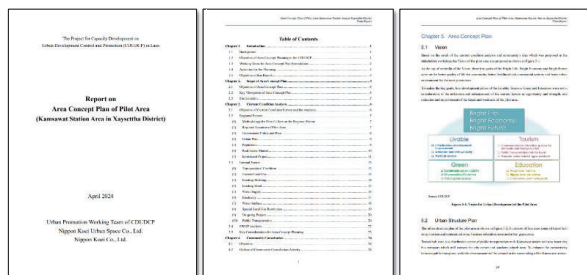
ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໜ້າກຳລັງ 3: ການວາງແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ (4/4)

ແຜນປະຕິບັດງານໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເຂດບຸລິມະສິດໃນການພັດທະນາ

ແຜນວາງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຕ່າງໆ



ບົດລາຍງານແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ ເພື່ອ ຄວາມເປັນເອກະພາບກັນກັບຂະແໜງ ຍທຊ



ຕາຕະລາງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

Project	Activity	Organization in Charge	Short-term (for 5 years)					Mid and long-term (for 10 years)				
General Urban Plan	Community-level General urban plan	PTI/DPWT/OPWT										
Tourism center development	Pre-F/S for commercial development	LRT, DPWT										
	Stakeholder coordination	LRT, DPWT, OPWT										
	Procurement for concession and contract	LRT										
	Implementation	Private, LRT, DPWT										
Tourism market development	Pre-F/S for joint development	DPWT, OPWT, PTI										
	Stakeholder coordination	DPWT, OPWT										
	Establish landowner association	DPWT, landowners										
	Procurement for concession and contract	Landowners, DPWT										
Road development and improvement	Implementation	Private, landowner, DPWT										
	Stakeholder coordination	DPWT, OPWT										
	FS for development	DPWT, OPWT										
	Procurement and contract	DPWT, OPWT, private										
Service and Operation	Landscape design guideline	DPWT, OPWT, PTI										
	Tourism promotion	LRT, OPWT										
	CCTV security management	DPWT, OPWT										
	Extension of bus line	DoT, LRT, DPWT										

6

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໜ້າກຳລັງ 3: ການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ (1/3)

ປະເພດທຸລະກິດ ແລະ ປະເພດການຮ່ວມມື ໃນ ນວ

ປະເພດທຸລະກິດທີ່ເປັນເປົ້າໝາຍໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

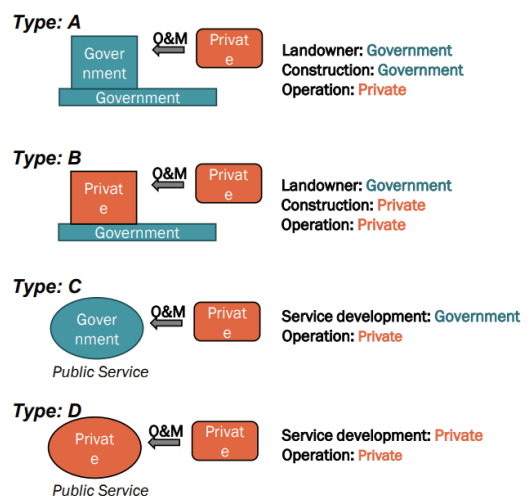
ການບໍລິການສາທາລະນະຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ ສຳລັບປະເພດທຸລະກິດດັ່ງລຸ່ມນີ້

- ການພັດທະນາ & ຄຸ້ມຄອງພື້ນຖານໂຄງລ່າງ
- ການບໍລິການສາທາລະນະສຸກ
- ການບໍລິການເວັບຂໍ້ມູນ
- ການບໍລິການຂົນສົ່ງ
- ການສຶກສາ
- ກິດຈະກຳຊຸມຊົນ
- ການພັດທະນາສ້າງຜະລິດຕະພັນກະສິກໍາ
- ການບໍລິການສັງຄົມ



ປະເພດການຮ່ວມມືພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ

4ປະເພດ ຕາມຜະລິດບາດຂອງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ ໃນການເປັນເຈົ້າຂອງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ, ການກໍ່ສ້າງ ແລະ O&M



7

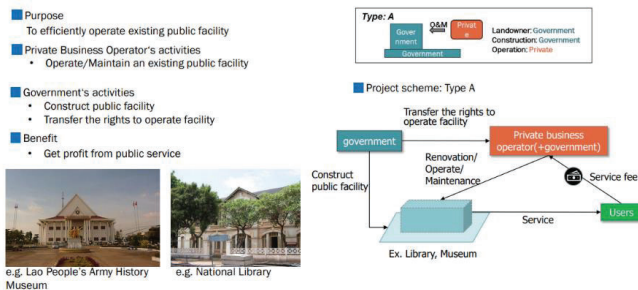
ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໜາກຜົນທີ 3: ການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ (2/3)

ກົນໄກການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ຢູ່ ນວ

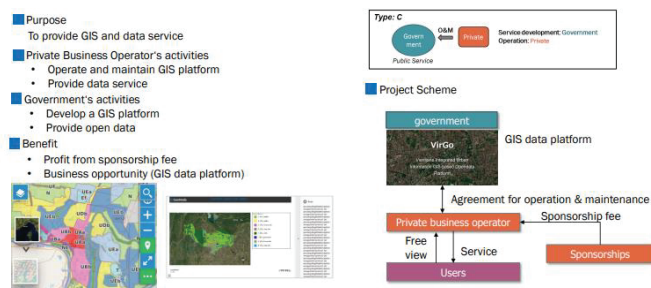
ສ້າງ 7 ປະເພດໂຄງການທີ່ເປັນກົນໄກໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ໃນ ນວ

1. ການນຳໃຊ້ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກສາທາລະນະດ້ານວັດທະນາເພື່ອການຄ້າ (ຕົວຢ່າງ: ຫໍພິພິຕະພັນ ແລະ ສະໜາມກິລາ)
2. ການນຳໃຊ້ຫ້ອງການບ້ານເພື່ອການຄ້າ
3. ການນຳໃຊ້ພື້ນທີ່ສາທາລະນະເພື່ອການຄ້າ
4. ການປັບປຸງເສັ້ນທາງດ້ວຍການລົງທຶນຂອງພາກສ່ວນເອກະຊົນ
5. ການບໍລິການພື້ນຖານໂຄງລ່າງສາທາລະນະ (ຕົວຢ່າງ: ການຄຸ້ມຄອງຂີ້ເຫຍື້ອ/ ກິດຈະກຳສ້າງຕົວເມືອງໃຫ້ສວຍງາມ)
6. ບໍລິການຂໍ້ມູນດິຈິຕອນ ດ້ວຍການໃຊ້ເວັບຂໍ້ມູນ VirGo
7. ກິດຈະກຳດ້ານການທ່ອງທ່ຽວຮ່ວມກັນຊຸມຊົນ

- ກົນໄກຂອງການນຳໃຊ້ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກສາທາລະນະດ້ານວັດທະນາເພື່ອການຄ້າ



- ກົນໄກຂອງການບໍລິການຂໍ້ມູນດິຈິຕອນ ດ້ວຍການນຳໃຊ້ເວັບຂໍ້ມູນ VirGo



8

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໜາກຜົນທີ 3: ການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ (3/3)

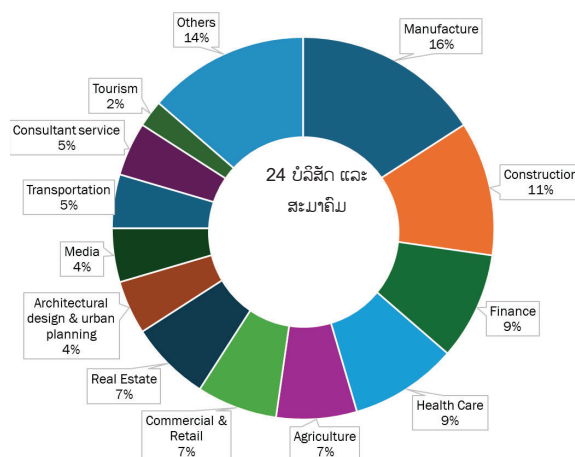
ກອງປະຊຸມສຳມະນາ ແລະ ການສຳຫຼວດສອບຖາມຄຳຄິດເຫັນຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ

ປຶກສາຫາລືກັບຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນກ່ຽວກັບຫົວຂໍ້ລຸ່ມນີ້

- ແນວຄວາມຄິດ ແລະ ຮູບແບບເປົ້າໝາຍໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ໃນ ນວ
- ຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ຄວາມສົນໃຈຂອງການຮ່ວມມື /
- ຮູບແບບທຸລະກິດ ແລະ ຂະບວນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

	ວັນທີ	ຈຸດປະສົງຫຼັກ
ກອງປະຊຸມສຳມະນາ ຄັ້ງທີ 1	12 ທັນວາ 2023	ຊຸກຍູ້ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດກັບແນວຄວາມຄິດຂອງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ
ການສຳຫຼວດແບບສອບຖາມຄຳຄິດເຫັນ	6-22 ທັນວາ 2023	ເກັບກຳຄວາມຕ້ອງການຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ແລະ ຄວາມສົນໃຈຂອງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ
ກອງປະຊຸມສຳມະນາ ຄັ້ງທີ 2	15 ມີນາ 2023	ປຶກສາຫາລືຮູບແບບທຸລະກິດໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ
ກອງປະຊຸມສຳມະນາ ຄັ້ງທີ 3	23 ພຶດສະພາ 2024	- ນຳສະເໜີບົດແນະນຳໃນການສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ - ແຜນວຽກພາຍຫຼັງຂອງຄະນະວິຊາການໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນໃຫ້ຄວາມສົນໃຈໃນຮູບແບບທຸລະກິດການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ



9

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 3 : ບົດແນະນຳໃນການສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ (1/2)



ໂຄງການສ້າງຄຸນນະພາບ
ໃນການຄວບຄຸມ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງ
(CDUDCP) ຢູ່ ສບຍ ສາວ

ຮ່າງບົດແນະນຳ
ເພື່ອສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

Table of Contents

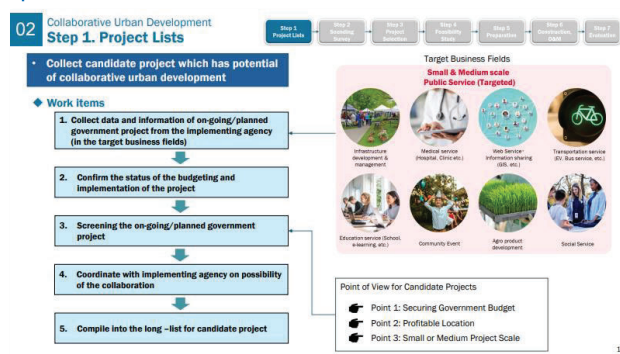
1. Introduction
2. Collaborative Urban Development
 - 2-1. Project List
 - 2-2. Sounding Survey
 - 2-3. Project Selection
 - 2-4. Feasibility Study
 - 2-5. Preparation
 - 2-6. Construction, O&M
 - 2-7. Evaluation
3. Action Plan
4. Case Study
5. Area Concept Planning

ບົດແນະນຳອະທິບາຍເຖິງຂະບວນການ ແລະ ກິດຈະກຳໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ຢູ່ ນວ.

ຂັ້ນຕອນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ



ຂະບວນການກຳນົດບັນຊີໂຄງການພັດທະນາ



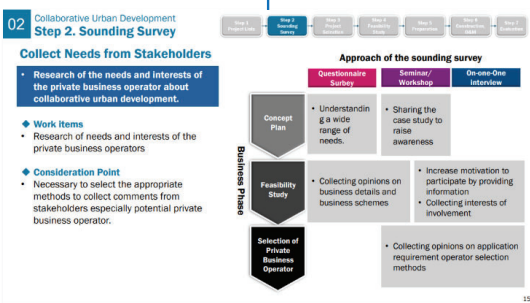
10

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 3 : ບົດແນະນຳໃນການສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ (2/2)

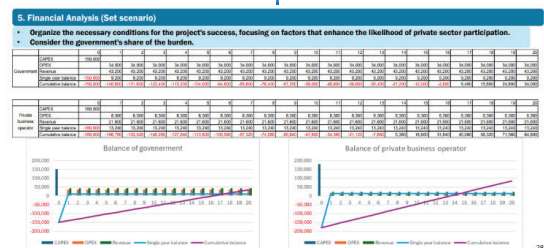
ຂັ້ນຕອນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ



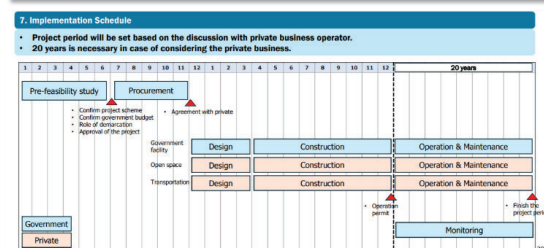
ວິທີການໃນການສຳ
ຫຼວດຄວາມຄິດເຫັນ



ຕົວຢ່າງການວິເຄາະດ້ານ
ການເງິນ



ຕົວຢ່າງຕະລາງ
ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ໂຄງການ



11

ຜົນສໍາເລັດໃນການເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໂດຍຜ່ານກິດຈະກຳຂອງໝາກຜົນທີ 3

ຜ່ານການຈັດຕັ້ງບັນດາກິດຈະກຳຂອງໝາກຜົນທີ 3 ແມ່ນມີຜົນສໍາເລັດໃນການເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຂອງຄະນະວິຊາການດັ່ງລຸ່ມນີ້.

ປະເພດກິດຈະກຳ	ການເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຂອງຄະນະວິຊາການ
ການວິເຄາະບັນຫາໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ	ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງບັນຫາຕົວເມືອງໃນປະຈຸບັນດ້ານລະບຽບການ, ການເງິນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງ ໂດຍຜ່ານການປຶກສາຫາລືໃນໄລຍະ 1
ການວາງແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່	- ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງບັນຫາໃນເຂດຕົວເມືອງ ນວ - ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງວິທີການ ແລະ ຂະບວນການຂອງຮູບແບບການວາງແຜນໂດຍການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງຊຸມຊົນ - ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງການປະຕິບັດງານທີ່ຈຳເປັນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່
ການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ	- ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງຈຸດປະສົງ ແລະ ກົນໄກ ໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ - ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງຄວາມສົນໃຈຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ - ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງຄວາມຕ້ອງການຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນກ່ຽວກັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກລັດຖະບານ
ການສ້າງບົດແນະນຳ	ຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງຂະບວນການ ແລະ ພາລະບົດບາດຂອງຄະນະວິຊາການໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

12

ການປະຕິບັດງານທີ່ຈຳເປັນເພື່ອຄວາມຍືນຍົງອີງຕາມຜົນໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການ CDUDCP

ເພື່ອຄວາມຍືນຍົງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຜົນໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການ CDUDCP, ຄະນະວິຊາການຈະຕ້ອງໄດ້ມີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດງານດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ປະເພດ	ການປະຕິບັດງານທີ່ຈຳເປັນ
ແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່	ສ້າງ ແລະ ຮັບຮອງເອົາແຜນຜັງເມືອງອີງຕາມແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່
ໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ	- ການປັບປຸງຂະແໜງການໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການພັດທະນາຕົວເມືອງມີສ່ວນຮ່ວມ - ລະບົບການປະສານງານລະຫວ່າງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ - ພາລະບົດບາດໃນການພັດທະນາພື້ນຖານໂຄງລ່າງລະຫວ່າງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ - ພາລະບົດບາດໃນການນຳໃຊ້ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກສາທາລະນະເພື່ອການຄ້າ - ລະບົບແຮງຈູງໃຈແກ່ພາກສ່ວນເອກະຊົນ - ສ້າງຕັ້ງໜ່ວຍງານຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໃນ ກະຊວງ ຍທຂ ແລະ ນວ - ສ້າງບັນຊີໂຄງການທີ່ເປັນທາງເລືອກ ໃນ ນວ - ການປະສານສົມທົບກັບພາກສ່ວນທີ່ຮັບຜິດຊອບບັນດາໂຄງການທີ່ເປັນທາງເລືອກ
ບົດແນະນຳ	ການຮັບຮອງເອົາບົດແນະນຳ

13

Report on the Activities and Outcomes of WG on Building (Output 4)

Ms. Visaphone INTILATH,
Deputy Director General, DHUP

Objective of Output 4

- Objective of Output 4: To enhance capacity on building administration and control

To formulate the Lao Building Code (LBC) to be one of management tools on building design and building construction controls especially large-scale buildings, high-rise buildings or special buildings which highly demand. Securing the durability-strengthening and safety of the new buildings including the existing buildings

- Benefit (Output) of Building Code in Laos

Authorizing agency

- Technical specifications to ensure the safety of the buildings
- Technical guidance for the inspection of building construction/ supervision
- Safety of constructed buildings/ existing buildings



Building design/ construction entities

- Reference for designing and constructing building structural safety
- Reference for designing the fire safety

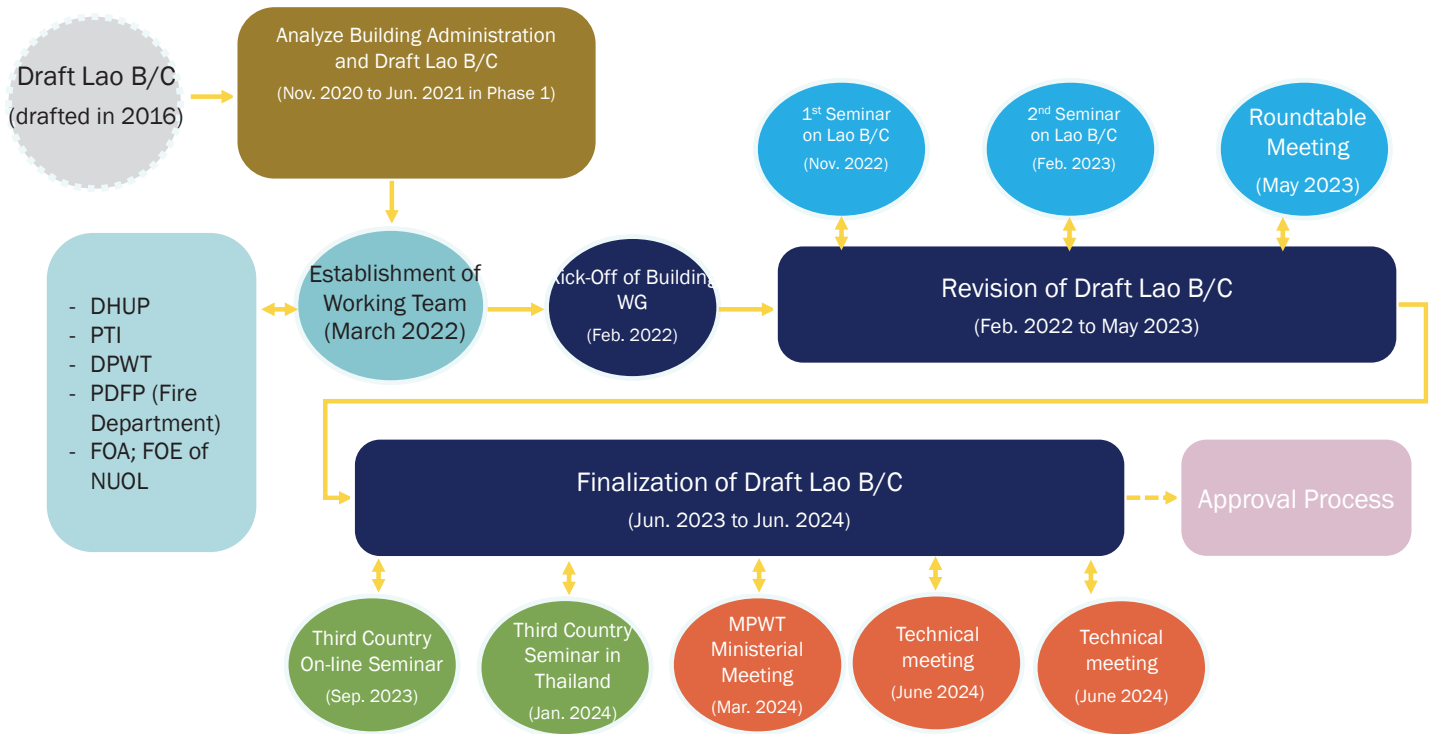


Building owners/ residents

- Worth the investment
- Safety of building users/ occupants
- Environmental securing, no social impact



Overview of Activity of Output 4



Outcomes of Output 4: Stakeholder Seminars

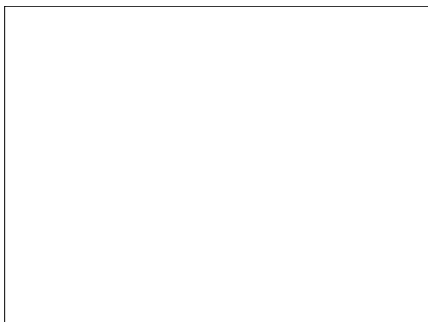
- Made common understanding necessity of Lao B/C
- Reflected comment and opinion from line ministries and private companies for draft Lao B/C

1st LBC Seminar (on 30th November 2022)

- To discuss on draft LBC
- To collect opinion by questionnaire

[Participants]

- Association of Lao Architect and Civil Engineer
- Private Construction and Design Companies

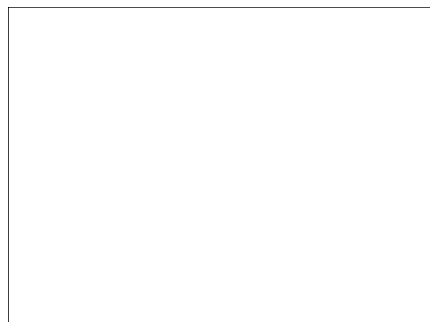


2nd LBC Seminar (on 24th February 2023)

- To discuss on draft LBC

[Participants]

- Line Ministries (MPI, Energy, Labor, Defense, MONRE, MTC, MoH, Education)
- Association of Lao Architect and Civil Engineer
- Private Construction and Design Companies

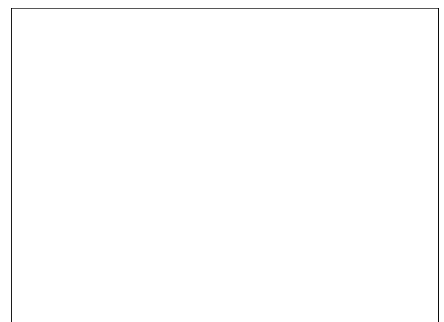


Round Table Meeting (on 11th May 2023)

- To discuss on technical requirements in LBC

[Participants]

- Association of Lao Architect and Civil Engineer
- Private Construction and Design Companies



Outcomes of Output 4: Third Country Seminar

Third Country Seminar in Thailand

(29th Jan to 2nd Feb 2024)

[Objectives] To study on building standards and operating system in Thailand.

[Participants] 10 persons from DHUP, PWTI, PDFF (Fire Department) and NUOL

Department of Public Works and Town & Country Planning (DPT)

DPT is responsible for public works, town planning and architectural activities. The Building Control Bureau acts as the central authority responsible for creating the legal framework and technical specifications for buildings.

Bangkok Metropolitan Administrative (BMA)

BMA delivers public services. Its Public Works Unit is responsible for issuing building permits, conducting building inspections, and ensuring building safety for both new and existing buildings during their occupancy period.

Fire Safety Research Center, Chulalongkorn University (FSRC)

FSRC tests and analyzes construction materials to ensure they meet fire safety standards and comply with technical specifications and requirements..

--	--	--	--

4

Lessons learnt from Third Country Seminar

[No.]	Items	Learn In Thailand	To do In Laos
1	Building Permit System	- Based on "Building Control Act (BCA) 1979" - Consists of Ministerial ordinances, Ministerial notifications, and technical standards. - Local government has enacted ordinances.	- Based on "Construction Law 2009" - Consists of Building Code as Ministerial ordinances and Annes as technical standard. - Need to discuss the enactment of local ordinances.
2	Operation System for Building Safety	- The legislative organization and operational local government are separated. - The standards bureau that decides specifications, and the Testing laboratory are all integrated on BC.	- Role of local government need to enhanced. - Need to expand standards bureaus and material testing laboratories.
3	Finalization of LBC	- Thailand established the BCA 1979 and has made necessary revisions and expansions. - DPT distributes pamphlets on construction permit for dissemination of BC	- Finalize the draft B/C, disseminate it to related agencies, and begin operation. - Disseminate BC information to private companies and citizen in various ways

One-stop service at BMA

Inspection of Structural safety

Inspection of Fire safety

5

Outcomes of Output 4: Finalized Draft Lao B/C (1/2)

After finalizing with senior officers and professors, the draft Lao Building Code (LBC) will be officially legislated as the 'Ministerial Ordinance on The Lao Building Code.'

Consist of 4 main targets:

- ☐ Structural safety
Reference: IBC;
- ☐ Fire safety
Reference: Singapore code; Japanese Code; Thai Code
- ☐ Facility system for occupants
Reference: Singapore code; Japanese Code; Thai Code
- ☐ Implementation method

Remark: The content of the draft Lao Building Code (LBC) is insufficient and lacks comprehensiveness compared to the nature of **BUILDING CODE**, which require the further revisions.

6

Outcomes of Output 4: Finalized Draft Lao B/C (2/2)

Item		Contents	
Ministerial Ordinance	Main Body		
	Chapter 1	General Provisions	General Provisions
	Chapter 2	Type of Controlled Buildings	
	Chapter 3	Design of Controlled Buildings	
	Chapter 4	Structure of Controlled Buildings	Structure Safety
	Chapter 5	Fire Exit Systems	Fire Safety and Others
	Chapter 6	Fire Protection Systems	
	Chapter 7	Electricity, lighting and ventilation system	Facility systemm for occupants
	Chapter 8	Health and Easement (PWD)	
	Chapter 9	Inspection and Conformity Certification	Construction Safety and Implementation
	Chapter 10	Management and Inspection Authorities on Building Control	
	Chapter 11	Policy of Good Performers and Measures against Violators	
Technical standard	Chapter 12	Final Provisions	
	Annex		
	Annex 1	Classification of Controlled Building	Technical standards for each Chapter
	Annex 2	Structure of Controlled Buildings	
	Annex 3	Fire Escape System	
	Annex 4	Fire Protection System	
	Annex 5	Additional Requirements by Type of Buildings	
	Annex 6	Controlled-buildings inspection	

7

Summary

Achievements

- Output 4 activities are implemented
- The draft of ‘The Ministerial Ordinance on Lao Building Code’ is completed

Inputs

- Understanding of current situation and issue on control of large-scale building in Laos through the study and discussion.
- Technical support from JICA expert team
- Support from public and private sectors to comprehend the draft Ministerial Ordinance on Lao Building Code

Ways forward

- Proceed Ministerial approval procedure for Lao B/C and enforcement
- Disseminate public, private sectors and citizen for the common understanding
- Continue to comprehend the LBC for a wider scope of application,
- Review and extend some contents of LBC for a comprehensiveness.
- Formulation of the guidance for the inspection, monitoring and issuing the construction permit
- Establishment of the specific working team for reviewing, inspecting, auditing and issuing the building permit for large-scale, high-rise and special buildings
- Establishment of license system of architect and engineer for design and construction of large -scale building under Lao B/C

8

ລາຍງານ

ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດຈະກຳ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ ຂອງໜ່ວຍງານອາຄານ (ໝາກຜົນ 4)

ທ່ານ ນ. ວິສາພອນ ອິນທິລາດ
ຮອງຫົວໜ້າ ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ, ຫົວໜ້າ ໜ່ວຍງານ ອາຄານ

ຈຸດປະສົງຂອງໝາກຜົນ 4

- **ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການຄວບຄຸມ /ຄຸ້ມຄອງການກໍ່ສ້າງ ອາຄານ**
ສ້າງລະບຽບ **ຄວບຄຸມອາຄານຂອງລາວ (LBC)** ເພື່ອເປັນເຄື່ອງມື ໃນການຄວບຄຸມການອອກແບບ, ການກໍ່ສ້າງອາຄານ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ **ອາຄານຂະໜາດໃຫຍ່, ອາຄານສູງ ຫຼື ອາຄານພິເສດ** ທີ່ມີຈຳນວນເພີ່ມຂຶ້ນ. ຮັບປະກັນ ຄວາມໝັ້ນຄົງ-ແຂງແກ່ນ, ຄວາມປອດໄພ ຂອງອາຄານ ກໍ່ສ້າງໃໝ່ ຕະຫລອດຮອດອາຄານທີ່ສ້າງມາກ່ອນ.
- **ຜົນປະໂຫຍກ(ຜົນໄດ້ຮັບ) ຈາກ ໝາກຜົນທີ 4**
 - ອົງການ ອອກອະນຸຍາດ**
ມີມາດຕະຖານໃນການຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພຂອງອາຄານ.
ມີບົດແນະນຳໃນການກວດການກໍ່ສ້າງ/ ໃຫ້ຄຳແນະນຳ.
ອາຄານທີ່ກໍ່ສ້າງແລ້ວ / ອາຄານທີ່ມີຢູ່ ມີຄວາມປອດໄພ
 - ບໍລິສັດອອກແບບ/ ກໍ່ສ້າງ**
ມີບ່ອນອີງໃນການອອກແບບ ແລະ ກໍ່ສ້າງ ລະບົບໂຄງສ້າງ.
ມີບ່ອນອີງການອອກແບບລະບົບປ້ອງກັນອັກຄີໄຟ ແລະລະບົບຄວາມປອດໄພ
 - ເຈົ້າຂອງອາຄານ/ປະຊາຊົນ**
ການລົງທຶນຄຸ້ມຄຳ,
ຜູ້ຢູ່ອາໄສ ມີຄວາມປອດໄພ .
ຮັກສາສະພາບແວດລ້ອມ ບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ສັງຄົມ.



1

ພາບລວມການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ບັນດາກິດຈະກຳ ຂອງໜ່ວຍງານ ອາຄານ ເພື່ອບັນລຸເປົ້າໝາຍ (ໝາກຜົນທີ 4)



ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 4: ກອງປະຊຸມ ປະກອບຄຳເຫັນ ໃສ່ ຮ່າງ ຂໍ້ຕົກລົງ LBC

■ ກອງປະຊຸມປະກອບຄຳເຫັນຕໍ່ເນື້ອໃນ LBC ຄັ້ງທີ 1 (30 ພະຈິກ 2022)

- ປົກສາທາລີ LBC ສະບັບຮ່າງ
- ເກັບກຳຄວາມຄິດເຫັນດ້ວຍການຕອບແບບສອບຖາມ

[ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ]

- ສະມາຄົມສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນລາວ
- ບໍລິສັດ ກໍ່ສ້າງ ແລະ ບໍລິສັດ ສຳຫລວດອອກແບບ

■ ກອງປະຊຸມປະກອບຄຳເຫັນຕໍ່ເນື້ອໃນ LBC ຄັ້ງທີ 2 (24 ກຸມພາ 2023)

- ປົກສາທາລີ LBC ສະບັບຮ່າງ

[ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ]

- ກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ກຸຜລ, ພະລັງງານ, ແຮງງານ, ປ້ອງກັນປະເທດ, ກຊທ, ສື່ສານ, ສາທາລະນະສຸກ)
- ສະມາຄົມສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນລາວ
- ບໍລິສັດ ກໍ່ສ້າງ ແລະ ບໍລິສັດ ສຳຫລວດອອກແບບ

■ ກອງປະຊຸມໂຕະມືນ (11 ພຶດສະພາ 2023)

- ປົກສາທາລີກ່ຽວກັບຂໍ້ກຳນົດດ້ານວິຊາການ ໃນ LBC

[ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ]

- ສະມາຄົມສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນລາວ
- ບໍລິສັດ ກໍ່ສ້າງ ແລະ ບໍລິສັດ ສຳຫລວດອອກແບບ

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 4: ແລກປ່ຽນບົດຮຽນຢູ່ຕ່າງປະເທດ

■ ກອງປະຊຸມສຳມະນາ ຢູ່ ປະເທດໄທ (29 ມັງກອນ ຫາ 2 ກຸມພາ 2024)

[ຈຸດປະສົງ] ຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມອາຄານ ແລະ ລະບົບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ/ການອະນຸຍາດປຸກສ້າງອາຄານ ໃນ ປະເທດໄທ.

[ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ] ກາຜຸ, ຕົວແທນສະຖາບັນ ຍທຂ, ຕົວແທນ ຍທຂ ນະຄອນຫລວງ, ຕົວແທນກົມມອດໄຟ, ຕົວແທນຄະນະ ສະຖາປັດຕະຍະກຳສາດ ແລະ ຄະນະວິສະວະກຳສາດ ມຊ ລວມທັງ ໝົດ 10 ທ່ານ

■ ກົມໂຍທາທິການ ແລະ ຜັງເມືອງ (DPT)

DPT ຮັບຜິດຊອບວຽກງານໂຍທາທິການ, ການວາງແຜນຜັງເມືອງ ແລະ ສະຖາປັດຕະຍະກຳ. ສຳນັກງານຄວບຄຸມອາຄານ ແມ່ນອົງກອນຂັ້ນສູນກາງທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການສ້າງກົດໝາຍ ແລະ ມາດຕະຖານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບອາຄານ.

■ ສຳນັກວ່າການກຽມເທບມະຫານະຄອນ (BMA)

ໃຫ້ບໍລິການມວນຊົນ ໃນບາງກອກ. ໜ່ວຍງານໂຍທາທິການແມ່ນຮັບຜິດຊອບການອອກອະນຸຍາດກໍ່ສ້າງ, ກວດກາການກໍ່ສ້າງ, ອະນຸຍາດໃຫ້ນຳໃຊ້ ແລະ ກວດກາຄວາມປອດໄພຂອງອາຄານ ທີ່ກໍ່ສ້າງສຳເລັດ ແລະ ໃນໄລຍະຄຸ້ມຄອງຊົມໃຊ້.

■ ສຸນຄົ້ນຄວ້າຄວາມປອດໄພດ້ານອັກຄີໄຟ, ມະຫາວິທະຍາໄລຈຸລາລົງກອນ (FSRC)

ສະຖານທີ່ຄົ້ນຄວ້າຂອງມະຫາວິທະຍາໄລຈຸລາລົງກອນ ດຳເນີນການທົດສອບ ແລະ ຄົ້ນຄວ້າກ່ຽວກັບວັດສະດຸກໍ່ສ້າງ ແລະ ຄວາມປອດໄພດ້ານອັກຄີໄຟໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດ.

ບົດຮຽນທີ່ໄດ້ຖອດຖອນຈາກກອງປະຊຸມສຳມະນາ ຢູ່ ປະເທດໄທ

ລ/ດ	ລາຍການ	ບົດຮຽນທີ່ໄດ້ຖອດ	ໃຊ້ໃນລາວ
1	ລະບົບການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ	ອີງຕາມ “ກົດ ຄວບຄຸມອາຄານ Building Control Act (BCA) 1979” - ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງກະຊວງ, ແຈ້ງການກະຊວງ ແລະ ມາດຕະຖານເຕັກນິກ. - ລັດຖະບານທ້ອງຖິ່ນເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຄຸ້ມຄອງ ຕາມລະບຽບ ການ ກົດໝາຍ.	- “ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການກໍ່ສ້າງ 2009” - ລະບຽບຄຸ້ມຄອງການປຸກສ້າງ ລະບຽບ ຄວບຄຸມອາຄານ ແລະ ເອກກະສານ ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ສະບັບຮ່າງ - ແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ລະຫວ່າງສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ.
2	ລະບົບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຄວາມປອດ ໄພອາຄານ(Operation system of Building Safety)	- ມີການແບ່ງຂັ້ນອົງການນິຕິບັນຍັດ ແລະ ມີຄະນະຮັບຜິດຊອບຂັ້ນທ້ອງ ຖິ່ນປະຕິບັດການ. - ມາດຕະຖານທີ່ກຳນົດດ້ານເຕັກນິກ, ຫ້ອງທົດລອງ ແມ່ນລວມໃນ BC.	- ແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ລະຫວ່າງສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ. - ຕ້ອງຜັນຂະຫຍາຍມາດຕະຖານ ແລະ ຫ້ອງທົດລອງວັດ ສະດຸທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານ.
3	Finalization of LBC	- ໄດ້ສ້າງຕັ້ງ BCA ໃນປີ 1979 ແລະໄດ້ມີການປັບປຸງ ແລະ ຜັນຂະ ຫຍາຍຕົວຕາມຄວາມຈຳເປັນ. - DPT ແຈກຢາຍເອກະສານກ່ຽວກັບໃບອະນຸຍາດກໍ່ສ້າງສຳລັບການ ເຜີຍແຜ່ BC	- ຕ້ອງໄດ້ ເຜີຍແຜ່ LBC ສຸ່ມາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ເລີ່ມນຳໃຊ້. -- ຕ້ອງໄດ້ ເຜີຍແຜ່ LBC ໃຫ້ແກ່ພາກສ່ວນເອກະຊົນ ແລະ ມວນຊົນໃນຫຼາກຫຼາຍທາງ

ໂຕະບໍລິການປະຕູ
ດຽວ ຢູ່ BMA

ການກວດສອບ
ຄວາມປອດໄພດ້ານ
ການກໍ່ສ້າງ

ການກວດກາຄວາມ
ປອດໄພດ້ານອັກຄີ
ໄພ

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 4: ດ້ານເນື້ອໃນຂອງ ຂໍ້ຕົກລົງ LBC

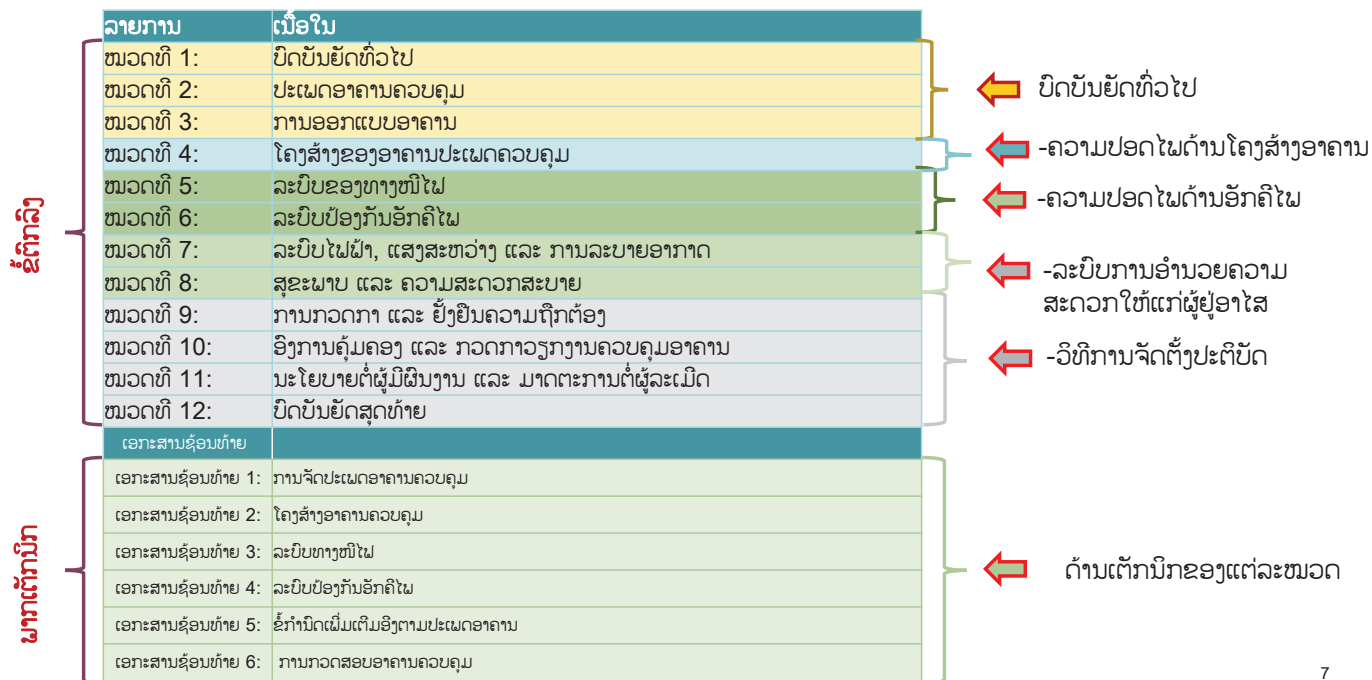
ລະບຽບຄວບຄຸມອາຄານຂອງລາວ ທີ່ຜວກເຮົາໄດ້ຮ່າງຂຶ້ນມານີ້ ພາຍຫລັງໄດ້ ນຳມາແລກປ່ຽນນຳ ບັນດາສາດສະດາຈານ ແລະ
ຜູ້ທີ່ມີປະສົບການໃນການສ້າງລະບຽບກົດໝາຍ ເຫັນວ່າ ຄວນໃສ່ຊື່ ວ່າ “ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍ ກົດ ຄວບຄຸມ ອາຄານ”.

ປະກອບມີ 4 ເປົ້າໝາຍຫລັກ

- ☐ ຄວາມປອດໄພດ້ານໂຄງສ້າງອາຄານ
ໄດ້ສຶກສາ ຈາກ ມາດຕະຖານອາເມລິກາ IBC;
- ☐ ຄວາມປອດໄພດ້ານອັກຄີໄພ
ໄດ້ສຶກສາຈາກ Singapore code; Japanese Code; Thai Code
- ☐ ລະບົບການອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ຜູ້ຢູ່ອາໄສ
ໄດ້ສຶກສາຈາກ Singapore code; Japanese Code; Thai Code
- ☐ ວິທີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ໝາຍເຫດ: ທັງໝົດເນື້ອໃນຂອງ ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍກົດ ຄວບຄຸມອາຄານ ທີ່ຮ່າງຂຶ້ນຄັ້ງນີ້ເມື່ອທ່ຽບໃສ່ ຄຳວ່າ BUILDING CODE
ແມ່ນຍັງບໍ່ທັນພຽງພໍ ແລະຄົບຖ້ວນ. ຊຶ່ງຕ້ອງໄດ້ມີການສືບຕໍ່ພັດທະນາໃນອານາຄົດ

ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໝາກຜົນທີ 4: ດ້ານເນື້ອໃນຂອງ ຂໍ້ຕົກລົງ LBC (ຕໍ່)



7

ສະຫຼຸບ ໝາກຜົນທີ 4

ຜົນສຳເລັດ

- ໄດ້ສຳເລັດການປະຕິບັດ ທຸກກິດຈະກຳທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນການດຳເນີນການປະຕິບັດ ໝາກຜົນທີ 4
- ໄດ້ສຳເລັດສ້າງຮ່າງ ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍ ກົດຄວບຄຸມອາຄານ ຂອງລາວ

ສາຍເຫດທີ່ພາໃຫ້ສຳເລັດ

- ຍ້ອນໄດ້ມີຄະນະຮັບຜິດຊອບຄົ້ນຄວ້າສະເພາະ ແລະ ໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ ໃນການວິເຄາະວິໄຈບັນຫາ ຊອກຫາສາເຫດ ແລະ ວິທີ ແກ້ໄຂຢ່າງເໝາະສົມ.
- ຍ້ອນໄດ້ຮັບການຮ່ວມມືຈາກ ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງ (CDUDCP) ຢ່າງໃກ້ຊິດ ແລະ ຄວາມເອົາໃຈໃສ່ຂອງຊຽວຊານ
- ຍ້ອນໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນ ຈາກອົງການຈັດຕັ້ງພາກລັດ ແລະ ພາກເອກະຊົນກ່ຽວຂ້ອງໃນການປະກອບຄຳຄິດຄຳເຫັນເຮັດໃຫ້ຮ່າງ ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍ ການຄວບຄຸມອາຄານສະບັບນີ້ມີຄວາມສົມບູນ

ແຜນການຕໍ່ໜ້າ

- ສະເໜີຮ່າງ ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍ ກົດ ຄວບຄຸມອາຄານນີ້ ຕໍ່ຂັ້ນເທິງ ເພື່ອ ຮັບຮອງ ແລະ ປະກາດໃຊ້
- ເຜີຍແຜ່ ໃຫ້ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ເອກະຊົນ ແລະ ມວນຊົນໄດ້ຮັບຮູ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈ ເປັນ ອັນນຶ່ງອັນດຽວກັນ.
- ສືບຕໍ່ພັດທະນາ LBC ໃຫ້ມີເນື້ອໃນ ກວ້າງຂວາງກວ່າເກົ່າ ,
- ທົບທວນຄືນ ແລະ ຜັນຂະຫຍາຍບາງເນື້ອໃນ ຂອງ LBC ສະບັບນີ້ ໃຫ້ສົມບູນຂຶ້ນ.
- ສ້າງບົດແນະນຳໃນການກວດກາ , ກວດສອບ ແລະ ອະນຸຍາດ ກໍ່ສ້າງອາຄານລະອຽດ
- ສ້າງຕັ້ງໜ່ວຍງານສະເພາະ ໃນການທົບທວນ, ກວດກາ , ກວດສອບ ແລະ ອະນຸຍາດ ກໍ່ສ້າງອາຄານຂະໜາດໃຫຍ່, ອາຄານສູງ ແລະ ອາຄານພິເສດ
- ສ້າງລະບົບອອກອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນ ເພື່ອການອອກແບບ ແລະ ກໍ່ສ້າງອາຄານຂະໜາດໃຫຍ່ ພາຍໃຕ້ລະບຽບ ຄວບຄຸມອາຄານ

8

ຂໍຂອບໃຈ
Thank you

12

Verification of Achievements of CDUDCP and Recommendations for the Sustainability

Mr. Tetsuji GOTO,
JICA Senior Advisor / Expert

Mr. Minoru MATSUI,
JICA Expert

Verification of Achievements of CDUDCP

Objective of Verification

To confirm the achievement of the project purpose of the CDUDCP based on the PDM

Methodology of Verification

Achievement of the project purpose shall be confirmed by the Verifiable Indicators as follows:

Project Purpose	Capacity of urban development control and promotion in accordance with urban plan is enhanced.	
	Verifiable Indicator	Methodology of Verification
Verification 1	The urban development permission system is understood and trialed in Vientiane Capital.	Questionnaire to C/Ps (Survey Period: 2 nd to 30 th May)
Verification 2	Institutions and systems which are necessary to be improved and established for the better urban development control and promotion are listed up and discussions on them are started.	Confirmation of Records of Discussion of C/P's meeting (e.g. UMP, Urban WG, Seminar)

1

Verification 1:

The urban development permission system is **understood** and **trialed** in Vientiane Capital.

Confirmed achievement level (max. level 5) to C/Ps members by items of output

(Max. 5.0)

Output	Item	Target Respondents	Points of Confirmation by Questionnaire	Average Achievement Level
OP1	Urban Management Platform	DG of DHUP, Urban WG Members	1-1. Through the activity of the UMP, your understanding of the urban development management system, its issue and improvement was enhanced, and your enhanced knowledge is utilizing for your works relating to urban development management.	4.28
	GIS-PF	(ditto)	1-2. You understand data management for the GIS-PF and the utilization for urban development control and promotion, and Your organization is operating the GIS-PF for your work.	4.39
OP2	Construction Permit Dataset	(ditto)	2-1. You understand objective and operation method of the Construction Permit Dataset Management System, and DPWT is operating the Construction Permit Dataset Management System.	4.11
	Institutional Improvement of Construction Permit	(ditto)	2-2. You understand current issue of Construction Permit, and Your organization starts the discussion for the institutionalization of proposed improvement measures for Construction Permit.	4.22
OP3	Area Plan	(ditto)	3-1. You understand objective and methodology of Area Concept Planning with community participation approach, and You agree on the Area Concept Plan for pilot area.	4.22
	Collaborative Urban Development	(ditto)	3-2. You understand objective, project scheme, role of public and private of Collaborative Urban Development, and Your organization starts the discussion for the institutionalization and project establishment.	4.22
OP4	B/C	DG of DHUP, Building WG Members	4. You understand necessity, regulatory contents and technical standard for B/C, and Your organization starts the discussion for the organization and institutionalization for operation of B/C	4.60

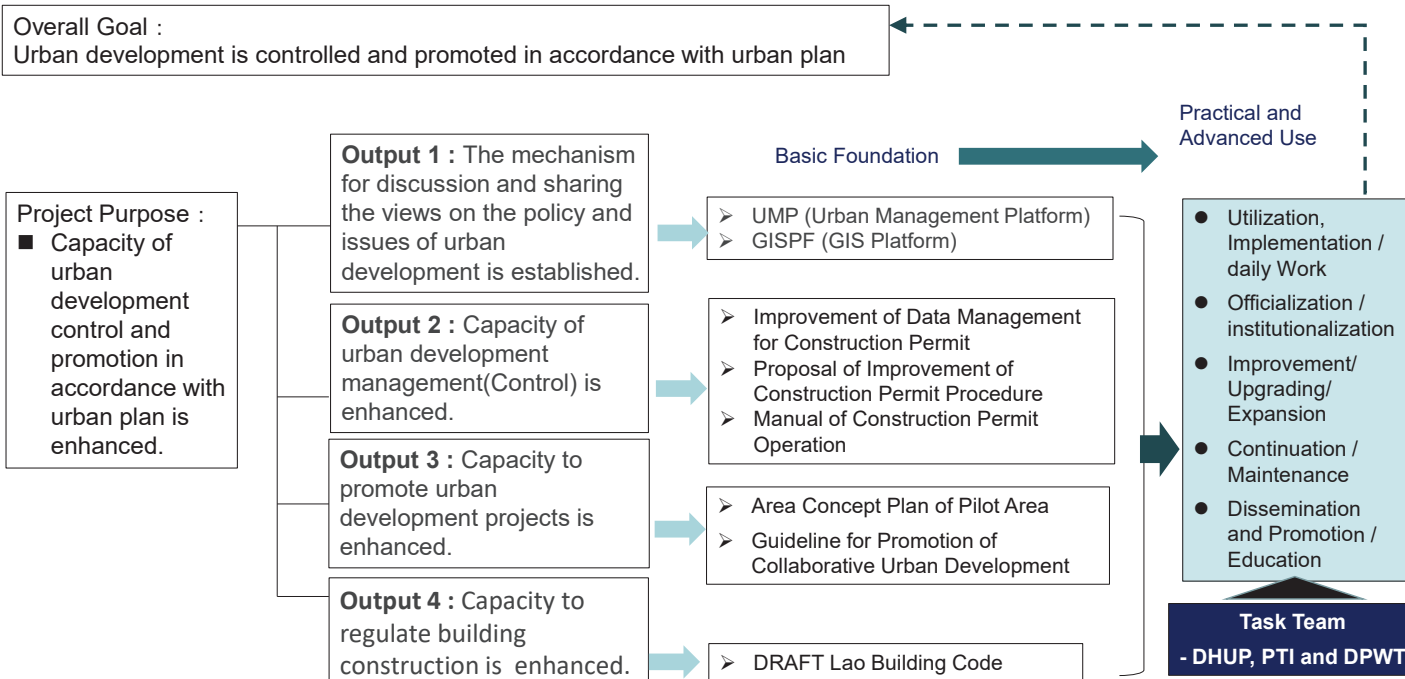
Verification 2:

Institutions and systems which are necessary to be improved and established for the better urban development control and promotion **are listed up** and **discussions on them are started**.

Output	Item	Confirmed Minutes of Stakeholders' Meeting	Achievement based on the Verifiable Indicators	Achievement
OP 1	UMP	Minutes of UMP #8	- Revision of TOR of UMP to transfer the operation to C/P was agreed in UMP 8. - Capacity enhancement of C/P on operation and maintain of GIS platform was confirmed by the transfer agreement of GIS platform and minutes of SWGs.	✓
	GIS-PF	- Transfer agreement on 17 January 2024 - Minutes of Urban WG #45	- GIS platform was handover to C/P in January 2024. - O&M team is operating GIS platform and conducting the monitoring meetings. - Securing the maintenance budget by DHUP was confirmed by the minutes of Urban WG 45.	✓
OP 2	Construction Permit Dataset	Minutes of Urban WG #45	Construction Permit Dataset System in DPWT was improved and the operation was started.	✓
	Institutional Improvement of Construction Permit	- Minutes of UMP#6 - DPWT agreement on Manual (under coordination)	- Current system and issues of construction permit were discussed in UMP#6 - Manual for Permit Operation including the institutional improvement will be approved by DPWT	✓
OP 3	Area Concept Plan	MoM on Area Plan (under coordination)	The Area Concept Plan will be officially agreed by C/Ps.	✓
	Collaborative Urban Development	- Minutes of UMP #8 - DPWT agreement on Guideline (under coordination)	- C/P's action plan to implement collaborative urban development was proposed in the UMP #8. - The Guideline will be approved by the DPWT.	✓
OP 4	Lao B/C	Record of Third Country Seminar in Thailand	Necessity of operational system was proposed in the C/P's action plan in the third country seminar in Thailand	✓

3

Recommendations for the Sustainability of CDUDCP



Appendix: Result of Questionnaire Survey for Verification 1

5

Result of Questionnaire Survey (1/2)

Questions on OP1	Agree ← → Disagree					Average Score (Max. 5.0)
	5	4	3	2	1	
1-1. Through the activity of the UMP, your understanding of the urban development management system, its issue and improvement was enhanced, and Your enhanced knowledge is utilizing for your works relating to urban development management.	5 Responses	13 Responses				4.28
1-2. You understand data management for the GIS-PF and the utilization for urban development control and promotion, and Your organization is operating the GIS-PF for your work.	9 Responses	7 Responses	2 Responses			4.39
Questions on OP2	Agree ← → Disagree					Average Score (Max. 5.0)
	5	4	3	2	1	
2-1. You understand objective and operation method of the Construction Permit Dataset Management System, and DPWT is operating the Construction Permit Dataset Management System.	6 Responses	9 Responses	2 Responses	1 Responses		4.11
2-2. You understand current issue of Construction Permit, and Your organization starts the discussion for the institutionalization of proposed improvement measures for Construction Permit.	8 Responses	7 Responses	2 Responses	1 Responses		4.22

Result of Questionnaire Survey (2/2)

Questions on OP3	Agree ←				Disagree →	Average Score (Max. 5.0)
	5	4	3	2	1	
3-1. You understand objective and methodology of Area Concept Planning with community participation approach, and You agree on the Area Concept Plan for pilot area.	7 Responses	9 Responses	1 Responses	1 Responses		4.22
3-2. You understand objective, project scheme, role of public and private of Collaborative Urban Development, and Your organization starts the discussion for the institutionalization and project establishment.	5 Responses	12 Responses	1 Responses			4.22
Question on OP4	Agree ←				Disagree →	Average Score (Max. 5.0)
	5	4	3	2	1	
4. You understand necessity, regulatory contents and technical standard for B/C, and Your organization starts the discussion for the organization and institutionalization for operation of B/C	7 Responses	5 Responses	1 Responses			4.60

ການຢັ້ງຢືນຄວາມສໍາເລັດຂອງໂຄງການ CDUDCP ແລະ ຄໍາແນະນຳເພື່ອໃຫ້
ມີຄວາມຍືນຍົງ

Mr. Tetsuji GOTO,
JICA Senior Advisor / Expert
Mr. Minoru MATSUI,
JICA Expert

ການຢັ້ງຢືນຄວາມສໍາເລັດຂອງໂຄງການ CDUDCP

ຈຸດປະສົງຂອງການຢັ້ງຢືນ

ເພື່ອຢັ້ງຢືນຜົນສໍາເລັດຕາມຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການ CDUDCP ຕາມແບບແຜນໂຄງການ (PDM)

ວິທີການຢັ້ງຢືນ

ຕ້ອງຢັ້ງຢືນຜົນສໍາເລັດຕາມຈຸດປະສົງໂຄງການໂດຍບັນດາຕົວຊີ້ວັດໃນການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການ	ເພີ່ມທະວີຂັດຄວາມສາມາດໃນການສົ່ງເສີມ ແລະ ຄວບຄຸມການພັດທະນາຕົວເມືອງຕາມແຜນຜັງເມືອງ.	
	ຕົວຊີ້ວັດໃນການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ	ວິທີການຢັ້ງຢືນ
ການຢັ້ງຢືນ 1	ໄດ້ເຂົ້າໃຈ ແລະ ທົດລອງໃຊ້ລະບົບການອະນຸຍາດພັດທະນາຕົວເມືອງໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.	ສໍາຫຼວດແບບສອບຖາມກັບຄະນະຮ່ວມງານຝ່າຍລາວ (ໄລຍະເວລາສໍາຫຼວດ: ວັນທີ 2 ຫາ 30 ພຶດສະພາ)
ການຢັ້ງຢືນ 2	ໄດ້ເລີ່ມປຶກສາຫາລື ແລະ ຈັດລາຍການບັນດາສະຖາບັນ ແລະ ລະບົບຕ່າງໆ ທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ປັບປຸງ ແລະ ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນເພື່ອໃຫ້ມີການສົ່ງເສີມ ແລະ ການຄວບຄຸມການພັດທະນາຕົວເມືອງທີ່ດີຂຶ້ນ.	ຢັ້ງຢືນໂດຍບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຕ່າງໆເຊັ່ນ: ກອງປະຊຸມກົນໄກການປະສານງານເພື່ອຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ, ກອງປະຊຸມຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານຜັງເມືອງ, ກອງປະຊຸມສໍາມະນາຕ່າງໆ

1

ການຢັ້ງຢືນ 1:

ໄດ້ເຂົ້າໃຈ ແລະ ໄດ້ທົດລອງໃຊ້ລະບົບການອະນຸຍາດພັດທະນາຕົວເມືອງໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

ລະດັບຄວາມສໍາເລັດທີ່ໄດ້ຢັ້ງຢືນ (ສູງສູງແມ່ນລະດັບ 5) ຈາກຄະນະຮ່ວມງານຝ່າຍລາວຕາມແຕ່ລະໝາກຜົນ

(ສູງສຸດ 5.0)

ໝາກຜົນ	ລາຍການ	ຜູ້ຕອບທີ່ເປັນເປົ້າໝາຍ	ບັນດາຈຸດທີ່ຢັ້ງຢືນໂດຍແບບສອບຖາມ	ລະດັບຄວາມສໍາເລັດສະເລ່ຍ
ໝາກຜົນ 1	ກົນໄກການປະສານງານເພື່ອຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ	ຫົວໜ້າກົມ ກຄຜ, ສະມາຊິກຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານຜັງເມືອງ	1-1. ໂດຍຜ່ານກົດຈະກຳຂອງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ(UMP), ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານເຖິງລະບົບການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງ, ບັນຫາຕ່າງໆ ແລະ ການປັບປຸງຂອງລະບົບການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງຂອງແມ່ນໄດ້ຮັບການປັບປຸງ ແລະ ນຳໃຊ້ຄວາມຮູ້ທີ່ທ່ານໄດ້ຮຽນຮູ້ເຂົ້າໃນວຽກງານທີ່ຕິດພັນກັບການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງ.	4.28
	GIS-PF	(ລັກສະນະດຽວກັນ)	1-2. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານຕໍ່ກັບການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນສໍາລັບ GIS-PF ແລະ ການໃຊ້ຂໍ້ມູນເພື່ອວຽກງານການສົ່ງເສີມ ແລະ ການຄວບຄຸມການພັດທະນາຕົວເມືອງ ແລະ ຂະແໜງການຂອງທ່ານນຳໃຊ້ GIS-PF ປະກອບເຂົ້າໃນຂະບວນການເຮັດວຽກຂອງທ່ານ.	4.39
ໝາກຜົນ 2	ຊຸດຂໍ້ມູນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ	(ລັກສະນະດຽວກັນ)	2-1. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບຈຸດປະສົງ ແລະ ວິທີການຂອງລະບົບການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ແລະ ພະແນກ ຍທຂ.ນວ ກຳລັງດຳເນີນລະບົບການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ.	4.11
	ການປັບປຸງດ້ານສະຖາບັນຂອງການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ	(ລັກສະນະດຽວກັນ)	2-2. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບ ບັນຫາການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງໃນປັດຈຸບັນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງທ່ານກໍ່ເລີ່ມປຶກສາຫາລືກັນ ເພື່ອສະເໜີບັນດາມາດຕະການປັບປຸງ ການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງໃຫ້ເປັນລະບົບຂຶ້ນຕື່ມ.	4.22
ໝາກຜົນ 3	ແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່	(ລັກສະນະດຽວກັນ)	3-1. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບຈຸດປະສົງ ແລະ ວິທີການວາງແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ ດ້ວຍຮູບແບບ ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງຊຸມຊົນ ແລະ ທ່ານເຫັນດີຕໍ່ແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ຕົວແບບ	4.22
	ການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ	(ລັກສະນະດຽວກັນ)	3-2. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບຈຸດປະສົງ, ຮູບແບບໂຄງການ, ພາລະບົດບາດຂອງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງທ່ານກໍ່ເລີ່ມການປຶກສາຫາລື ເພື່ອສ້າງໂຄງການນັ້ນໆໃຫ້ເປັນລະບົບ	4.22
ໝາກຜົນ 4	ລະບຽບຄວບຄຸມອາຄານ	ຫົວໜ້າກົມ ກຄຜ, ສະມາຊິກຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານອາຄານ	4. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບຄວາມຈຳເປັນ, ເນື້ອໃນດ້ານລະບຽບການຕ່າງໆ ແລະ ມາດຕະຖານເຕັກນິກສໍາລັບລະບຽບຄວບຄຸມອາຄານ(B/C) ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງທ່ານກໍ່ເລີ່ມການປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ ແລະ ເຮັດໃຫ້ເປັນລະບົບໃນການຄວບຄຸມອາຄານ	4.60

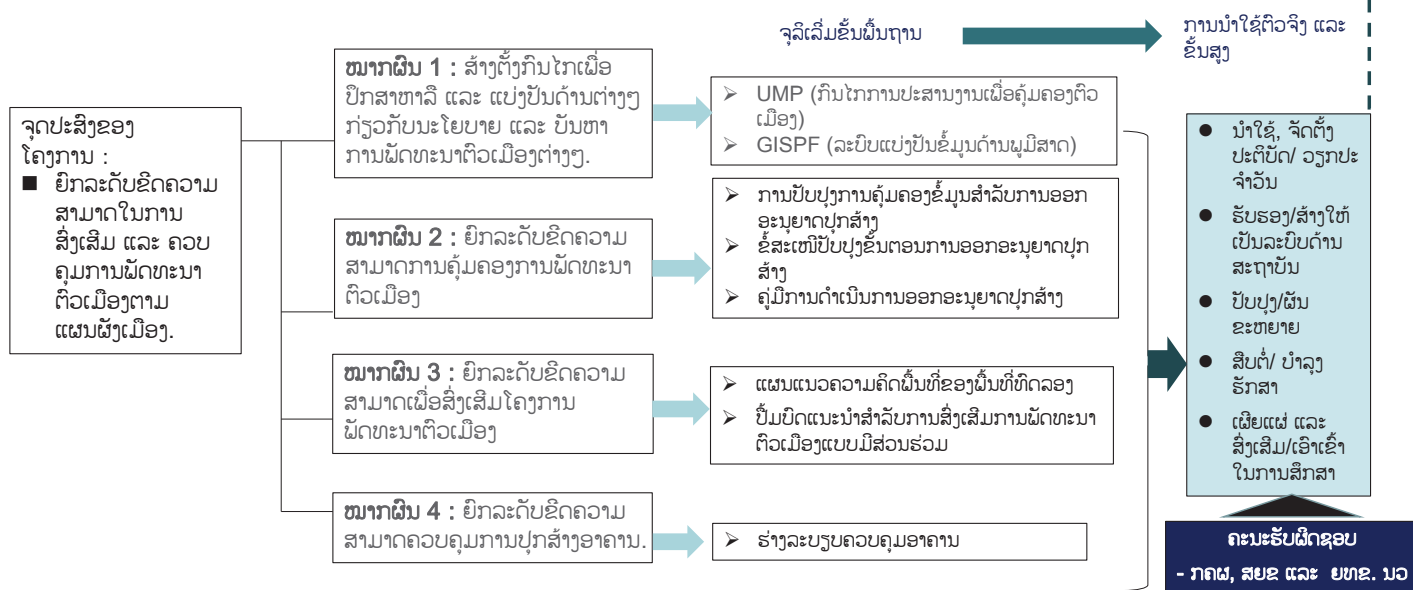
2

ການຢັ້ງຢືນ 2:
ໄດ້ຈັດລາຍການ ແລະ ເລີ່ມປຶກສາຫາລືບັນດາສະຖາບັນ ແລະ ລະບົບຕ່າງໆທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ປັບປຸງ ແລະ ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນເພື່ອໃຫ້ມີການສົ່ງເສີມ ແລະ ການຄວບຄຸມການພັດທະນາຕົວເມືອງທີ່ດີຂຶ້ນ.

ໝາກສິນ	ລາຍການ	ບັນດາບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມທີ່ໄດ້ຢືນຢັນ	ຜົນສໍາເລັດໂດຍອີງຕາມຕົວຊີ້ວັດໃນການຍິ່ງອິນຄວາມຖືກຕ້ອງ	ຄວາມສໍາເລັດ
ໝາກສິນ 1	UMP	ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງທີ 8	- ໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີກັບການປັບປຸງ TOR ຂອງ UMP ເພື່ອໂອນການດໍາເນີນງານຕໍ່ໄປໃຫ້ກັບຄະນະຮ່ວມງານຝ່າຍລາວໃນກອງປະຊຸມຄັ້ງທີ UMP 8. - ໄດ້ຢືນຢັນການເພີ່ມທະວີຂີດຄວາມສາມາດຂອງຄະນະຮ່ວມງານຝ່າຍລາວໃນການດໍາເນີນງານ ແລະ ບໍາລຸງຮັກສາລະບົບ GIS-PF ໂດຍຂໍ້ຕົກລົງການມອບ-ຮັບລະບົບ GIS-PF ແລະ ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຂອງກອງປະຊຸມຄະນະໜ່ວຍງານ GIS (SWG) ຄັ້ງຕ່າງໆ.	✓
	GIS-PF	- ຂໍ້ຕົກລົງການມອບ-ຮັບໃນວັນທີ 17 ມັງກອນ 2024 - ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານຜັງເມືອງຄັ້ງທີ 45	- ໄດ້ສົ່ງມອບລະບົບ GIS-PF ໃຫ້ຄະນະຮ່ວມງານຝ່າຍລາວໃນເດືອນ ມັງກອນ 2024. - ຄະນະດໍາເນີນງານ ແລະ ບໍາລຸງຮັກສາ (O&M) ພວມດໍາເນີນງານລະບົບ GIS-PF ຈັດຕັ້ງບັນດາກອງປະຊຸມການຕິດຕາມ. - ໄດ້ຢືນຢັນການໄດ້ຮັບງົບປະມານໃນການບໍາລຸງຮັກສາຂອງ ກຄຜ ໂດຍບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານຜັງເມືອງຄັ້ງທີ 45.	✓
ໝາກສິນ 2	ຊຸດຂໍ້ມູນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ	ກອງປະຊຸມຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານຜັງເມືອງຄັ້ງທີ 45	ໄດ້ປັບປຸງ ແລະ ໄດ້ເລີ່ມດໍາເນີນງານລະບົບຊຸດຂໍ້ມູນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງໃນ ຍທຂ ນ.ວ.	✓
ໝາກສິນ 3	ການປັບປຸງດ່ານສະຖາບັນຂອງການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ	- ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງທີ 6 - ຂໍ້ຕົກລົງຂອງ ຍທຂ.ນວ ວ່າດ້ວຍປຶ້ມຄູ່ມື (ຍັງຢູ່ຝາຍໃຕ້ປະສານງານ)	- ໄດ້ປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບລະບົບການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງໃນປັດຈຸບັນ ແລະ ບັນຫາຕ່າງໆໃນກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງທີ 6 - ຍທຂ ນ.ວ ຈະຮັບຮອງປຶ້ມຄູ່ມືສໍາລັບການດໍາເນີນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງລວມທັງການປັບປຸງດ່ານສະຖາບັນ.	✓
	ແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່	ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມວ່າດ້ວຍແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່(ຍັງຢູ່ຝາຍໃຕ້ປະສານງານ)	ຄະນະຮ່ວມງານຝ່າຍລາວຈະຕົກລົງເຫັນດີກັບແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ຢ່າງເປັນທາງການ.	✓
ໝາກສິນ 4	ການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ	- ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງທີ 8 - ຂໍ້ຕົກລົງຂອງ ຍທຂ.ນວ ວ່າດ້ວຍປຶ້ມບົດແນະນຳ(ຍັງຢູ່ຝາຍໃຕ້ປະສານງານ)	- ໄດ້ສະເໜີແຜນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂອງຄະນະຮ່ວມງານຝ່າຍລາວເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມໃນກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງທີ 8. - ຍທຂ ນ.ວ ຈະຮັບຮອງປຶ້ມບົດແນະນຳ	✓
ໝາກສິນ 4	ລະບຽບຄວບຄຸມອາຄານເຂອາລາວ	ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມສຳມະນາຢູ່ປະເທດທີ 3 ຢ່າປະເທດໄທ	ໄດ້ສະເໜີຄວາມຈຳເປັນຂອງລະບົບການດໍາເນີນງານໃນແຜນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂອງຄະນະຮ່ວມງານຝ່າຍລາວໃນກອງປະຊຸມສຳມະນາຢູ່ປະເທດທີ 3 ຢ່າປະເທດໄທ	✓

ຄໍາແນະນຳເພື່ອໃຫ້ໂຄງການ CDUDCP ມີຄວາມຍືນຍົງ

ຈຸດປະສົງໂດຍລວມ :
ສົ່ງເສີມ ແລະ ຄວບຄຸມການພັດທະນາຕົວເມືອງຕາມແຜນຜັງເມືອງ



ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ: ຜົນຂອງການສຳຫຼວດແບບສອບຖາມເພື່ອການຢັ້ງຢືນ 1

5

ຜົນຂອງການສຳຫຼວດແບບສອບຖາມ (1/2)

ຄຳຖາມກ່ຽວກັບໝາຍີນ 1	ເຫັນດີ					ຄະແນນສະເລ່ຍ (ຄະແນນສູງສຸດ 5.0)
	5	4	3	2	1	
1-1. ໂດຍຜ່ານກິດຈະກຳຂອງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ(UMP), ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານເຖິງລະບົບການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງ, ບັນຫາຕ່າງໆ ແລະ ການປັບປຸງຂອງລະບົບການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງຂອງ ແມ່ນໄດ້ຮັບການປັບປຸງ ແລະ ນຳໃຊ້ຄວາມຮູ້ທີ່ທ່ານໄດ້ຮຽນຮູ້ເຂົ້າໃນວຽກງານທີ່ຕິດພັນກັບການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງ.	5 ຄຳຕອບ	13 ຄຳຕອບ				4.28
1-2. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານຕໍ່ກັບການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນສຳລັບ GIS-PF ແລະ ການໃຊ້ຂໍ້ມູນເພື່ອວຽກງານການສົ່ງເສີມ ແລະ ການຄວບຄຸມການພັດທະນາຕົວເມືອງ ແລະ ຂະແໜງການຂອງທ່ານນຳໃຊ້ GIS-PF ປະກອບເຂົ້າໃນຂະບວນການເຮັດວຽກຂອງທ່ານ.	9 ຄຳຕອບ	7 ຄຳຕອບ	2 ຄຳຕອບ			4.39
ຄຳຖາມກ່ຽວກັບໝາຍີນ 2	ເຫັນດີ					ຄະແນນສະເລ່ຍ (ຄະແນນສູງສຸດ 5.0)
	5	4	3	2	1	
2-1. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບຈຸດປະສົງ ແລະ ວິທີການຂອງລະບົບການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ແລະ ພະແນກ ຍທຂ.ນວ ກຳລັງດຳເນີນລະບົບການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ.	6 ຄຳຕອບ	9 ຄຳຕອບ	2 ຄຳຕອບ	1 ຄຳຕອບ		4.11
2-2. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບ ບັນຫາການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງໃນປັດຈຸບັນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງທ່ານກໍ່ເລີ່ມປຶກສາຫາລືກັນ ເພື່ອສະເໜີບັນດາມາດຕະການປັບປຸງ ການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງໃຫ້ເປັນລະບົບຂຶ້ນເຕີມ.	8 ຄຳຕອບ	7 ຄຳຕອບ	2 ຄຳຕອບ	1 ຄຳຕອບ		4.22

ຜົນຂອງການສຳຫຼວດແບບສອບຖາມ (2/2)

ຄຳຖາມກ່ຽວກັບໝາຍີນ 3	ເຫັນດີ	←				ບໍ່ເຫັນດີ	ຄະແນນສະເລ່ຍ (ຄະແນນສູງສຸດ 5.0)
	5	4	3	2	1		
3-1. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບຈຸດປະສົງ ແລະ ວິທີການວາງແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ ດ້ວຍຮູບແບບ ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງຊຸມຊົນ ແລະ ທ່ານ ເຫັນດີຕໍ່ແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ດິວແບບ	7 ຄຳຕອບ	9 ຄຳຕອບ	1 ຄຳຕອບ	1 ຄຳຕອບ			4.22
3-2. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບຈຸດປະສົງ, ຮູບແບບໂຄງການ, ພາລະບົດບາດຂອງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງທ່ານກໍ່ເລີ່ມການປຶກສາຫາລື ເພື່ອສ້າງໂຄງການນັ້ນໆໃຫ້ເປັນລະບົບ	5 ຄຳຕອບ	12 ຄຳຕອບ	1 ຄຳຕອບ				4.22
ຄຳຖາມກ່ຽວກັບໝາຍີນ 4	ເຫັນດີ	←				ບໍ່ເຫັນດີ	ຄະແນນສະເລ່ຍ (ຄະແນນສູງສຸດ 5.0)
	5	4	3	2	1		
4. ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງທ່ານ ຕໍ່ກັບຄວາມຈຳເປັນ, ເນື້ອໃນດ້ານລະບຽບການຕ່າງໆ ແລະ ມາດຕະຖານເຕັກນິກສຳລັບລະບຽບຄວບຄຸມອາຄານ(B/C) ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງທ່ານກໍ່ເລີ່ມການປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ ແລະ ເຮັດໃຫ້ເປັນລະບົບໃນການຄວບຄຸມອາຄານ	7 ຄຳຕອບ	5 ຄຳຕອບ	1 ຄຳຕອບ				4.60

The Project for Capacity Development on
Urban Development Control and Promotion (CDUDCP), LAOS



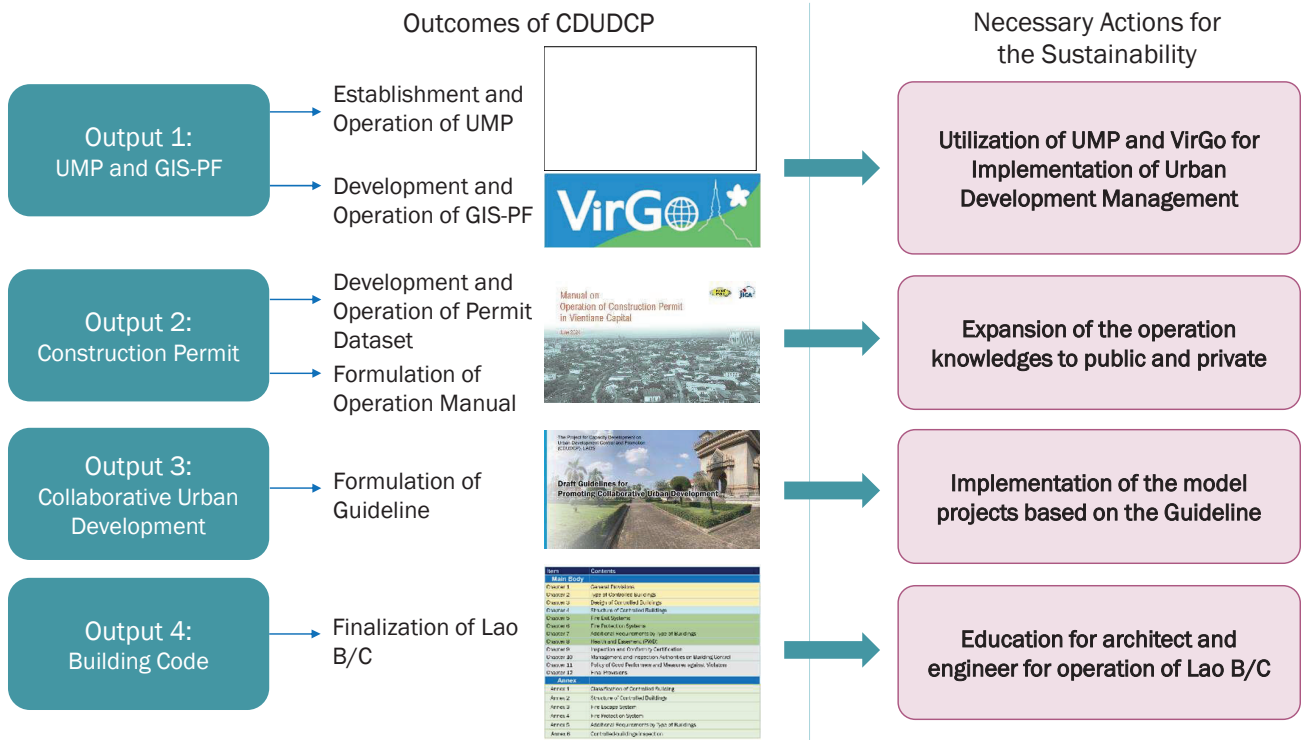
4th Joint Coordination Committee

Way Forwards for Sustainable Urban Development Management

18 June 2024

Dr. Viengnam DOUANGPACHANH
Director General, DHUP

Summary of Outcomes of CDUDCP and Necessary Actions

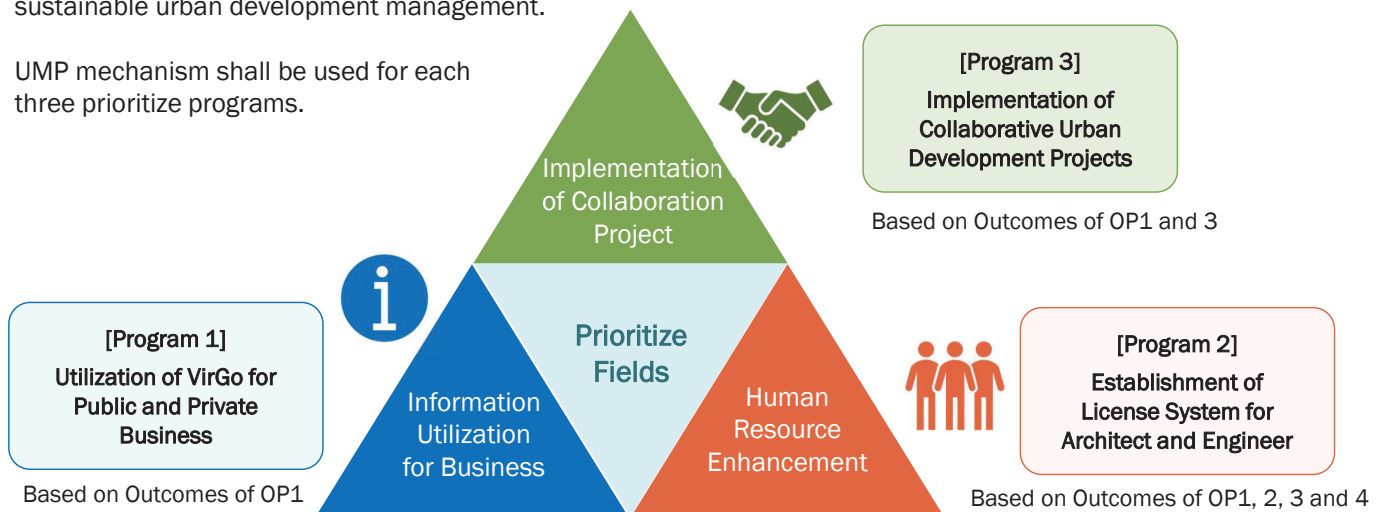


1

PWT's Initiatives for Sustainable Urban Development Management

DHUP, PTI and DPWT will take an initiative of programs for 3 prioritize fields for the sustainable urban development management.

UMP mechanism shall be used for each three prioritize programs.



2

Program 1: Utilization of VirGo for Public and Private Business (Draft)

Purpose of Program

To enhance the utilization of digital urban information sharing system for public service and private business

Output & Activity

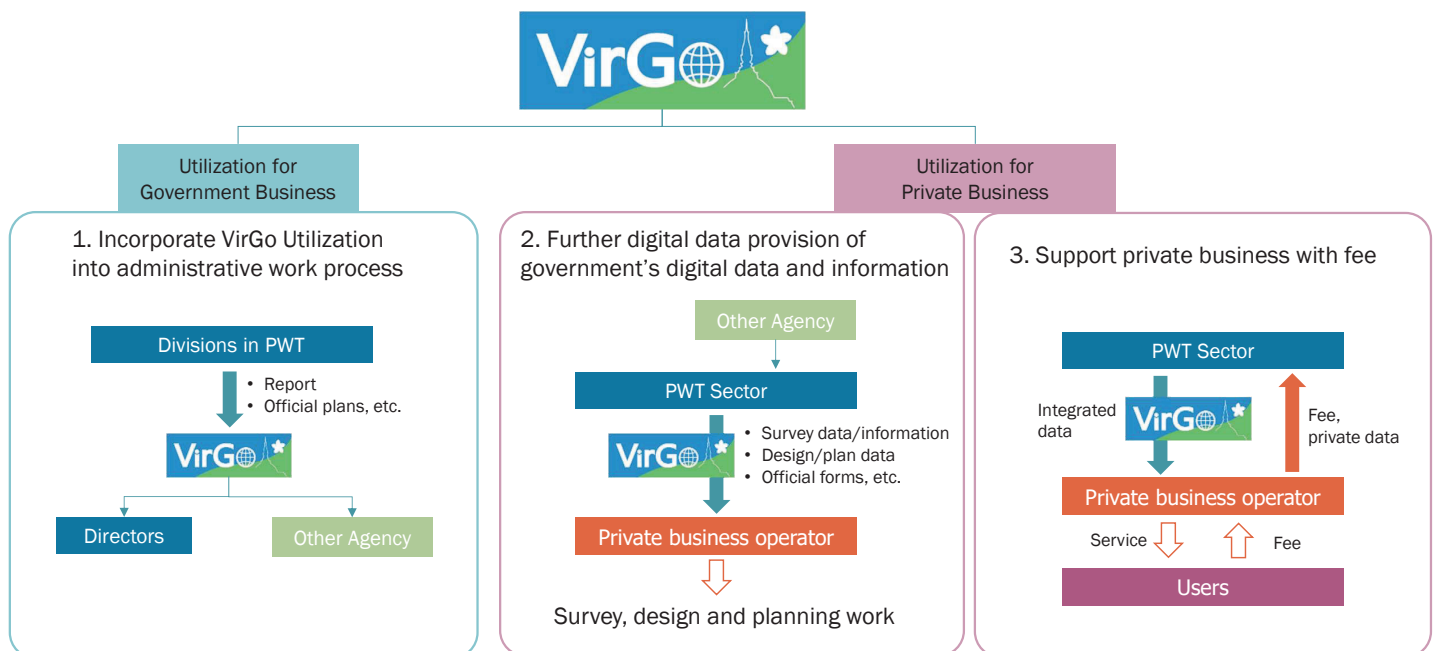
Output	Activity
1. Analysis of demand on business utilization of GIS-PF	- Questionnaire and interview survey to agencies and private business operator - Demand analysis - Research availability of public and private data and information
2. Case study of business utilization	- Develop frameworks of business utilization of VirGo - Feasibility study of each case of business utilization - Research private business operator's interest for collaboration
3. Selection of pilot models of business utilization	Select pilot models by evaluation of the feasibility and possibility of collaboration
4. Trial operation of pilot models	- Data collection - Modification of VirGo - Training and trial of business utilization - Verification of effectiveness of business utilization - Updating VirGo operation manual
5. Dissemination	- Introduce and discuss in UMP, Workshop - Develop promotion video and brochure

Related Stakeholder

- MoTC, NUOL
- Private business operator, citizen

3

Draft Ideas of Pilot Models of Business Utilization of VirGo



4

Program 2: Establishment of License System for Architect and Engineer (Draft)

Purpose of Program

To enhance the capacity of government officers, architect and engineer in urban development management field through the operation of personal license system

Output & Activity

Output	Activity
1. Analysis on current license and education system	- Research existing license system/training and education program in Laos - Develop list of existing training and education program - Case study of license system in other country
2. Scope and framework of license system	Formulation of scope and framework of license system with following functions: - Type of license (e.g. urban planner, architect, road engineer) - Requirement of application - Methods for obtaining qualifications (e.g. Examination-based Method, Credit-based Method) - Effectiveness of license in business
3. Development of program and the manual	- Identify scope of curriculum and examination - Develop program and contents of curriculum and examination - Coordinate with lecturers - Develop draft of operation manual
4. Trial operation of program	Conduct trial operation of curriculum and examination
5. Establish legal system	Formulation of Ministerial regulation on license of architect and engineer
6. Dissemination	- Introduce and discuss in UMP, Workshop - Develop promotion video and brochure

Related Stakeholder

- CLACE, ALACE, NUOL
- Design and construction company

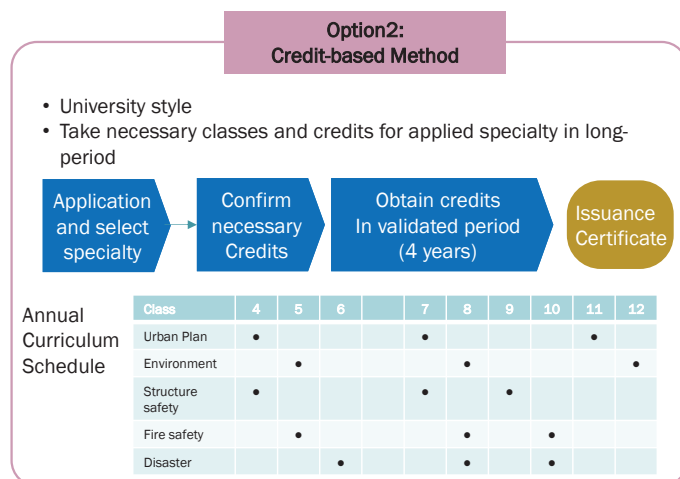
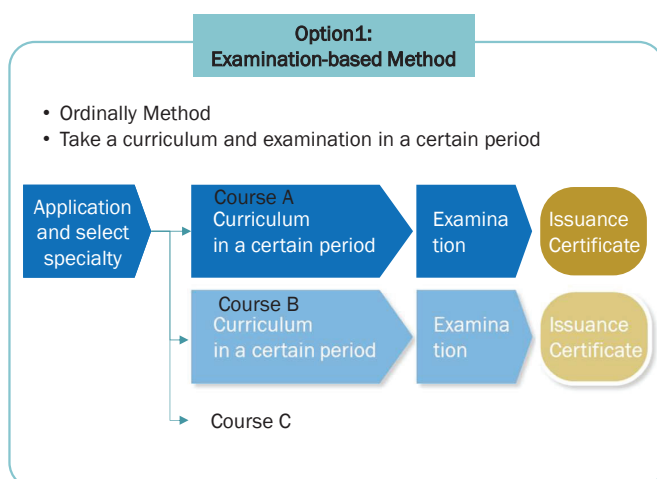
5

Draft Ideas of Framework of License System

Scope

- National License of Architect and Civil Engineer
- Specialty: Urban Planner, Architect, Road Engineer, Hydraulic Engineer, Geotechnics Engineer, Environmental Engineer, etc.
- Effectiveness: Government project requires expert/engineer to own the license.

Methods for obtaining qualifications



6

Program 3: Implementation of Collaborative Urban Development Projects (Draft)

Purpose of Program

To enhance the capacity of preparation and implementation of Collaborative Urban Development projects in Vientiane Capital.

Output & Activity

Output	Activity
1. Development of long-list of candidate project in Vientiane Capital	- Collect information of on-going/planned government projects under PWT sector and other agency - Research with implementing agency for the possibility of collaboration - Develop long list of candidate project
2. Selection of model projects	- Study on basic framework of collaboration - Sounding survey to private business operator - Coordinate with implementing agency - Select 3 model projects (different type) from long list
3. Preparation of model projects	- Conduct feasibility study of model project - Formulate urban plan for model project site - Prepare procurement of private business operator
4. Implementation of model projects	- Conduct procurement and contract - Supervise (or support) implementation (design, construction and O&M)
5. Establishment of institutional system	- Formulate rule on incentive for private business operator - Update guideline
6. Dissemination	- Introduce and discuss in UMP, Workshop - Develop promotion video and brochure

Related Stakeholder

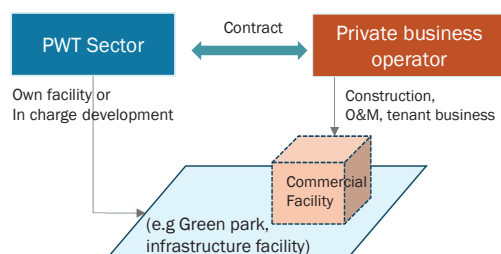
- Implementing Agency for government project
- MOF, MPI
- Private business operator

7

Draft Ideas of Model Project of Collaborative Urban Development

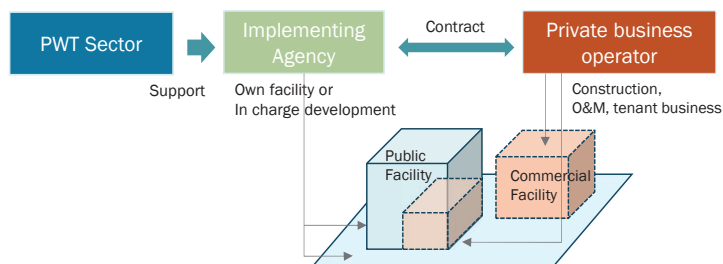
1. PWT Sector's Implementing Project

- PWT sector directly manage the collaborative urban development by using facility under PWT sector
- Target facility: PWT relating office, green park, road, other infrastructure, etc.

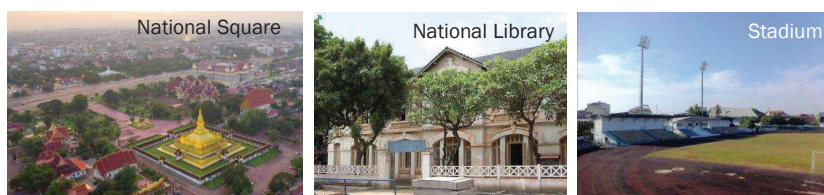


2. Other Implementing Agency's Project with PWT Sector's Support

- PWT sector supports Implementing Agency to implement collaborative urban development project by using public facility/public service under other Ministry.
- Target facility: Museum, library, stadium. etc.



(as Program 1)



8

Thank you for attention



ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄວບຄຸມ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວ
ເມືອງ (CDUDCP) ຢູ່ ສປປ ລາວ



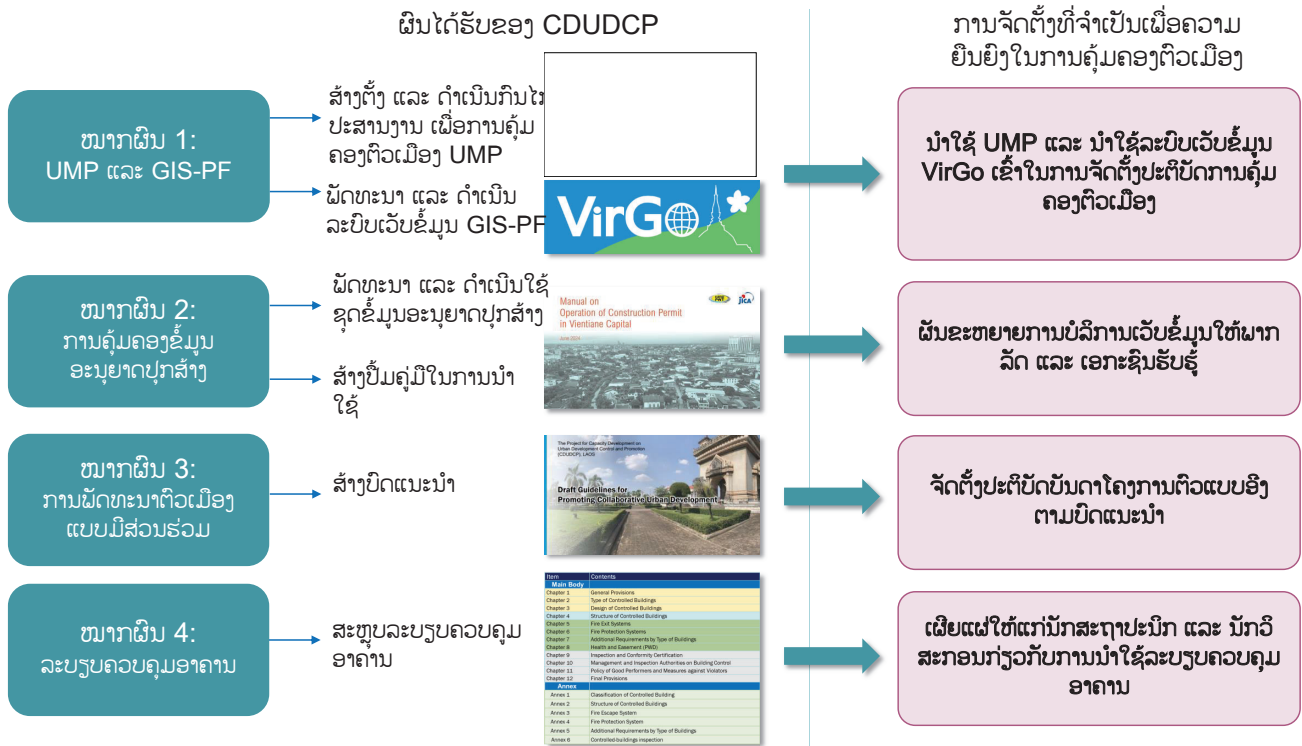
ກອງປະຊຸມຄະນະຊີ້ນຳໂຄງການ ຄັ້ງທີ IV

ແຜນວຽກພາຍໜ້າ ໃນການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບຍືນຍົງ

18 ມິຖຸນາ 2024

ດຣ. ວຽງນາມ ດວງພະຈັນ
ຫົວໜ້າ ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ

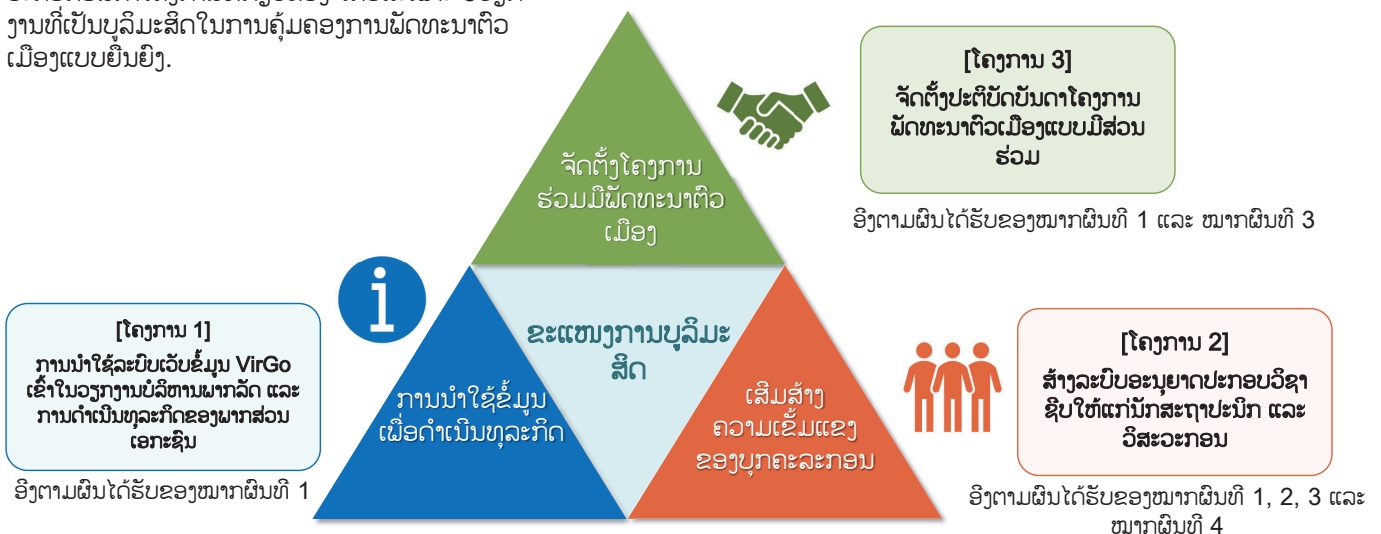
ສະຫຼຸບຜົນໄດ້ຮັບຂອງໂຄງການ CDUDCP ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດທີ່ຈຳເປັນ



1

ຂໍ້ລິເລີ່ມຂອງຂະແໜງ ຍທຂ ເພື່ອການຄຸ້ມຄອງພັດທະນາຕົວເມືອງແບບຍືນຍົງ

ກຄຜ, ສຍຂ ແລະ ພະແນກ ຍທຂ ຈະໄດ້ລິເລີ່ມຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາໂຄງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໂດຍສະເພາະ 3 ວຽກງານທີ່ເປັນບຸລິມະສິດໃນການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບຍືນຍົງ.



2

ໂຄງການ 1: ນຳໃຊ້ລະບົບເວັບຂໍ້ມູນ VirGo ເຂົ້າໃນວຽກງານບໍລິຫານພາກລັດ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງພາກສ່ວນເອກະຊົນ (ຮ່າງ)

ຈຸດປະສົງ

ເພື່ອເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການນຳໃຊ້ລະບົບເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນຜັງເມືອງດິຈິຕອນເພື່ອການບໍລິຫານມວນຊົນ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງພາກສ່ວນເອກະຊົນ

ໝາກຜົນ & ກິດຈະກຳ

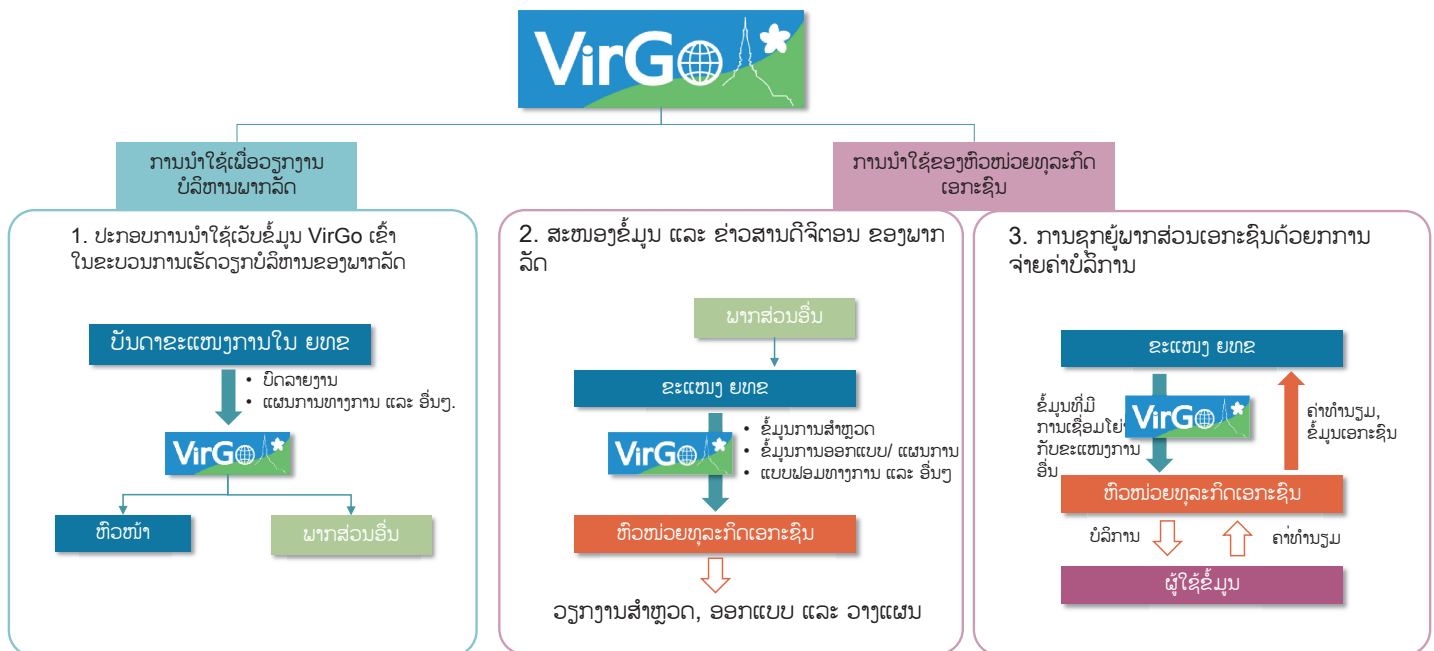
ໝາກຜົນ	ກິດຈະກຳ
1. ວິເຄາະຄວາມຕ້ອງການຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດໃນການນຳໃຊ້ລະບົບ GIS-PF	- ການສຳຫຼວດຕອບແບບສອບຖາມ ແລະ ສຳພາດ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ - ການວິເຄາະຄວາມຕ້ອງການ - ການສຶກສາຄືນຄວາມສົນໃຈຂອງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ
2. ກຳລະນີສຶກສາໃນການນຳໃຊ້ລະບົບເວັບຂໍ້ມູນເຂົ້າໃນຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ	- ສ້າງກອບການນຳໃຊ້ VirGo ຂອງ ພາກສ່ວນເອກະຊົນ - ສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງແຕ່ລະກຳລະນີການນຳໃຊ້ເວັບຂໍ້ມູນຂອງພາກສ່ວນເອກະຊົນ - ສຶກສາຄືນຄວາມສົນໃຈຂອງ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນໃນການຮ່ວມມື
3. ການເລືອກຕົວແບບໃນການນຳໃຊ້ລະບົບເວັບຂໍ້ມູນເຂົ້າໃນຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ	ເລືອກຕົວແບບໃນການນຳໃຊ້ດ້ວຍການປະເມີນຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນການຮ່ວມມື
4. ການທົດລອງໃຊ້ລະບົບຂອງຫົວໜ່ວຍຕົວແບບ	- ເກັບກຳຂໍ້ມູນ - ດັດແກ້ລະບົບ VirGo - ຝຶກອົບຮົມ ແລະ ທົດລອງການນຳໃຊ້ລະບົບເວັບຂໍ້ມູນໂດຍພາກສ່ວນເອກະຊົນ - ຍິ່ງຍືນປະສິດທິພາບຂອງການນຳໃຊ້ລະບົບເວັບຂໍ້ມູນໂດຍພາກສ່ວນເອກະຊົນ - ປັບປຸງປຶ້ມຄຸ້ມໃນການນຳໃຊ້ VirGo
5. ການເຜີຍແຜ່	- ນຳສະເໜີ ແລະ ປຶກສາຫາລື ໃນ UMP, ກອງປະຊຸມ - ສ້າງວິດີໂອ ແລະ ແຜນຜັບໃນການສົ່ງເສີມການນຳໃຊ້

ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

- ກະຊວງ ເຕັກໂນໂລຊີ ແລະ ການສື່ສານ, ມຊ
- ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ, ປະຊາຊົນ

3

ຮ່າງແນວຄວາມຄິດຕົວແບບໃນການນຳໃຊ້ເວັບຂໍ້ມູນ VirGo ເຂົ້າໃນຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ



4

ໂຄງການ 2: ສ້າງລະບົບອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບໃຫ້ແກ່ນັກສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນ (ຮ່າງ)

ຈຸດປະສົງ

ເພື່ອເສີມສ້າງພາກລັດ, ນັກສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນ ໃຫ້ມີຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງການ ພັດທະນາຕົວເມືອງໂດຍຜ່ານການນຳໃຊ້ລະບົບອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບ

ໝາກຜົນ & ກິດຈະກຳ

ໝາກຜົນ	ກິດຈະກຳ
1. ວິເຄາະເຖິງລະບົບການອອກອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບ ແລະ ການສຶກສາໃນປະຈຸບັນ	- ສຶກສາຄົ້ນຄວ້າລະບົບອອກອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບ/ ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ຫຼັກສູດການສຶດສອນ ທີ່ມີໃນລາວ - ສ້າງບັນຊີການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ຫຼັກສູດການສຶດສອນທີ່ມີ - ກໍ່ລະນີສຶກສາລະບົບອອກອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບ ຢູ່ ປະເທດອື່ນ
2. ຂອບເຂດການນຳໃຊ້ ແລະ ກອບວຽກຂອງລະບົບອອກອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບ	ສ້າງຂອບເຂດ ແລະ ກອບວຽກຂອງລະບົບອອກອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບອີງຕາມຮູບແບບການດັ່ງນີ້ : - ປະເພດການອອກອະນຸຍາດ (ຕົວຢ່າງ: ນັກວາງຜັງເມືອງ, ນັກສະຖາປະນິກ, ວິສະວະກອນໂຍທາ) - ຂໍ້ກຳນົດຂອງການນຳໃຊ້ - ວິທີການດຳເນີນວຽກ (ຕົວຢ່າງ: ວິທີການສອບເສັງ, ວິທີການເກັບໜ່ວຍກິດ) - ປະສິດທິພາບຂອງການອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບຕໍ່ກັບການດຳເນີນທຸລະກິດ
3. ສ້າງຫຼັກສູດການສຶດສອນ ແລະ ປຶ້ມຄຸ້ມ	- ຈຳແນກຂອບເຂດຫຼັກສູດການສຶດສອນ ແລະ ການສອບເສັງ - ສ້າງຫຼັກສູດ ແລະ ເນື້ອໃນການສຶດສອນ ແລະ ການສອບເສັງ - ປະສານສົມທົບກັບຄູອາຈານ - ສ້າງຮ່າງປຶ້ມຄຸ້ມ
4. ທົດລອງການນຳໃຊ້ຫຼັກສູດສຶດສອນ	ທົດລອງນຳໃຊ້ຫຼັກສູດການສຶດສອນ ແລະ ການສອບເສັງ
5. ສ້າງລະບົບນິຕິກຳ	ສ້າງກົດລະບຽບການປະກອບວິຊາຊີບນັກສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນ ທີ່ຮັບຮອງໂດຍທ່ານ ລມຕ
6. ເຜີຍແຜ່	- ນຳສະເໜີ ແລະ ປຶກສາຫາລື ໃນ UMP, ກອງປະຊຸມ - ສ້າງວິດີໂອ ແລະ ແຜນພິມໃນການສົ່ງເສີມການນຳໃຊ້

ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

- ສະພາສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນລາວ, ສະມາຄົມສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນລາວ, ມຊ
- ບໍລິສັດອອກແບບ ແລະ ກໍ່ສ້າງ

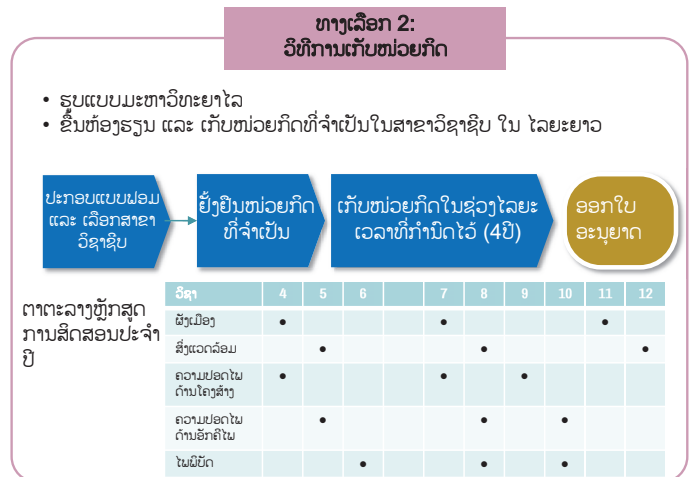
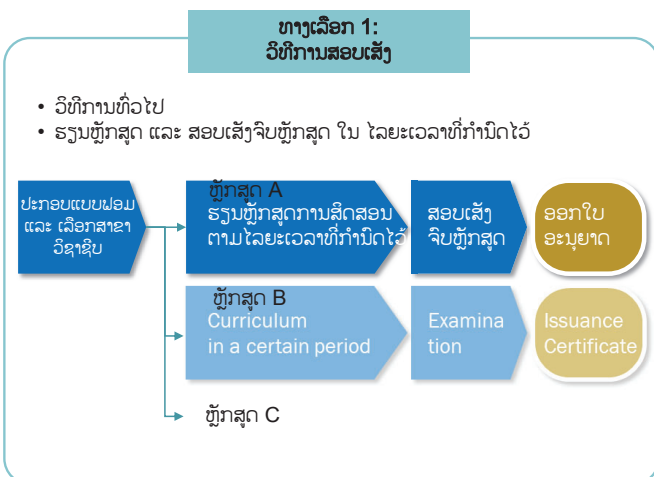
5

ຮ່າງແນວຄວາມຄິດກອບວຽກຂອງລະບົບອອກອະນຸຍາດວິຊາຊີບ

ຂອບເຂດ

- ອອກອະນຸຍາດວິຊາຊີບສະຖາປະນິກ ແລະ ວິສະວະກອນແຫ່ງຊາດ
- ສາຂາວິຊາຊີບ: ອອກແບບຜັງເມືອງ, ສະຖາປະນິກ, ວິສະວະກອນໂຍທາ, ວິສະວະກອນ Hydraulic, ວິສະວະກອນ Geotechnics, ວິສະວະກອນສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ອື່ນໆ.
- ປະສິດທິພາບ: ໂຄງການລັດຖະບານທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີ ຊ່ຽວຊານ/ວິສະວະກອນສະເພາະດ້ານ ທີ່ມີໃບອະນຸຍາດປະກອບວິຊາຊີບ.

ວິທີການດຳເນີນວຽກທີ່ຄຸ້ມຄອງ



6

ໂຄງການ 3: ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ (ຮ່າງ)

ຈຸດປະສົງ

ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການກະກຽມ ແລະ ຈັດຕັ້ງບັນດາໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ໃນ ນວ.

ໝາກຜົນ & ກິດຈະກຳ

ໝາກຜົນ	ກິດຈະກຳ
1. ສ້າງບັນຊີໂຄງການທີ່ເປັນທາງເລືອກ ໃນ ນວ	- ເກັບກຳຂໍ້ມູນໂຄງການລັດຖະບານທີ່ກຳລັງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ/ໄດ້ວາງແຜນ ພາຍໃຕ້ຂະແໜງ ຍທຂ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນໆ - ສຶກສາຄົ້ນຄວ້າກັບພາກສ່ວນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ ເພື່ອຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນການຮ່ວມມື - ສ້າງບັນຊີໂຄງການທີ່ເປັນທາງເລືອກ
2. ເລືອກໂຄງການຕົວແບບ	- ສຶກສາກອບວຽກຜົນຖານໃນການຮ່ວມມື - ການສຳຫຼວດສອບຖາມຄຳຄິດເຫັນຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ - ປະສານສົມທົບກັບພາກສ່ວນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ - ເລືອກ 3 ໂຄງການຕົວແບບ (ທີ່ແຕກຕ່າງກັນ) ຈາກບັນຊີໂຄງການ
3. ກະກຽມບັນດາໂຄງການຕົວແບບ	- ດຳເນີນການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງໂຄງການຕົວແບບ - ສ້າງແຜນຜັງເມືອງສຳລັບພື້ນທີ່ໂຄງການຕົວແບບ - ກະກຽມການຈັດຊື້/ຈັດຈ້າງຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ
4. ຈັດຕັ້ງໂຄງການຕົວແບບ	- ຈັດຊື້/ຈັດຈ້າງ ແລະ ເຊັນສັນຍາ - ແນະນຳ (ຫຼື ສະໜັບສະໜູນ) ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ (ອອກແບບ, ກໍ່ສ້າງ ແລະ O&M)
5. ສ້າງລະບົບຂອງໜ່ວຍງານ ຮັບຜິດຊອບ	- ສ້າງລະບົບການໃນການສ້າງແຮງຈູງໃຈໃຫ້ແກ່ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ - ປັບປຸງບົດແນະນຳ
6. ເຜີຍແຜ່	- ນຳສະເໜີ ແລະ ປຶກສາຫາລື ໃນ UMP, ກອງປະຊຸມ - ສ້າງວິດີໂອ ແລະ ແຜນພິມໃນການສົ່ງເສີມ

ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

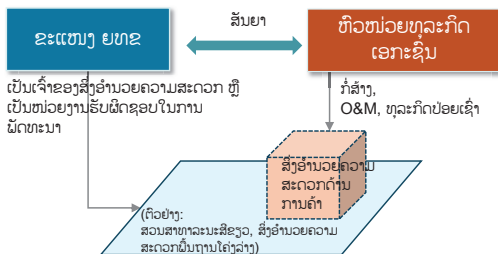
- ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການລັດຖະບານ
- ກະຊວງ ການເງິນ, ກະຊວງ ແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ
- ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເອກະຊົນ

7

ຮ່າງແນວຄວາມຄິດໂຄງການຕົວແບບໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

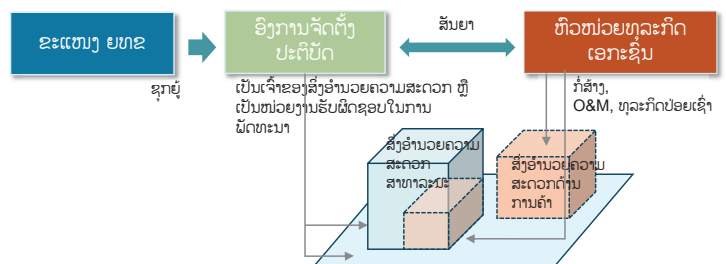
1. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ຂອງຂະແໜງ ຍທຂ

- ຂະແໜງ ຍທຂ ຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມໂດຍກົງ ດ້ວຍການໃຊ້ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ພາຍໃຕ້ ຂະແໜງ ຍທຂ
- ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກທີ່ເປັນເປົ້າໝາຍ: ຫ້ອງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ຍທຂ, ສ່ວນສາທາລະນະສີຂຽວ, ເສັ້ນທາງ ແລະ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກອື່ນໆ.



2. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ຂອງ ພາກສ່ວນອື່ນ ດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຂະແໜງ ຍທຂ

- ຂະແໜງ ຍທຂ ຊຸກຍູ້ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ດ້ວຍການໃຊ້ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກຂອງພາກລັດ/ ເອກະຊົນ ທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ຂອງກະຊວງອື່ນ.
- ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກທີ່ເປັນເປົ້າໝາຍ: ຫໍພິທີຕະພັນ, ຫໍສະໝຸດ, ສະໜາມກິລາ ແລະ ອື່ນໆ.



8



Annex

08

The Project for Capacity Development on
Urban Development Control and Promotion (CDUDCP)
in LAOS

GIS Data Specifications

July 2024

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Nippon Koei Urban Space Co., Ltd.

Nippon Koei Co., Ltd.

1 Objective

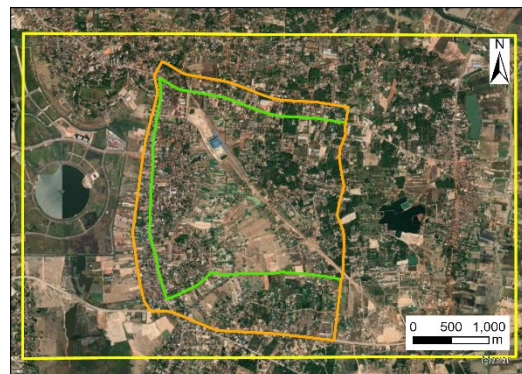
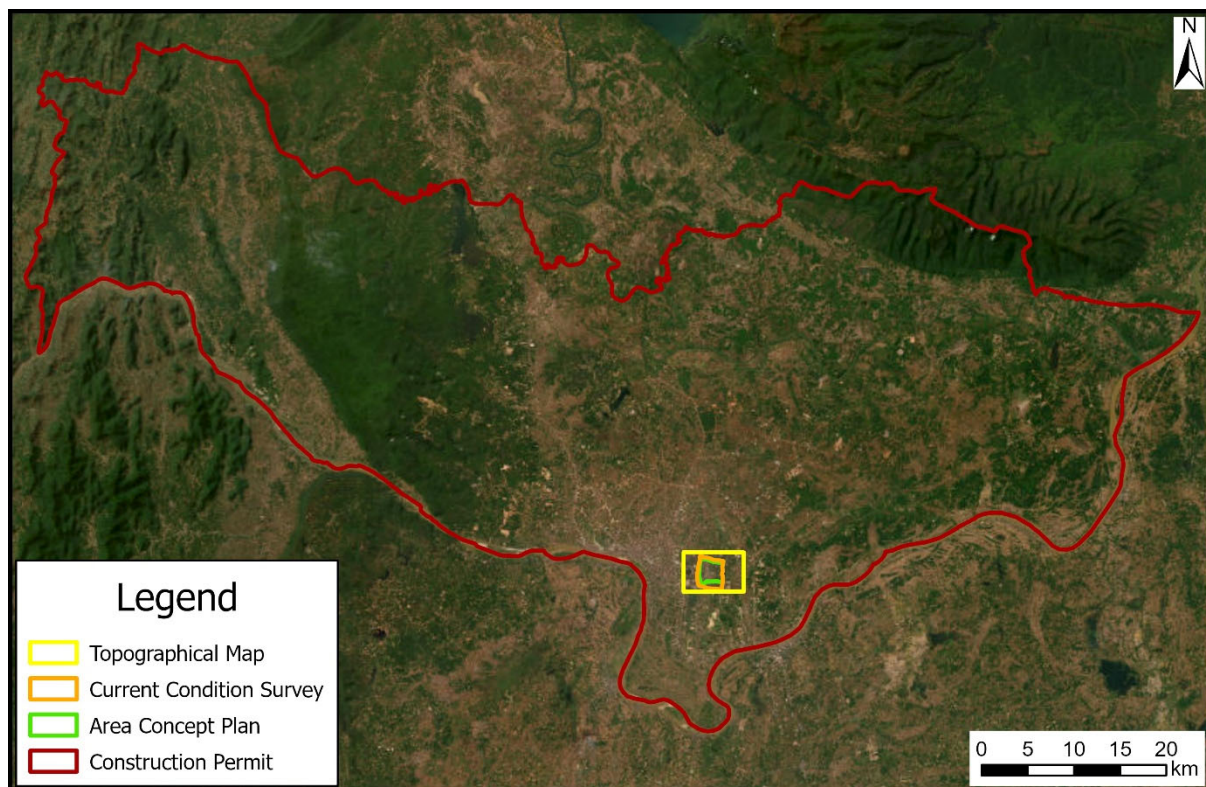
The objective of the GIS Data Specifications of “the Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion (CDUDCP) in Laos” is to describe structure and contents of GIS data of topographical map, current condition survey, area concept plan and construction permit which JICA Expert Team had developed or improved during the project.

2 Scope of Data

2.1 Target Area

Source: JICA Expert Team

Figure 1 shows target area of each GIS data. GIS data of topographical map, current condition survey and area concept plan were developed around pilot area in Xaysettha district while construction permit data covered whole Vientiane Capital.



Source: JICA Expert Team

Figure 1: Target Area of GIS Data

2.2 Coordinate System

Following coordinate system was used in GIS data.

Reference ellipsoid: WGS-84

Projection: Universal Transverse Mercator 48N

2.3 Data Format

Shape format was used in all GIS data.

3 List of GIS Data

3.1 Topographical Map

Table 1 shows the list of GIS data developed and collected in topographical map survey. The methodology of the survey was described in the Projection Completion Report.

Table 1: List of GIS Data in Topographical Map

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
1	Administrative boundary	Village boundary	Polygon	Village boundary in target area
2	Road	Road edge	Polyline	Edge of carriage way
3		Road centerline	Polyline	Road network (centerline)
4		Road divider	Polyline	Central divider of the road
5		Pedestrian way	Polyline	Boundary of carriage and pedestrian way
6	Railway	Railway	Polyline	Center of railway track
7	Building	Building	Polygon	Building footprint
8	Water	Pond	Polygon	Area of the pond
9		Lake	Polygon	Area of the lake
10		Cannel	Polygon	Area of the cannal
11	Others	Wall	Polyline	Wall (visible in the satellite images)
12	Contour	Contour	Polyline	Contour lines with 1 meter interval

Source: JICA Expert Team

3.2 Current Condition Survey

Table 2 shows the list of GIS data developed and collected in current condition survey. The methodology of the survey was described in the Projection Completion Report.

Table 2: List of GIS Data in Current Condition Survey

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
01	Current Government Policy	-	-	No GIS data
02-1	Urban Plan	General land use plan	Polygon	Strategic land use plan in 2030 by DPWT
02-2		Land use planning	Polygon	Land use planning in 2015 by MONRE
03-1	Population	Village polygon	Polygon	Village polygon in Vientiane Capital
03-2		Village point	Point	Village point in Vientiane Capital

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
03-3		District	Polygon	District polygon in Vientiane Capital
04-1	Real Estate Price – Marlet Trend -	Land price	Polygon	Land price in 02-2 polygon
04-2		Sale/Rent land	Point	Sale and rent price of house/apartment
04-3		Investment	Point	Location and type of investment
05-1	Relating Public-Private Project	Recent project	Polygon	Recent projects around Vientiane
05-2		Small project	Polygon	Small projects around target area
06	Current Land Use	Land use	Polygon	Current land use in target area
07-1	Existing Building	Building	Polygon	Usage, structure, stories of building in target area
07-2		Building	Point	Point data of building
08-1	Existing Road	Road line	Polyline	Road centerline in target area
08-2		Sign	Point	Signs along the road
09-1	Technical Infrastructure	Water supply	Polyline	Water supply pipeline in Vientiane Capital
09-2		Water valve	Point	Water valves in target area
09-3		Water meter	Point	Information of water meter in target area
09-4		Electric line	Polyline	High voltage electric line around target area
09-5		Kilovolt line	Polyline	22KV electric line in target area
09-6		Kilovolt point	Point	Electric pole for 22KV lines in target area
09-7		Canal and pond	Point	Location of canal and pond in target area
10-1	Land Rights	Land right	Polygon	Cadastral information in target area
10-2		Public investment	Polygon	Public investment around target area
11-1	Special Land Use Restrictions	High voltage line	Polyline	Along high voltage electric line
11-2		Restricted area	Polygon	Along the road
12-1	On-Going Project	Lao-Thai railway	Polygon	Around station and along railway
12-2		Namtha project	Polygon	Along the road

Source: JICA Expert Team

3.3 Area Concept Plan

Table 3 shows the list of GIS data used for area concept planning.

Table 3: List of GIS Data in Concept Planning

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
1	Boundary	Pilot area	Polyline	Boundary of pilot area
2	Land use	Land use plan	Polygon	Land use plan in pilot area
3	Road	Main road plan	Polyline	Main road plan in pilot area
4		Inner road plan	Polyline	Inner main road plan in pilot area
5	Railway	Railway area	Polygon	Railway area (station and trucks) in pilot area
6	Water	Waterway	Polyline	Waterway in pilot area
7	Restriction Area	High voltage line	Polyline	Restriction area under high voltage line in pilot area

Source: JICA Expert Team

3.4 Construction Permit

Table 4 shows the list of GIS data of construction permit which JICA Expert Team proposed for improvement of existing database in DPWT.

Table 4: List of GIS Data in Construction Permit

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
1	Construction Permit	Whole Vientiane Capital	Polygon	Construction permit data in whole Vientiane Capital
2		Chanthabouly District	Polygon	Construction permit data divided into each (nine) district
3		Hatxayfong District	Polygon	
4		Naxaythong District	Polygon	
5		Paknguen District	Polygon	
6		Sangthong District	Polygon	
7		Sikhottabong District	Polygon	
8		Sisatanak District	Polygon	
9		Xaysetha District	Polygon	
10		Xaythani District	Polygon	

Source: JICA Expert Team

Appendix: GIS Data Definition

1. Topographical Map

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
1	Administrative boundary	Village boundary	Polygon	Village boundary in target area
File Name		AdmBoundary_PG.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Name	Text	50	Village name in Lao
2	Name_Eg	Text	50	Village name in English

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
2	Road	Road edge	Polyline	Edge of carriage way
File Name		RoadEdge_PL.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
3	Road	Road centerline	Polyline	Road network (centerline)
File Name		RoadCenterline_PL.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Name_Lao	Text	50	Name of the road in Lao
2	Type_Lao	Text	50	Type of the road in Lao
3	Type_Eg	Text	50	Type of the road in English (Concrete, Paved, Unpaved)
4	Name_Eg	Text	50	Name of the road in English

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
4	Road	Road divider	Polyline	Central divider of the road
File Name		RoadDivider_PL.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
-----	----------	--------------	------	-------------

5	Road	Pedestrian way	Polyline	Boundary of carriage and pedestrian way
File Name		PedestrianWay_PL.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
6	Railway	Railway	Polyline	Center of railway track
File Name		Railway_PL.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
7	Building	Building	Polygon	Building footprint
File Name		Building_PG.shp		
Last Updated Date		August 26, 2022		
Prepared by		NTT Data (purchased data)		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	AGL	Long	-	Height of the building

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
8	Water	Pond	Polygon	Area of the pond
File Name		Pond_PG.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Area	Double	-	Area of the pond

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
9	Water	Lake	Polygon	Area of the lake
File Name		Lake_PG.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Area	Double	-	Area of the lake

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
10	Water	Cannel	Polygon	Edge or centerline of the cannel
File Name		Channel_PG.shp		

Last Updated Date	October 21, 2022			
Prepared by	Subcontractor			
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Area	Double	-	Area of the canal

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
11	Others	Wall	Polyline	Wall (visible in the satellite images)
File Name		Wall_PL.shp		
Last Updated Date		October 21, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Others		This layer was not included in TOR. Therefore, only visible walls in satellite images were drawn and wall layer sometimes intersect other features such as road edge.		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Type	Text	100	Type of the wall in English (Concrete, Barbed wire, Wire entanglement)
2	Type_Lao	Text	50	Type of the wall in Lao

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
12	Contour	Contour	Polyline	Contour lines with 1 meter interval
File Name		Contour.shp		
Last Updated Date		August 26, 2022		
Prepared by		NTT Data (purchased data)		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Elevation	Double	-	Elevation of the contour

2. Current Condition Survey

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
02-1	Urban Plan	General land use plan	Polygon	Strategic land use plan in 2030 by DPWT
File Name		LandUsePlan2030.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Category	Text	7	Abbreviation of the zone in English (detail in below)
2	Name	Text	50	Name of the Zone in English (detail in below)
3	Area	Double	-	Area of each polygon
Category		Name		
Zpp-Ua		Historic-Town Conservation Zone		
Zpp-Ub		Ancient-Site Conservation Zone		
UAa		Administration and Trade Center Zone		
UBa		Zone of Surroundings of Central Urban Area within Aircraft Flying Zone		
UBb		Zone of Surroundings of Central Urban Area		
UCa		Mekong Riverbank Zone within Aircraft Flying Area		
UCb		Mekong Riverbank Zone		
UDa		Zone of Surroundings of Urban Area within Aircraft Flying Area		
UDb		Zone of Surroundings of Urban Area relevant to Agriculture Activities		
UF		Zone of Villages surrounded by Rice Field		
UEa		City-Expansion Zone		
UEb		City-Expansion Zone (sub-center)		
UEi		Industrial Zone		
T		Transport Zone		
Ta		Transport Zone (airport)		
Ef		Education Zone		
Em		Military and Public Security Zone		
N		Agriculture Zone		
NE		Preservation Zone for Public Use		

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
02-2	Urban Plan	Land use planning	Polygon	Land use planning in 2015 by MONRE
File Name		Vcc_Landuse_Planing_Final_2015.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	LZ1	Text	50	Code of 'LZ1' in English (detail in below)
2	LZ1_name_E	Text	100	Name of 'LZ1' in English (detail in below)
3	LZ1_name_L	Text	150	Name of 'LZ1' in Lao
4	LZ2	Text	50	Code of 'LZ2' in English (detail in below)
5	LZ2_name_E	Text	100	Name of 'LZ2' in English (detail in below)
6	LZ2_name_L	Text	150	Name of 'LZ2' in Lao
7	Area_ha	Double	-	Area of each polygon
				*Other fields include no information
LZ1	Name of LZ1	LZ2	Name of LZ2	
A	Agricultural land	A_1	RICE PADDY	
		A_2	Agricultural crop cultivation	
		A_3	Land for promotion of livestock raising	
		A_4	River and stream land	

B	Building land	B_1	Cleared construction land
		B_2	State construction land
		B_3	Newly extended construction land
C	Culturally land	C_1	Cultural Buildings Lands
		C_2	Cemetery or sacrificial land
		C_3	Ancient material and eco-tourism land
D	Defend land	D_1	Camp, building and offices (soldiers and police)
		D_2	Camp, building and offices (soldiers and Ammy)
F	Forest land	F_21	Production Forest
		F_22	Conservation forest
		F_23	Industrial Tree Plantation
I	Industry land	I_1	Mining land
		I_2	Industrial location
R	Road land	R_1	Paved road
		R_2	Unpaved road
		R_3	Unknown
		R_4	Railway
		R_5	Transport station land
W	Water land	W_1	River and stream land
		W_2	Natural pond land
		W_4	River buffer land

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
03-1	Population	Village polygon	Polygon	Village polygon in Vientiane Capital
File Name		village_bb.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	VPDID	Double	-	ID of the village
2	VCNL	Text	32	Name of the village in Lao (garbage characters)
3	VCNE	Text	32	Name of the village in English

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
03-2	Population	Village point	Point	Village point in Vientiane Capital
File Name		village_piont.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Vcode_11	Text	8	Code of the village
2	Vname_la11	Text	150	Name of the village in Lao
3	Vname_eng1	Text	150	Name of the village in English

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
03-3	Population	District	Polygon	District polygon in Vientiane Capital
File Name		District_BB.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description

1	ISO	Text	3	ISO code of Lao
2	Name_0	Text	75	County name (Laos)
3	ID_1	Text	9	ID of the province
4	Name_1	Text	75	Name of the province in English
5	ID_2	Text	75	ID of the district
6	Name_2	Text	75	Name of the district in English

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
04-1	Real Estate Price – Marlet Trend	Land price	Polygon	Land price in 02-2 polygon
File Name		Land_Price.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Price	Long	-	Land price (USD/m2)

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
04-2	Real Estate Price – Marlet Trend	Sale/Rent land	Point	Sale and rent price of house/apartment
File Name		Sale_rent_land.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Name	Text	254	Type of real estate (Apartment, Land Sale, Rent house, Sale house)
2	Snippet	Text	254	Value (USD)
3	PopupInfo	Text	254	Information for mapping

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
04-3	Real Estate Price – Marlet Trend	Investment	Point	Location and type of investment
File Name		PA_investment.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	PopupInfo	Text	254	Type of investment (Apartment, Factory, Hotel/Resort, Land/Housing, School)

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
05-1	Relating Public-Private Project	Recent project	Polygon	Recent projects around Vientiane
File Name		Recent_project.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		

Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Name	Text	50	Name of the project

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
05-2	Relating Public-Private Project	Small project	Polygon	Small projects around target area
File Name		Small_Porject02.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	PopupInfo	Text	254	Type of project (Apartment, Factory, Hotel/Resort, Land/Housing, School)

No.	Category	Sub-Category		Type	Description
06	Current Land Use	Land use		Polygon	Current land use in target area
File Name		landuse_2022.shp			
Last Updated Date		December 05, 2022			
Prepared by		Subcontractor			
Field List					
No	Field Name	Data Type	Length	Description	
1	Name	Text	80	Land use category (Residential area, Public area, Industrial area, Religious area, Paddy field, Forest, Road, Vacant)	

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
07-1	Existing Building	Building	Polygon	Usage, structure, stories of building in target area
File Name		Building_PG_FL2.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Type_Build	Text	254	Usage of the building (Residence, Mixed use, Store/Service shop, Market, Restaurant, Gas station, Hotel, Factory/Warehouse, Office, Railway station, School, Governmental office, School)
2	No_Floors	Long	-	Number of floors (stories) of the building
3	Type_Struc	Text	254	Structure of the building (Reinforced concrete, RC+Wood, Steel, Wooden)
4	Type_Roof	Text	254	Structure of the roof of the building (RC, Tile, Wooden, Zinc/Alloy)

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
07-1	Existing Building	Building	Point	Point data of building
File Name		Building_piont.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		

Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	*Same fields with 07-1 building polygon

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
08-1	Existing Road	Road line	Polyline	Road centerline in target area
File Name		PA_Road.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
08-2	Existing Road	Sign	Point	Signs along the road
File Name		Road_Sign.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Name	Text	254	Type of signs

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
09-1	Technical Infrastructure	Water supply	Polyline	Water supply pipeline in Vientiane Capital
File Name		Water_supply_line.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Layer	Text	254	Description of the line (material, diameter)

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
09-2	Technical Infrastructure	Water valve	Point	Water valves in target area
File Name		Valve.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	INSTALLDAT	Date	-	Date of installation
2	DIAMETER	Double		Diameter of the valve
3	VALVETYPE	Text	30	Type of the valve (Ball, Butterfly, GPV, Gate)

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
09-3	Technical Infrastructure	Water meter	Point	Information of water meter in target area
File Name		Meter.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		

Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	MeterType	Text	30	Type of the meter (Electromagnetic, Mechanic)
2	MeterBrand	Text	20	Brand of the meter
3	MeterNumbe	Text	20	Number of the meter
4	Diameter	Double	-	Diameter of the meter

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
09-4	Technical Infrastructure	Electric line	Polyline	High voltage electric line around target area
File Name		Electricity_line.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
09-5	Technical Infrastructure	Kilovolt line	Polyline	22KV electric line in target area
File Name		KVA_Line.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
09-6	Technical Infrastructure	Kilovolt point	Point	Electric pole for 22KV lines in target area
File Name		KVA_point.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
09-7	Technical Infrastructure	Canal and pond	Point	Location of canal and pond in target area
File Name		Swap_piont.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
10-1	Land Rights	Land right	Polygon	Cadastral information in target area
File Name		Land_Rights_(MONRE).shp		

Last Updated Date	December 05, 2022			
Prepared by	Subcontractor			
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Parcelno	Text	12	Number of land parcel
2	Cadastrrema	Text	20	Number of cadastral maps
3	Landusetyyp	Text	112	Land use type in Lao
4	Landusezon	Text	111	Land use zoning in Lao
5	road	Text	97	Name of faced road in Lao

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
10-1	Land Rights	Public investment	Polygon	Public investment around target area
File Name	Public_investment.shp			
Last Updated Date	December 05, 2022			
Prepared by	Subcontractor			
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
11-1	Special Land Use Restrictions	High voltage line	Polyline	Along high voltage electric line
File Name	Electricity_line.shp			
Last Updated Date	December 05, 2022			
Prepared by	Subcontractor			
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
11-2	Special Land Use Restrictions	Restricted area	Polygon	Along the road
File Name	Namtha_PA.shp			
Last Updated Date	December 05, 2022			
Prepared by	Subcontractor			
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
12-1	On-Going Project	Lao-Thai railway	Polygon	Around station and along railway
File Name	Lao-thai_Railway.shp			
Last Updated Date	December 05, 2022			
Prepared by	Subcontractor			
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1				

2				
---	--	--	--	--

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
12-1	On-Going Project	Namtha project	Polygon	Along the road
File Name		Namtha_PA.shp		
Last Updated Date		December 05, 2022		
Prepared by		Subcontractor		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1				
2				

3. Current Condition Survey

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
1	Boundary	Pilot area	Polyline	Boundary of pilot area
File Name		Plan_Pilot_Area_Boundary.shp		
Last Updated Date		May 23, 2024		
Prepared by		JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
2	Land use	Land use plan	Polygon	Land use plan in pilot area
File Name		Plan_LandUse.shp		
Last Updated Date		May 23, 2024		
Prepared by		JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Zone	Text	15	Zoning plan in pilot area (detail in below)
2	Descriptio	Text	50	Description of the zone (detail in below)
3	Area	Float	-	Area of each polygon
Zone		Description		
C-01, 02, 03, 04		Tourism and Commercial Zone		
E-01, 02, 06		Residential Zone (Infrastructure Improvement)		
E-03, 04, 05		Business and Industrial Zone		
W-01, 02, 03, 04, 05, 07, 08, 10, 11		Residential Zone (Infrastructure Improvement)		
W-06, 09		Urban Agricultural Zone		
-		Administrative Zone		
-		Mixed Use Neighborhood Zone		
-		Green Open Space		

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
3	Road	Main road plan	Polyline	Main road plan in pilot area
File Name		Plan_Main_Road.shp		
Last Updated Date		May 23, 2024		
Prepared by		JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Length	Float	-	Length (kilometer) of the road

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
4	Road	Inner road plan	Polyline	Inner main road plan in pilot area
File Name		Plan_Inner_Main_Road.shp		
Last Updated Date		May 23, 2024		
Prepared by		JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Length	Long	-	Length (meter) of the road

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
5	Railway	Railway area	Polygon	Railway area (station and trucks) in pilot area
File Name		Railway.shp		
Last Updated Date		May 23, 2024		
Prepared by		JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	-

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
6	Water	Waterway	Polyline	Waterway in pilot area
File Name		Plan_Waterway.shp		
Last Updated Date		May 23, 2024		
Prepared by		JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Length	Float	-	Length (kilometer) of the road

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
7	Restriction Area	High voltage line	Polyline	Restriction area under high voltage line in pilot area
File Name		Plan_Restriction_Area_High_Voltage_Power.shp		
Last Updated Date		May 23, 2024		
Prepared by		JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
1	Length	Float	-	Length (kilometer) of the road

4. Construction Permit

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
1	Construction Permit	Whole Vientiane Capital	Polygon	Construction permit data in whole Vientiane Capital
File Name		Construction_Area.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Created by DPWT, Modified by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
2	Construction Permit	Chanthabouly District	Polygon	Construction permit data in Chanthabouly district
File Name		Construction_Chanthabouly.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
3	Construction Permit	Hatxayfong District	Polygon	Construction permit data in Hatxayfong district
File Name		Construction_Hatxayfong.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
4	Construction Permit	Naxaythong District	Polygon	Construction permit data in Naxaythong district
File Name		Construction_Naxaythong.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
5	Construction Permit	Paknguen District	Polygon	Construction permit data in Paknguen district
File Name		Construction_Paknguen.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
6	Construction Permit	Sangthong District	Polygon	Construction permit data in Sangthong district
File Name		Construction_Sangthong.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
7	Construction Permit	Sikhottabong District	Polygon	Construction permit data in Sikhottabong district
File Name		Construction_Sikhottabong.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
8	Construction Permit	Sisatanak District	Polygon	Construction permit data in Sisatanak district
File Name		Construction_Sisatanak.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
9	Construction Permit	Xaysetha District	Polygon	Construction permit data in Xaysetha district
File Name		Construction_Xaysetha.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

No.	Category	Sub-Category	Type	Description
10	Construction Permit	Xaythani District	Polygon	Construction permit data in Xaythani district
File Name		Construction_Xaythani.shp		
Last Updated Date		February 01, 2024		
Prepared by		Divided by JICA Expert Team		
Field List				
No	Field Name	Data Type	Length	Description
-	-	-	-	Refer to Chapter 4 of Projection Completion Report

Annex

09-1



#

Lao people's democratic republic
Peace independence democracy unity prosperity.

Vientiane Capital

Department of Public Works and Transport

No.

/ DPWT

Dated

Agreement
On Endorsement and Promulgation of
Manual on Operation of Construction Permit in Vientiane Capital #

- Pursuant to the Decision of Mayor of Vientiane Capital, No. 444/Vte, dated 07 April 2023 on Organization and Activities of Department of Public Works and Transport;
- Pursuant to the Decision of the Minister of Public Works and Transport, No. 2241/MPWT, dated 31/01/2019 on the Construction Management;
- Pursuant to the Decision of the Minister of Public Works and Transport, No. 12757/MPWT, dated land use management, General Urban Plan of Vientiane Capital;
- Referring to MoM of meeting with DHUP on 17th June 2024 on endorsement of Manual, guideline and area concept plan researched by The Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion (CDUDCP)

The Director of the Department of Public Works and Transportation of Vientiane Capital issued an agreement:

#

Article# # Approve and promulgate manual on operation of construction permit in Vientiane Capital.#

Article# # Assign the Division of Housing and Urban Planning and Division of Water Supply and Sanitation of Department of Public Works and Transport to collaborate with various departments, the Offices of Public Works and Transport and other related government agencies to develop, publicize this guide to all relevant parties in the public, private and social sectors to be aware of it in order to simultaneously implement it to get good results.

Article# # The Departments, Divisions, Units, Offices, and related parties should acknowledge, cooperate and implement this agreement to get good results.

Article# # Through the operation of construction permit, there will be a summary of the lessons learned. If it is seen that the manuals not suitable for the actual situation, research and consider and propose the further improvements.

Article# # This agreement is valid and effective from the date of signature.#

Director General of the DPWT of Vientiane Capital

#

Annex

09-2



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ພະແນກ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ

7 5 9 4 - - - 1

ເລກທີ: /ຍທຂ.ນວ

ລົງວັນທີ: 26 JUL 2024

ຂໍ້ຕົກລົງ

**ວ່າດ້ວຍການຮັບຮອງເອົາ ແລະ ປະກາດໃຊ້ ປຶ້ມຄູ່ມື
ການດຳເນີນງານການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ສະບັບເລກທີ 444/ຈນວ, ລົງວັນທີ 07 ເມສາ 2023 ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຂອງ ພະແນກ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ສະບັບເລກທີ 2241/ຍທຂ, ລົງວັນທີ 31/01/2019 ວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງການປຸກສ້າງ;
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ສະບັບເລກທີ 12757/ຍທຂ, ລົງວັນທີ 24/05/2024 ວ່າດ້ວຍ ການຄຸ້ມຄອງເຂດນໍ້າໃຊ້ທີ່ດິນ ແຜນຜັງລວມຕົວເມືອງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;
- ອີງຕາມ ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ ໃນຄັ້ງວັນທີ 17 ມິຖຸນາ 2024 ກ່ຽວກັບວິທີການຮັບຮອງປຶ້ມຄູ່ມື, ບົດແນະນຳ ແລະ ແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ພາຍໃຕ້ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າໂດຍ ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມພັດທະນາຕົວເມືອງ (CDUDCP).

ຫົວໜ້າພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ຕົກລົງ:

- ມາດຕາ 1:** ຮັບຮອງ ແລະ ປະກາດນຳໃຊ້ ປຶ້ມບົດແນະນຳ ກ່ຽວກັບ ການສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງຢູ່ໃນ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.
- ມາດຕາ 2:** ມອບໃຫ້ ຂະແໜງ ເຄຫາ-ຜັງເມືອງ, ນ້ຳປະປາ ແລະ ສຸຂາພິບານ, ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ປະສານສົມທົບກັບບັນດາພະແນກການ, ຫ້ອງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ເມືອງ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງອື່ນໆຂອງລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອພັດທະນາ, ເຜີຍແຜ່ປຶ້ມຄູ່ມືນີ້ ໃຫ້ກັບທຸກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ພາກສ່ວນເອກະຊົນ ແລະ ສັງຄົມ ເພື່ອໃຫ້ຮັບຮູ້ທາງດ້ານເນື້ອໃນ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນທີ່ດີ.
- ມາດຕາ 3:** ບັນດາພະແນກ, ຂະແໜງການ, ຫ້ອງການ, ໜ່ວຍງານ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈົ່ງຮັບຮູ້, ໃຫ້ການຮ່ວມມື ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນທີ່ດີ.
- ມາດຕາ 4:** ຜ່ານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ, ຈະມີບາງບົດຮຽນທີ່ໄດ້ຖອດຖອນ. ຖ້າເຫັນວ່າມີຈຸດໃດຂອງປຶ້ມຄູ່ມື ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບສະພາບການຕົວຈິງ ແມ່ນໃຫ້ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ ແລະ ສະເໜີໃຫ້ມີການປັບປຸງຕື່ມໃໝ່.
- ມາດຕາ 5:** ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.



Annex

10-1



#

Lao people's democratic republic
Peace independence democracy unity prosperity.

Vientiane Capital

Department of Public Works and Transport

No.

/ DPWT

Dated

Agreement

On Endorsement and Promulgation of

Guideline for Promotion of Collaborative Urban Development in Vientiane Capital #

- Pursuant to the Decision of Mayor of Vientiane Capital, No. 444/Vte, dated 07 April 2023 on Organization and Activities of Department of Public Works and Transport;
- Pursuant to the Decision of the Minister of Public Works and Transport, No. 2241/MPWT, dated 31/01/2019 on the Construction Management;
- Pursuant to the Decision of the Minister of Public Works and Transport, No. 12757/MPWT, dated land use management, General Urban Plan of Vientiane Capital;
- Referring to MoM of meeting with DHUP on 17th June 2024 on endorsement of Manual, guideline and area concept plan researched by The Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion (CDUDCP)

The Director of the Department of Public Works and Transportation of Vientiane Capital issued an agreement:

#

Article# # Approve and promulgate guideline for promotion of collaborative urban development in Vientiane Capital.#

Article# # Assign the Division of Housing and Urban Planning and Division of Water Supply and Sanitation of Department of Public Works and Transport to coordinate with departments, the Office of Public Works and Transportation and other related government agencies to develop, publicize this guide to all relevant parties in the public, private and social sectors to be aware of it in order to simultaneously implement it to get good results.

Article# # The Departments, Divisions, Units, Offices, and related parties should acknowledge, cooperate and implement this agreement to get good results.

Article# # Through the operation of construction permit, there will be a summary of the lessons learned. If it is seen that the manuals not suitable for the actual situation, research and consider and propose the further improvements.

Article# # This agreement is valid and effective from the date of signature.#

Director General of the DPWT of Vientiane Capital

Annex

10-2



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ພະແນກ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ

7 5 9 3 - - -
ເລກທີ: /ຍທຂ.ນວ
ລົງວັນທີ: 26 JUL 2024

ຂໍ້ຕົກລົງ

ວ່າດ້ວຍການຮັບຮອງເອົາ ແລະ ປະກາດໃຊ້ປຶ້ມບົດແນະນຳ
ກ່ຽວກັບການສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງ ຢູ່ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ສະບັບເລກທີ 444/ຈນວ, ລົງວັນທີ 07 ເມສາ 2023 ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຂອງ ພະແນກ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ສະບັບເລກທີ 2241/ຍທຂ, ລົງວັນທີ 31/01/2019 ວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງການປຸກສ້າງ;
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ສະບັບເລກທີ 12757/ຍທຂ, ລົງວັນທີ 24/05/2024 ວ່າດ້ວຍ ການຄຸ້ມຄອງເຂດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແຜນຜັງລວມຕົວເມືອງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;
- ອີງຕາມ ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ ໃນຄັ້ງວັນທີ 17 ມິຖຸນາ 2024 ກ່ຽວກັບວິທີການຮັບຮອງປຶ້ມຄູ່ມື, ບົດແນະນຳ ແລະ ແຜນແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່ພາຍໃຕ້ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າໂດຍ ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມພັດທະນາຕົວເມືອງ (CDUDCP).

ຫົວໜ້າພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ຕົກລົງ:

- ມາດຕາ 1: ຮັບຮອງ ແລະ ປະກາດນຳໃຊ້ ປຶ້ມບົດແນະນຳ ກ່ຽວກັບ ການສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງຢູ່ໃນ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.
- ມາດຕາ 2: ມອບໃຫ້ ຂະແໜງ ເຄຫາ-ຜັງເມືອງ, ນ້ຳປະປາ ແລະ ສຸຂາພິບານ, ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ປະສານສົມທົບກັບບັນດາພະແນກການ, ຫ້ອງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ເມືອງ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງອື່ນໆຂອງລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອພັດທະນາ, ເຜີຍແຜ່ປຶ້ມຄູ່ມືນີ້ ໃຫ້ກັບທຸກ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ພາກສ່ວນເອກະຊົນ ແລະ ສັງຄົມ ເພື່ອໃຫ້ຮັບຮູ້ທາງດ້ານເນື້ອໃນ ແລະ ຈັດ ຕັ້ງປະຕິບັດ ໃຫ້ໄດ້ຮັບໜ້າທີ່ທີ່ຕົນເອງ.
- ມາດຕາ 3: ບັນດາພະແນກ, ຂະແໜງການ, ຫ້ອງການ, ໜ່ວຍງານ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈົ່ງຮັບຮູ້, ໃຫ້ການຮ່ວມມື ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ໄດ້ຮັບໜ້າທີ່ທີ່ຕົນເອງ.
- ມາດຕາ 4: ຜ່ານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການອອກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ, ຈະມີບາງບົດຮຽນທີ່ໄດ້ຖອດຖອນ. ຖ້າເຫັນ ວ່າມີຈຸດໃດຂອງປຶ້ມຄູ່ມື ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບສະພາບການຕົວຈິງ ແມ່ນໃຫ້ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ ແລະ ສະເໜີໃຫ້ມີການປັບປຸງຄືນໃໝ່.
- ມາດຕາ 5: ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.



ບຸນຍະວັດ ນິຣະໄຊຍ໌